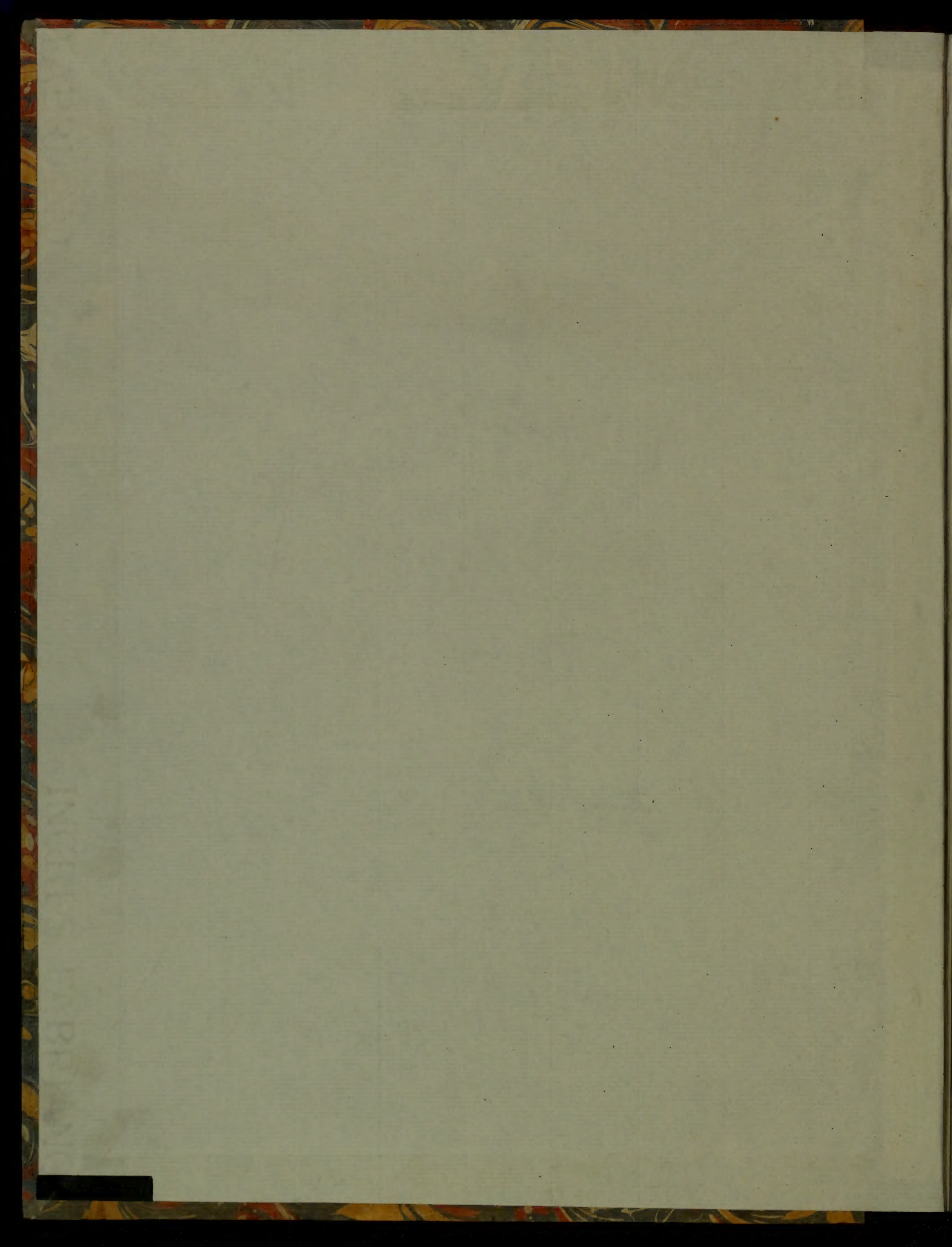
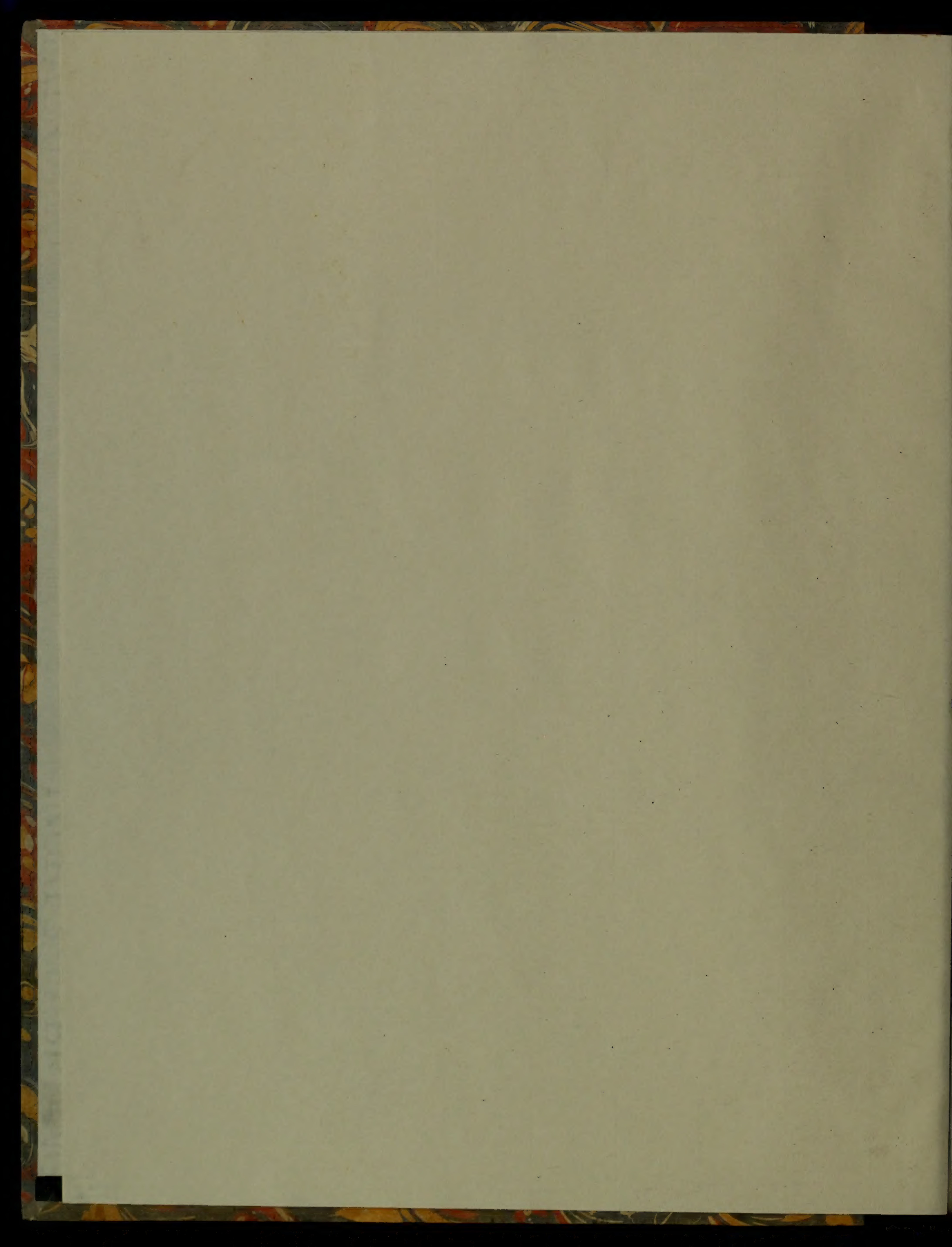






ÆGLÉ

BALLET EN UN ACTE

REPRÉSENTÉ DEVANT LE ROY,
ſur le Théâtre des Petits Appartements
A VERSAILLES
Le 13. Janvier 1748. Et le 25. Fevrier 1750.
Mis au Théâtre de L'Academie Royale de Musique,
Le 18. Fevrier 1751. Et remis Le 24. Juin 1760.

Dedié a Madame La Marquise
DE POMPADOUR.

COMPOSÉ

PAR Mr. DE LA GARDE

Maitre de Muſique en ſurvivance des Enfans de France,
Compoſiteur de La Chambre de Sa MAJESTÉ,
Et Ordinaire de la Muſique du ROY.

Seconde et Nouvelle Edition,
avec les changemens et augmentations tels qu'ils ont eté donné a la derniere Reprise.

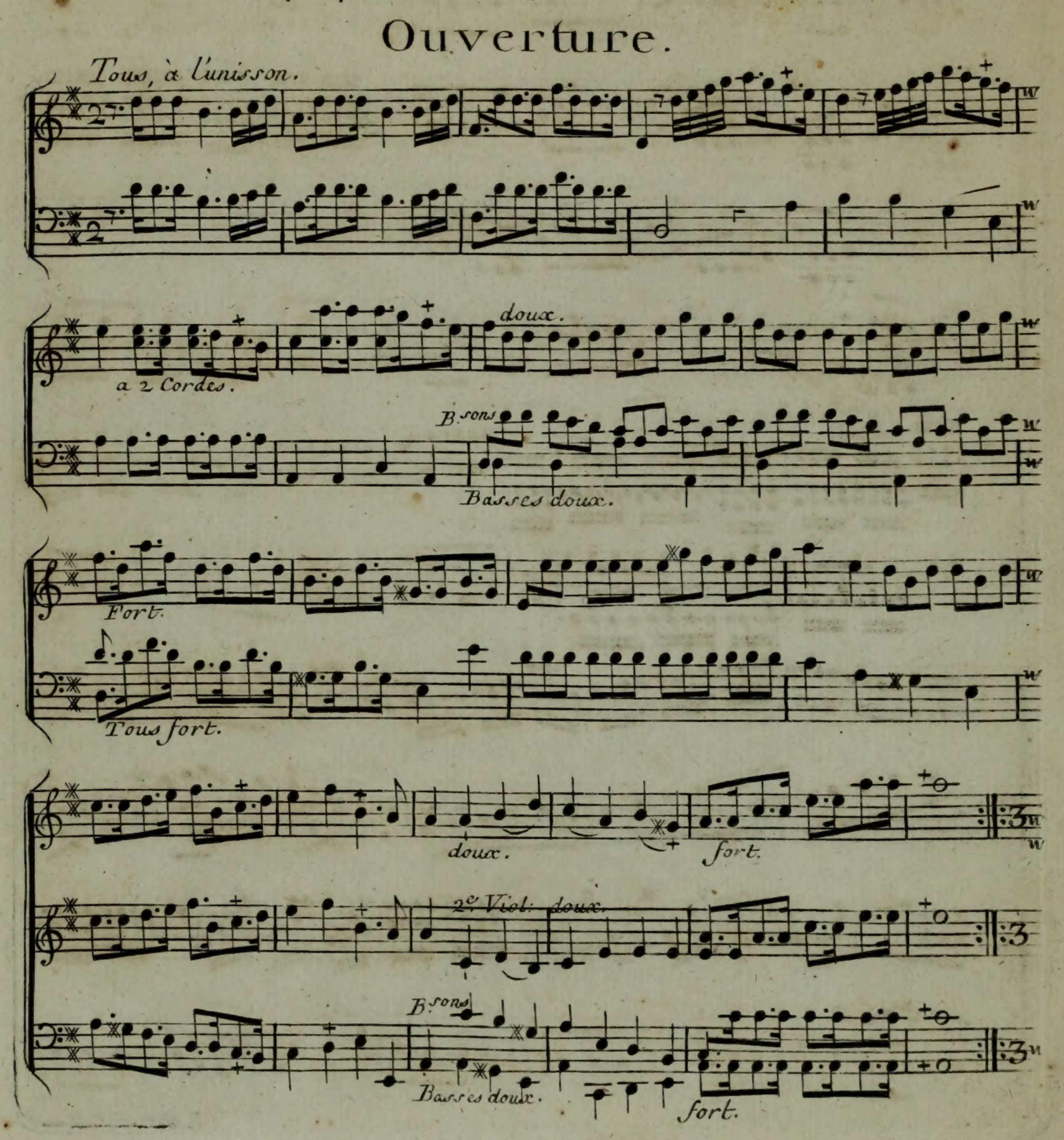
Prix en blanc 6.tt | Gravé par Le Sr. Hue.
A PARIS
Chés L'Auteur, Rue de Richelieu, vis-a-vis la Rue Vildot.
Mr. Bayard, Rue St. Honoré à la Regle D'Or.
Mr. La Chevardiere, Rue du Roule à la Croix D'Or.
Mr. Le Menu, Rue du Roule à la Clef D'Or.
Mr. Le Clerc, Rue St. Honoré à Ste. Cécile.
Melle. Castagneri, Rue des Prouvres à la Musique Royale.
Et a la Porte de L'Opera.
Imprimé par Le Sr. Monthulay.
AVEC PRIVILEGE DU ROY.

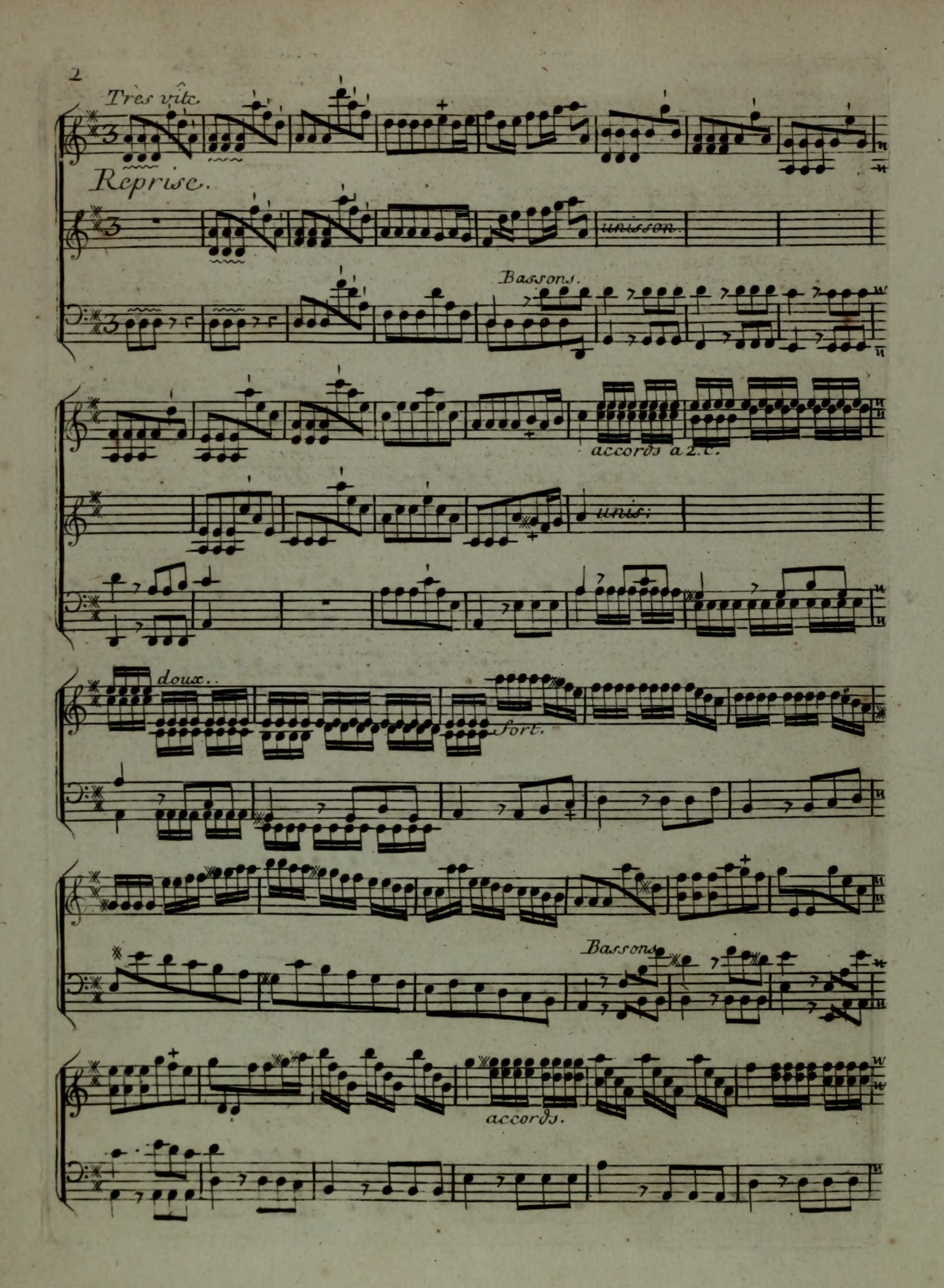
ÆGLÉ.

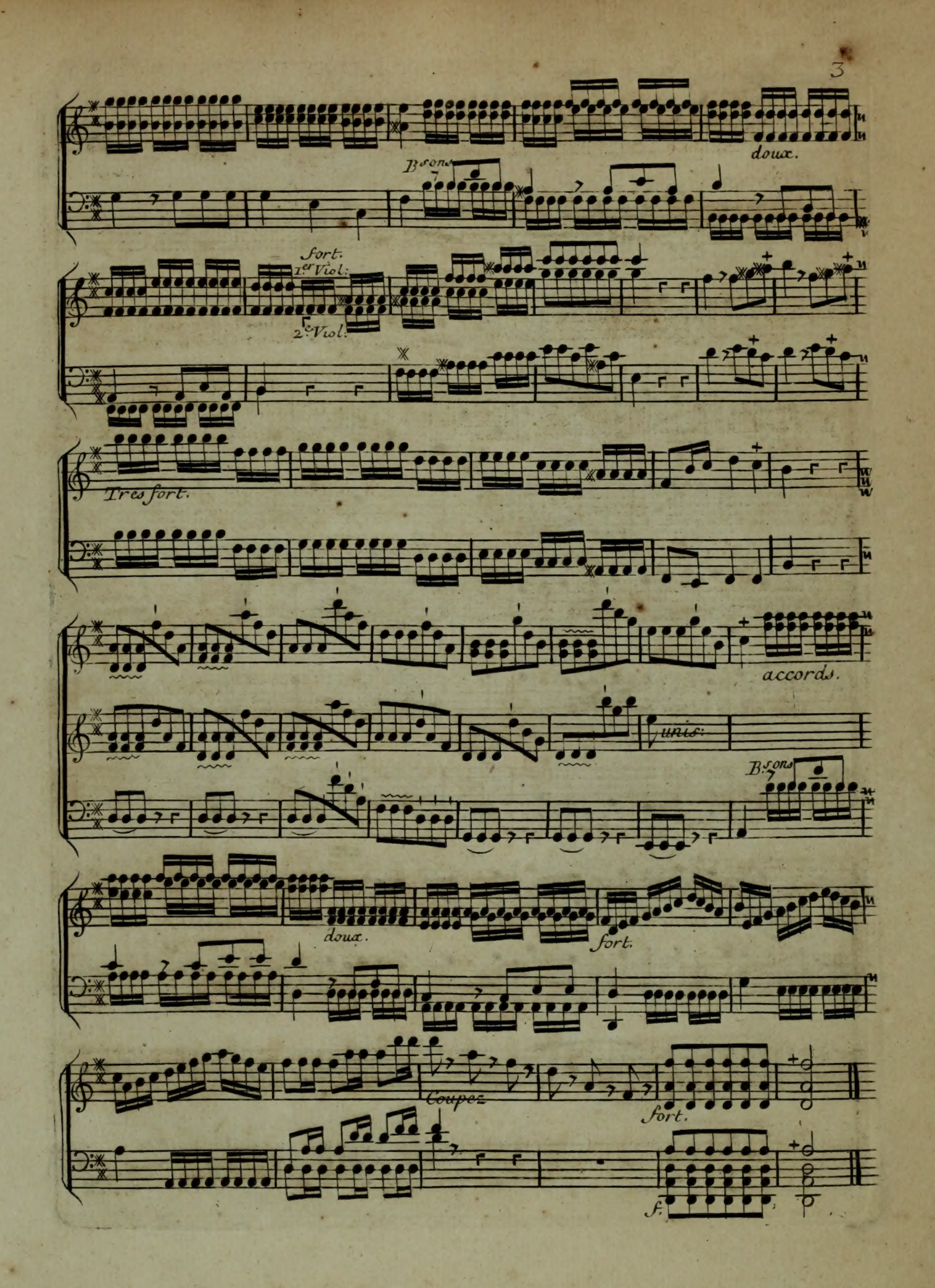
BALLET EN UN ACTE

Le Théatre représente un Verger; le fond est occupé par le Temple de la Fortune.

Ouverture.

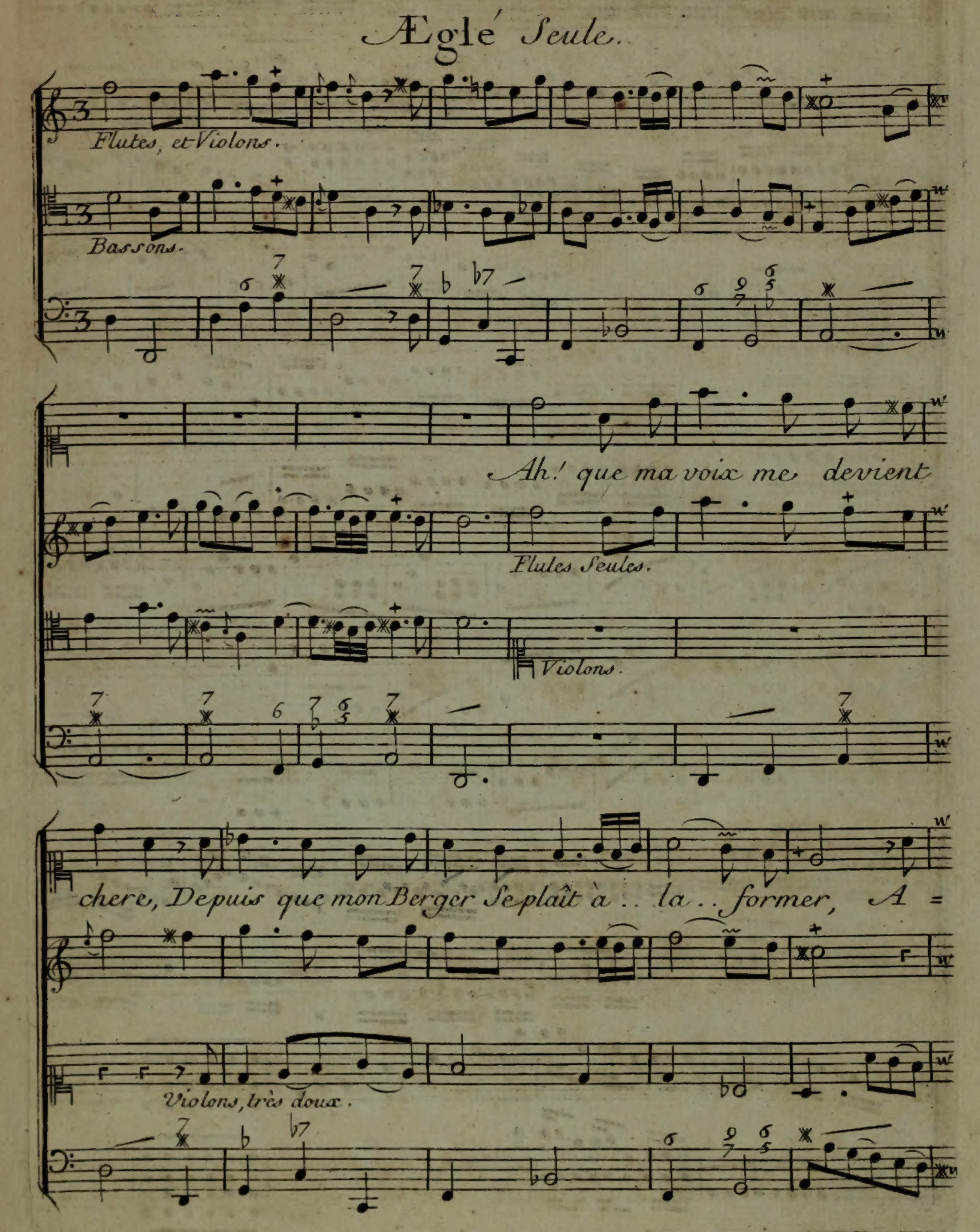



Tres vite
Reprise.
unisson.
Bassons.
accords a 2.c.
unis;
doux.
fort.
Bassons
accords.


doux.
Bsons
fort.
1er Viol.
2e Viol.
Tres fort.
accords.
unis.
Bsons
doux.
fort.
Coupez
fort.
f.

Scene Premiere

Ægle Seule.





=mour, rend mes accens dignes de le charmer: C'est peu,

c'est trop peu de lui plaire; Ne pourrai-je point... l'en flâ=

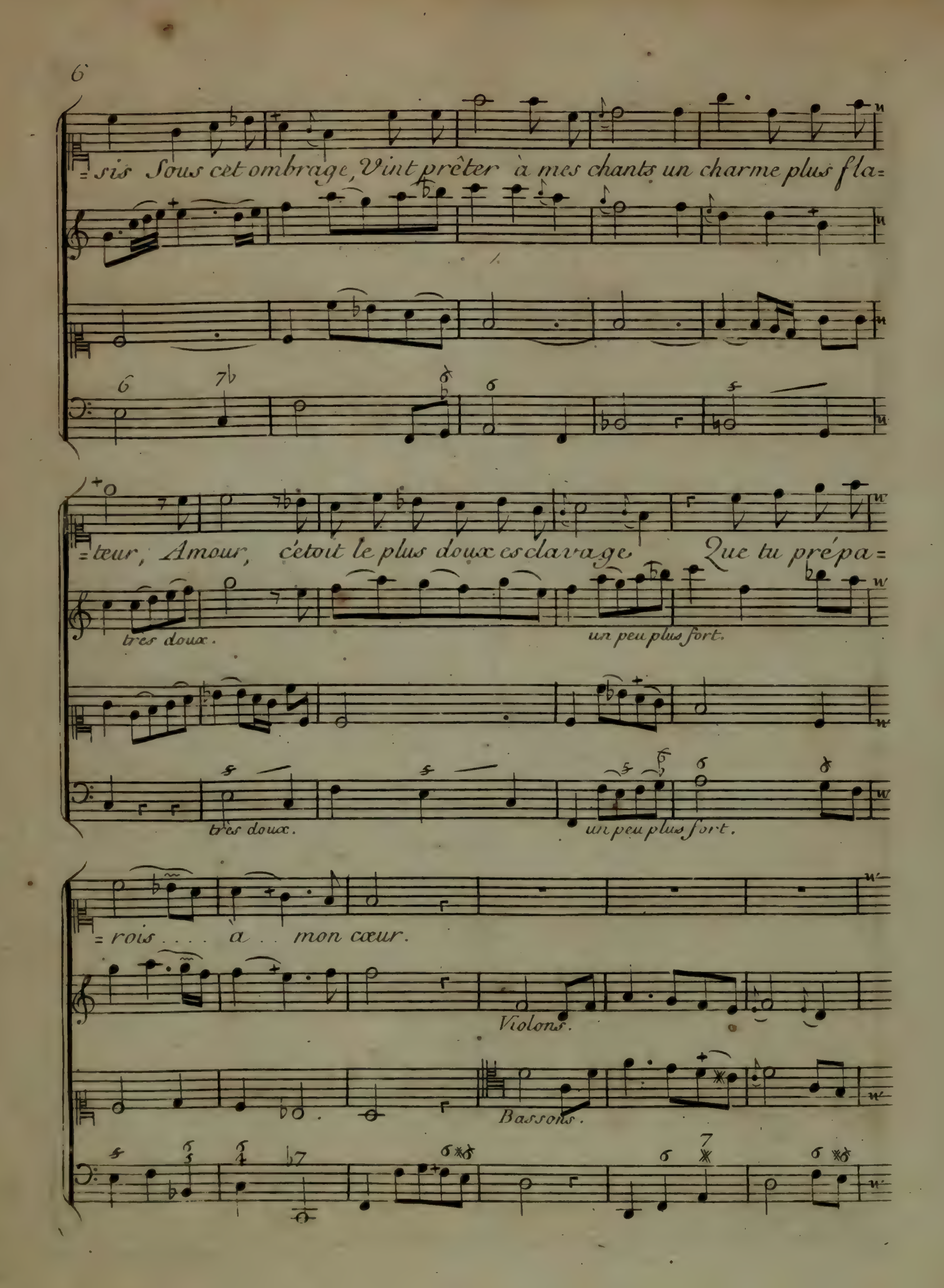
Fin.

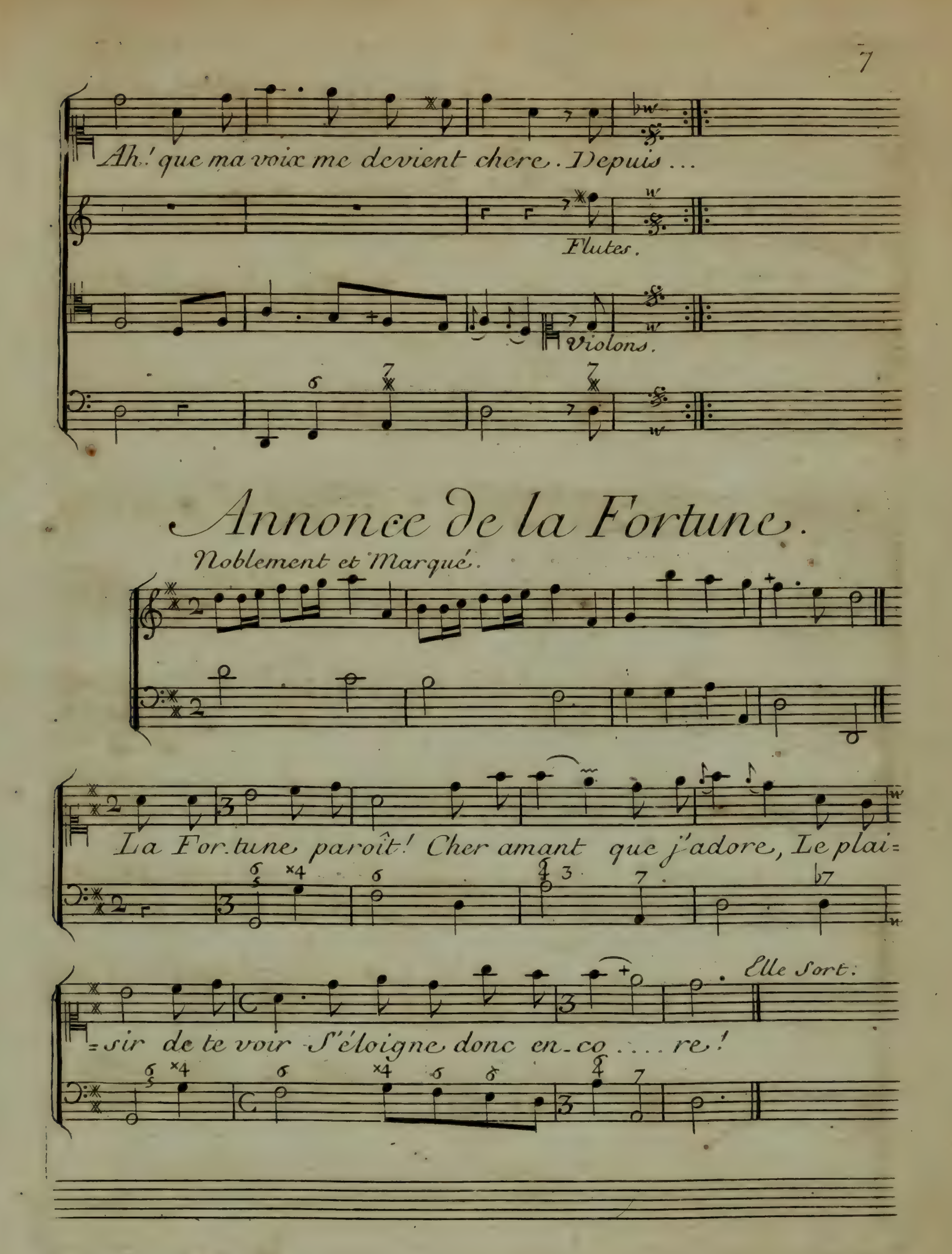
=mer? Lors que Mi=

Flutes et Violons. Flutes.

Bassons. Viol: très doux.

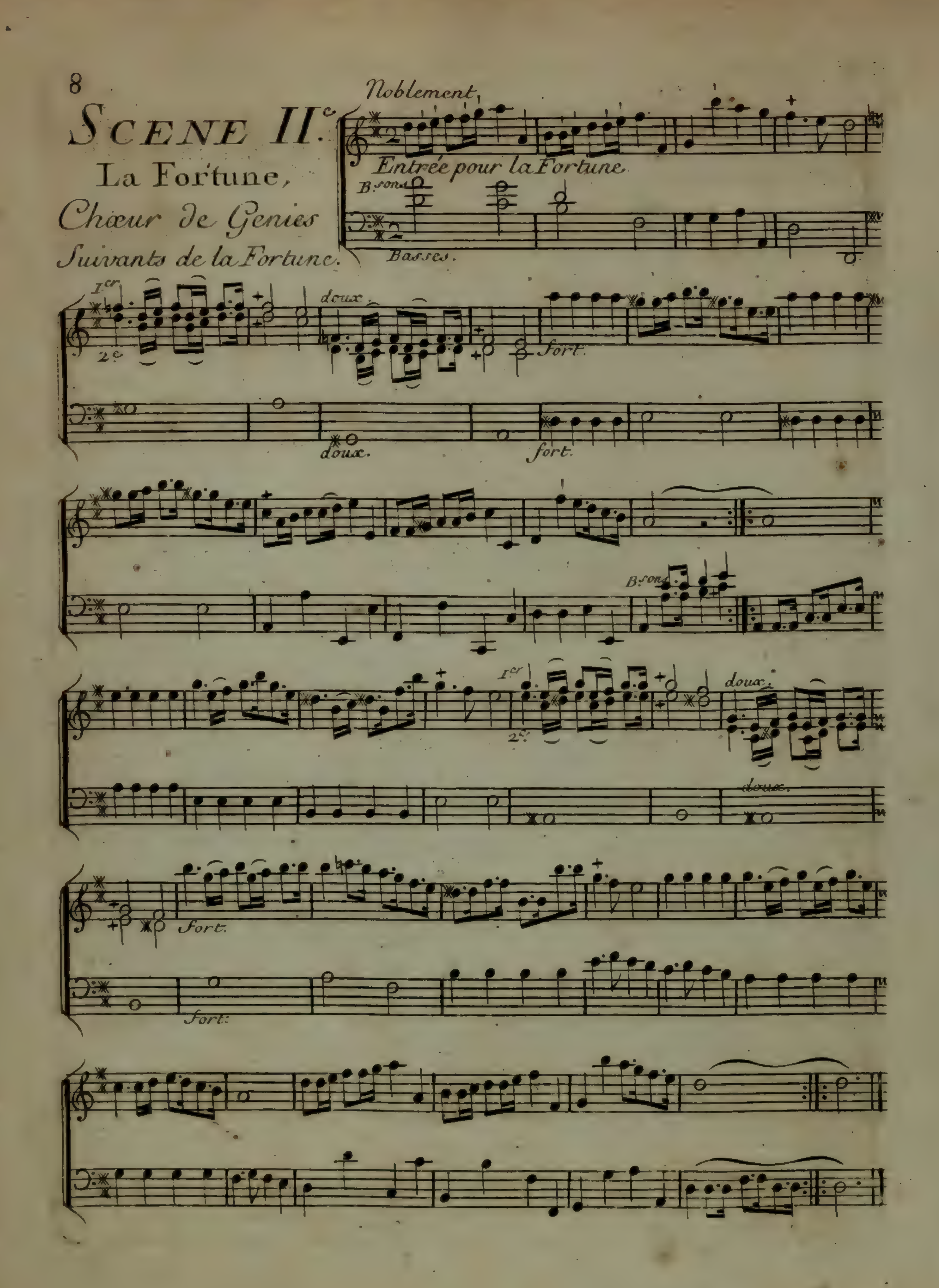
Fin.

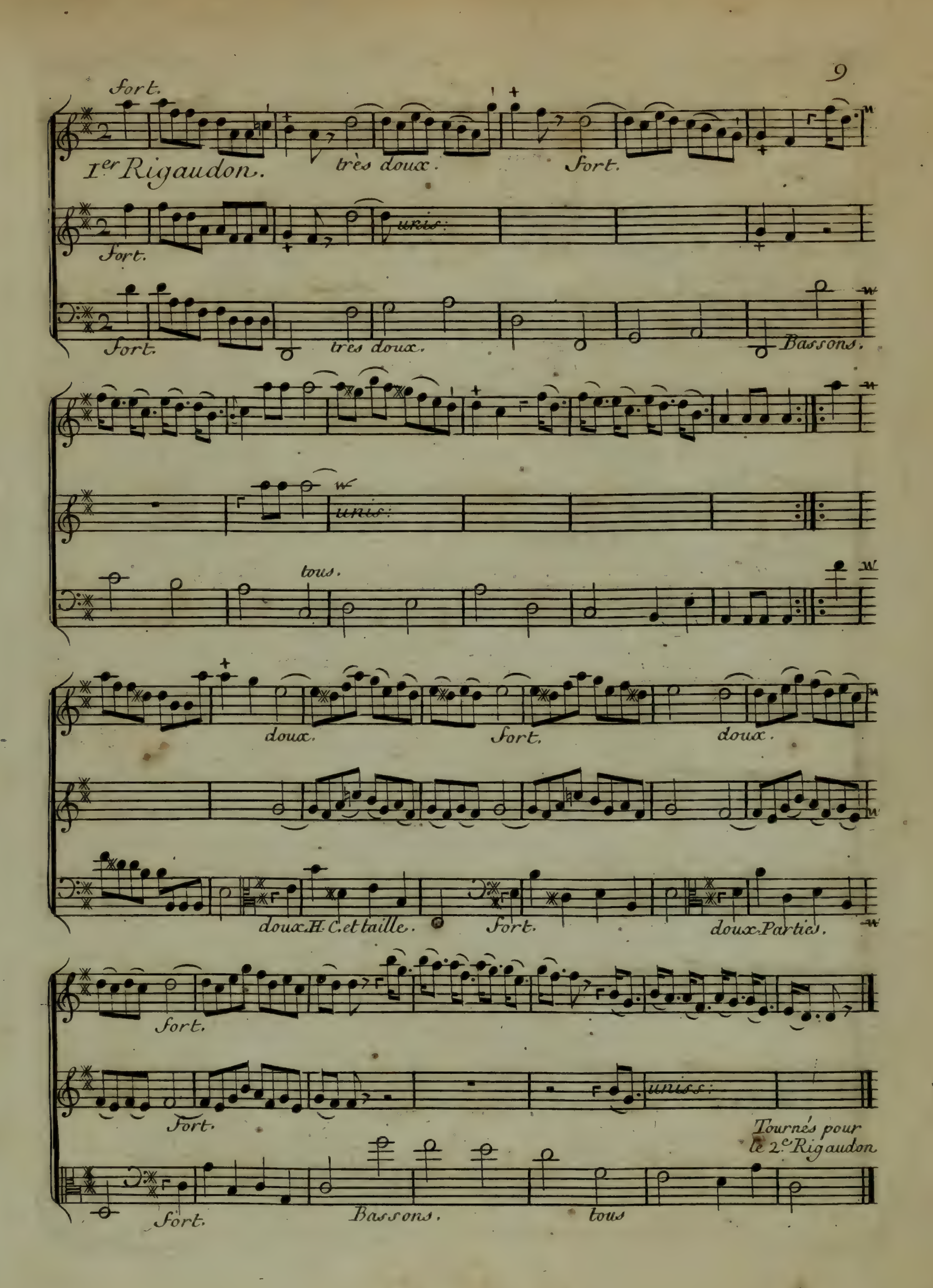

=sis Sous cet ombrage, Vint prêter à mes chants un charme plus fla=
=teur, Amour, c'étoit le plus doux esclavage Que tu prépa=
très doux.
un peu plus fort.
très doux.
un peu plus fort.
=rois . . . à . . mon cœur.
Violons.
Bassons.

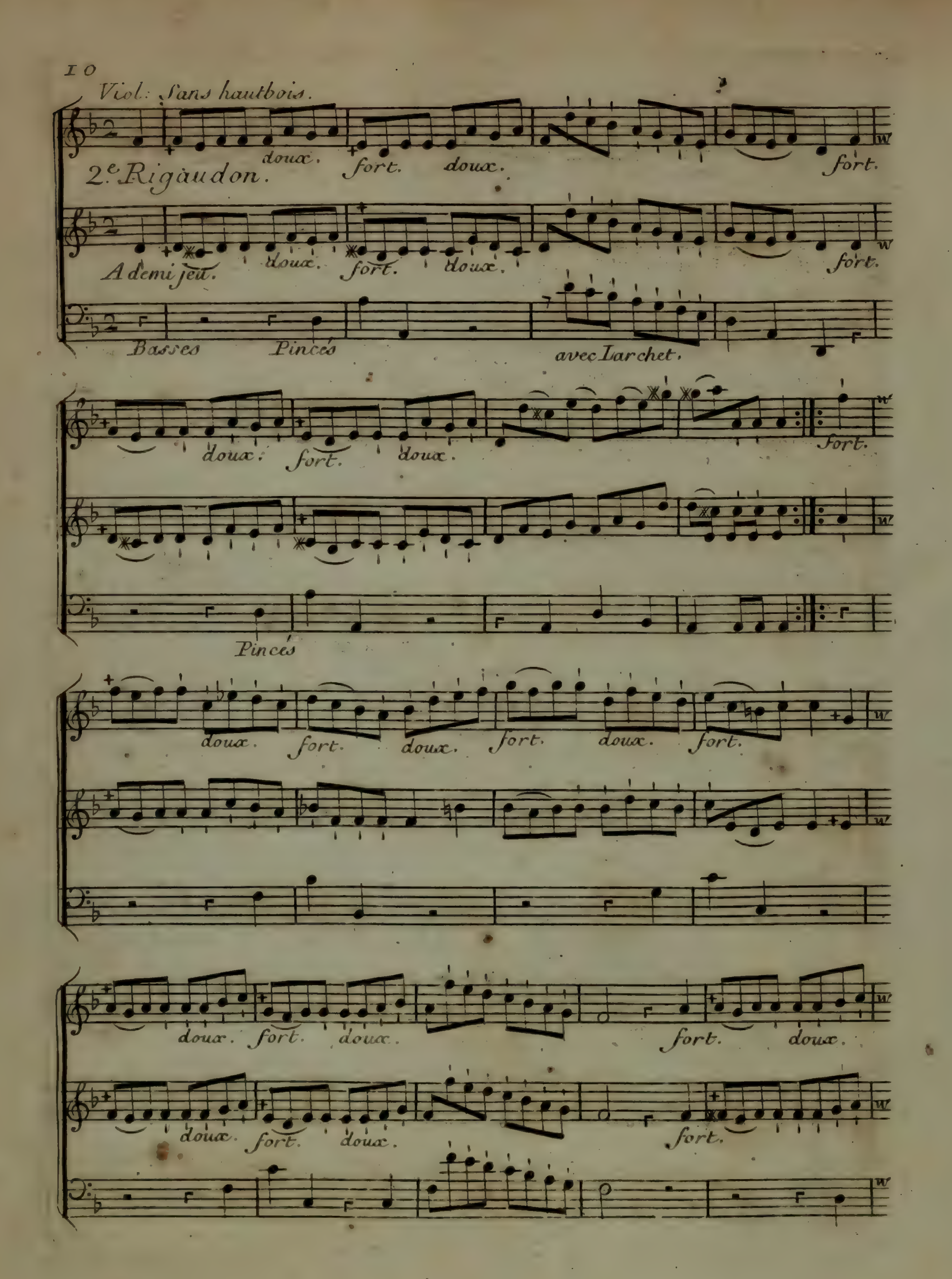

Ah! que ma voix me devient chere. Depuis...
Flutes.
Violons.
Annonce de la Fortune.
Noblement et Marqué.
La For.tune paroît! Cher amant que j'adore, Le plai=
=sir de te voir S'éloigne donc en.co.... re!
Elle Sort:

SCENE IIe.

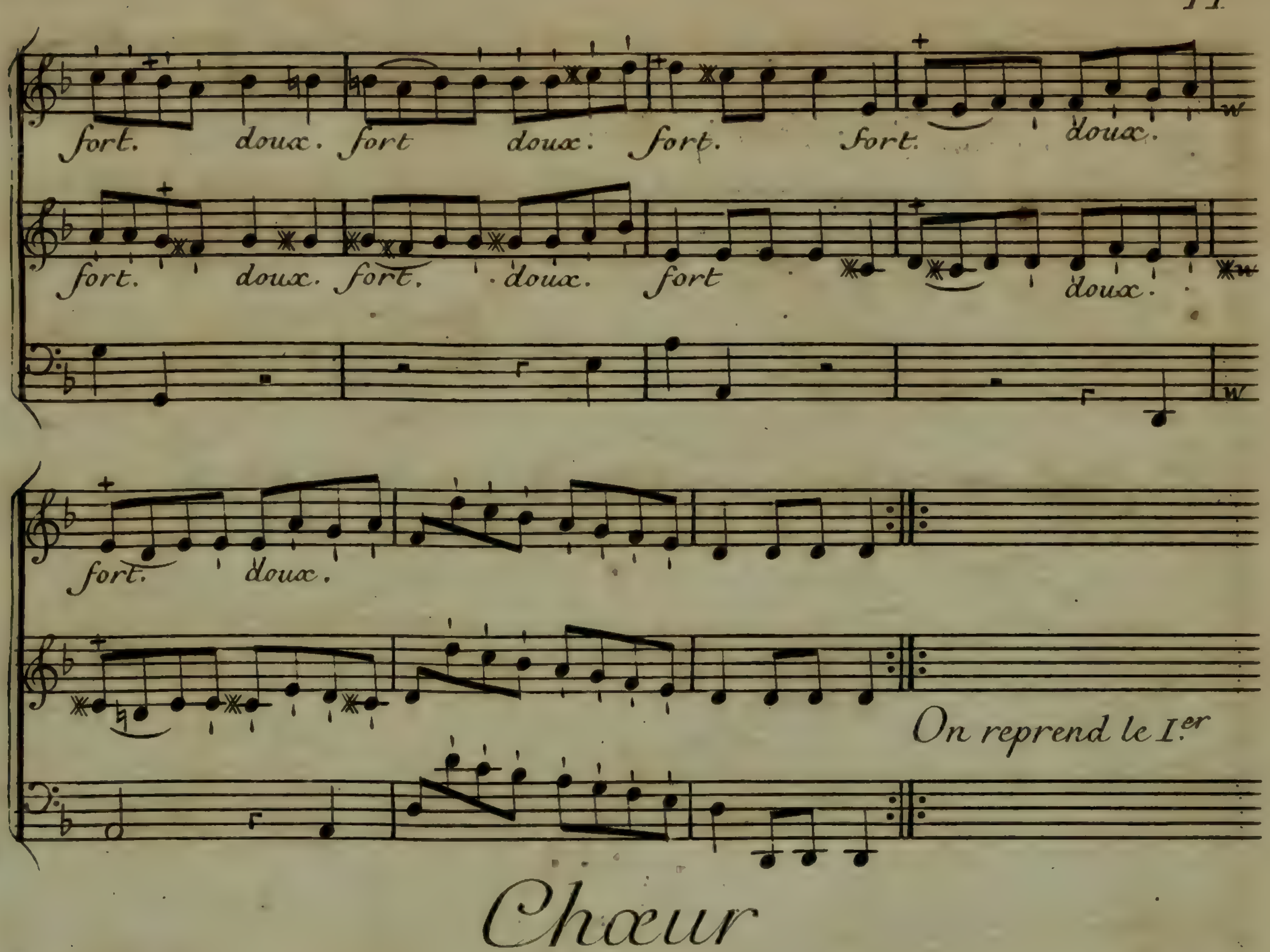
La Fortune,
Chœur de Genies
Suivants de la Fortune.




Fort.
Ier Rigaudon.
très doux.
Fort.
Fort.
unis.
Fort.
très doux.
Bassons.
unis.
tous.
doux.
Fort.
doux.
doux H. C. et taille.
Fort.
doux Parties.
Fort.
Fort.
uniss.
Tournés pour le 2.e Rigaudon
Fort.
Bassons.
tous

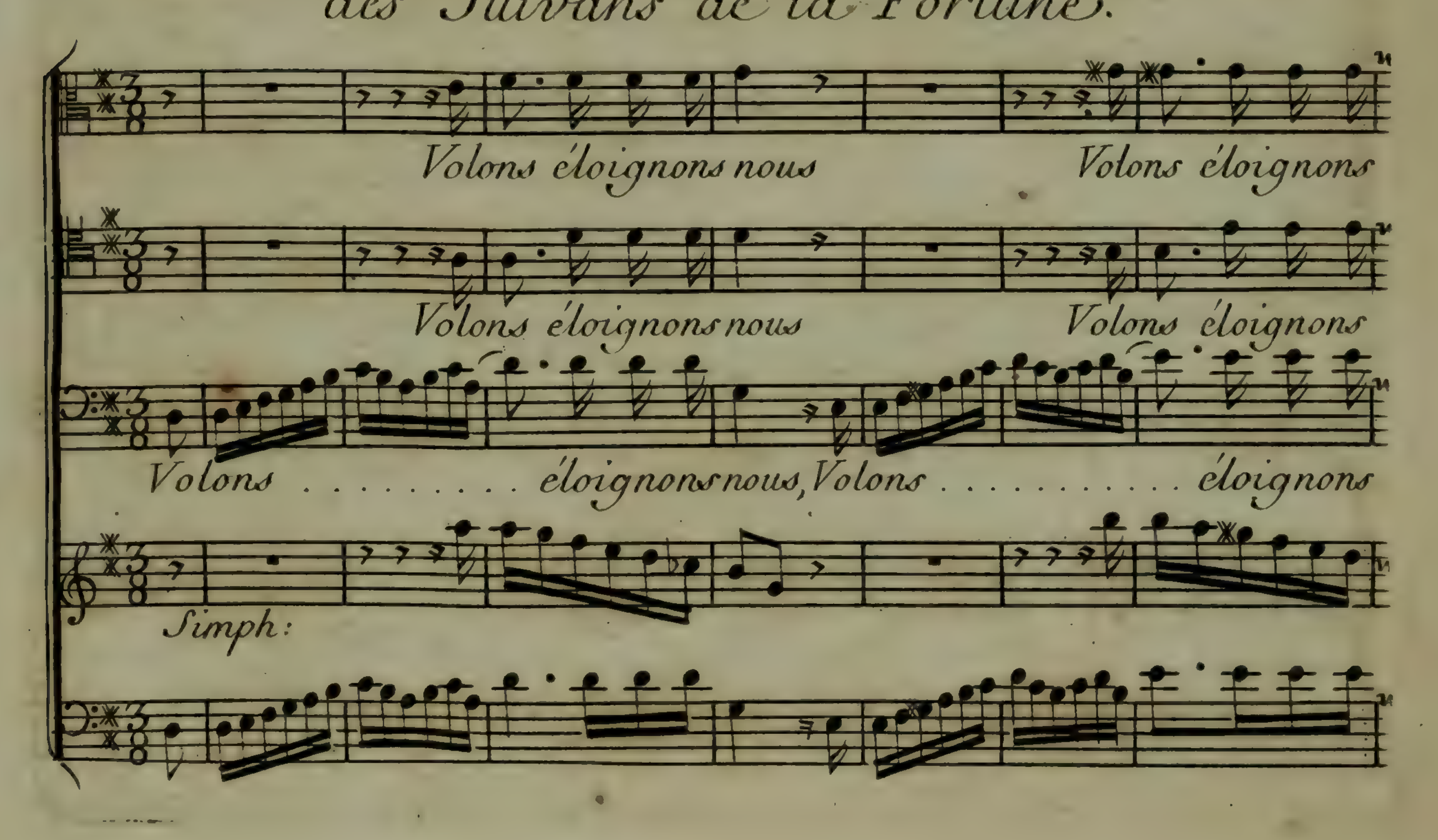

Viol: Sans hautbois.
2.e Rigaudon.
doux. fort. doux. fort.
A demi jeu. doux. fort. doux. fort.
Basses Pincés avec l'archet.
doux: fort. doux. fort.
Pincés
doux. fort. doux. fort. doux. fort.
doux. fort. doux. fort. doux.
doux. fort. doux. fort.

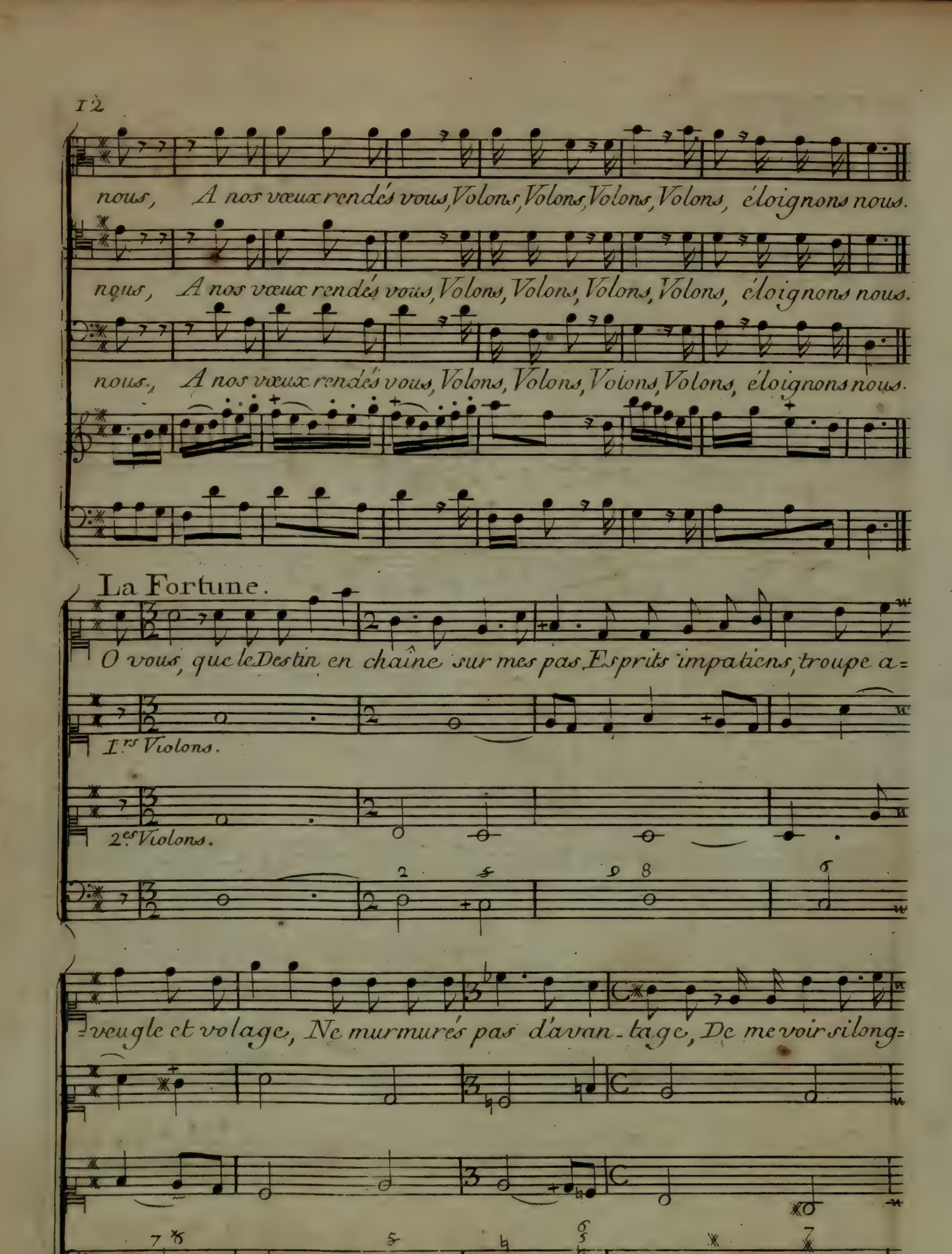


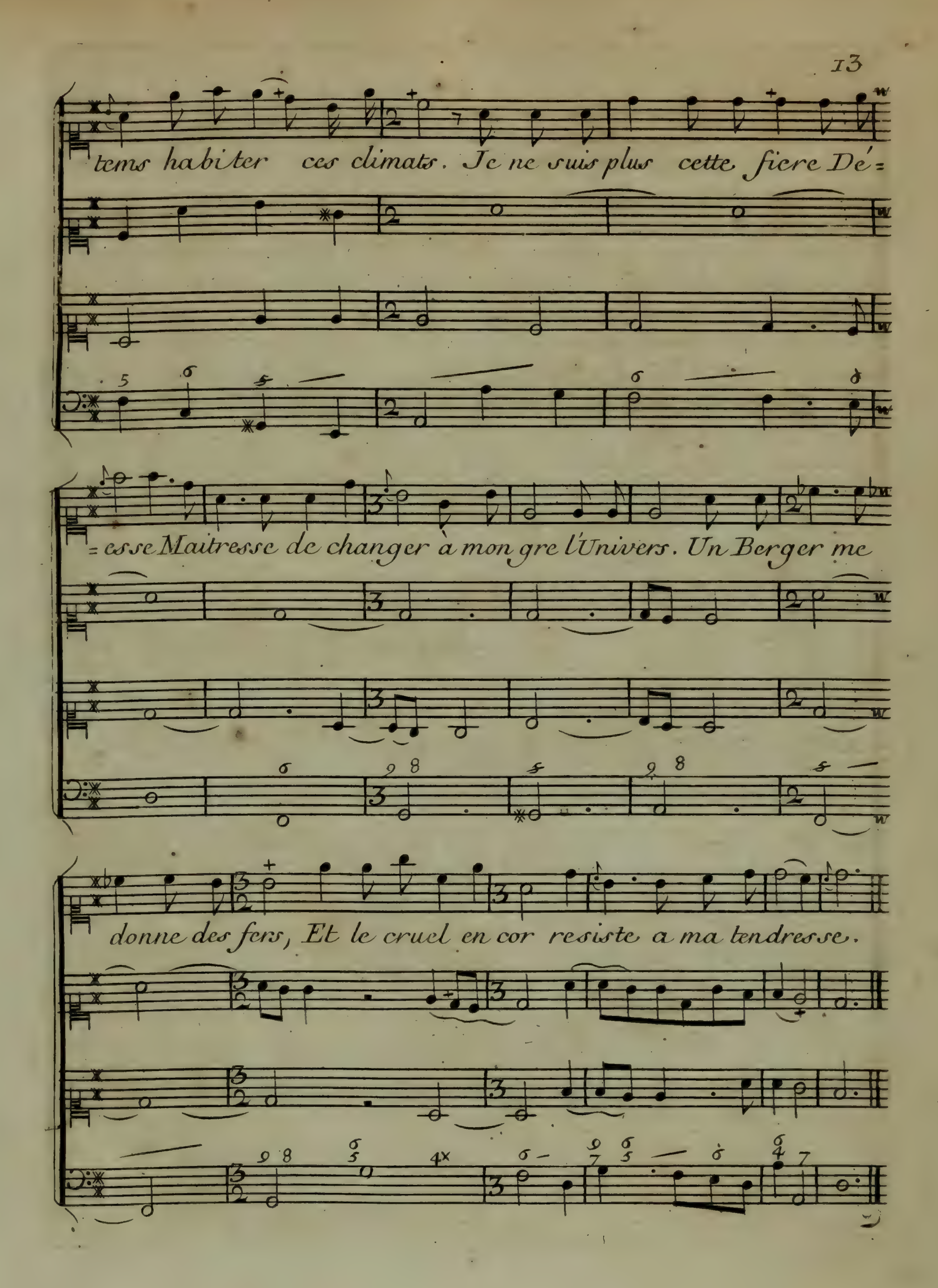


Chœur

des Suivans de la Fortune.

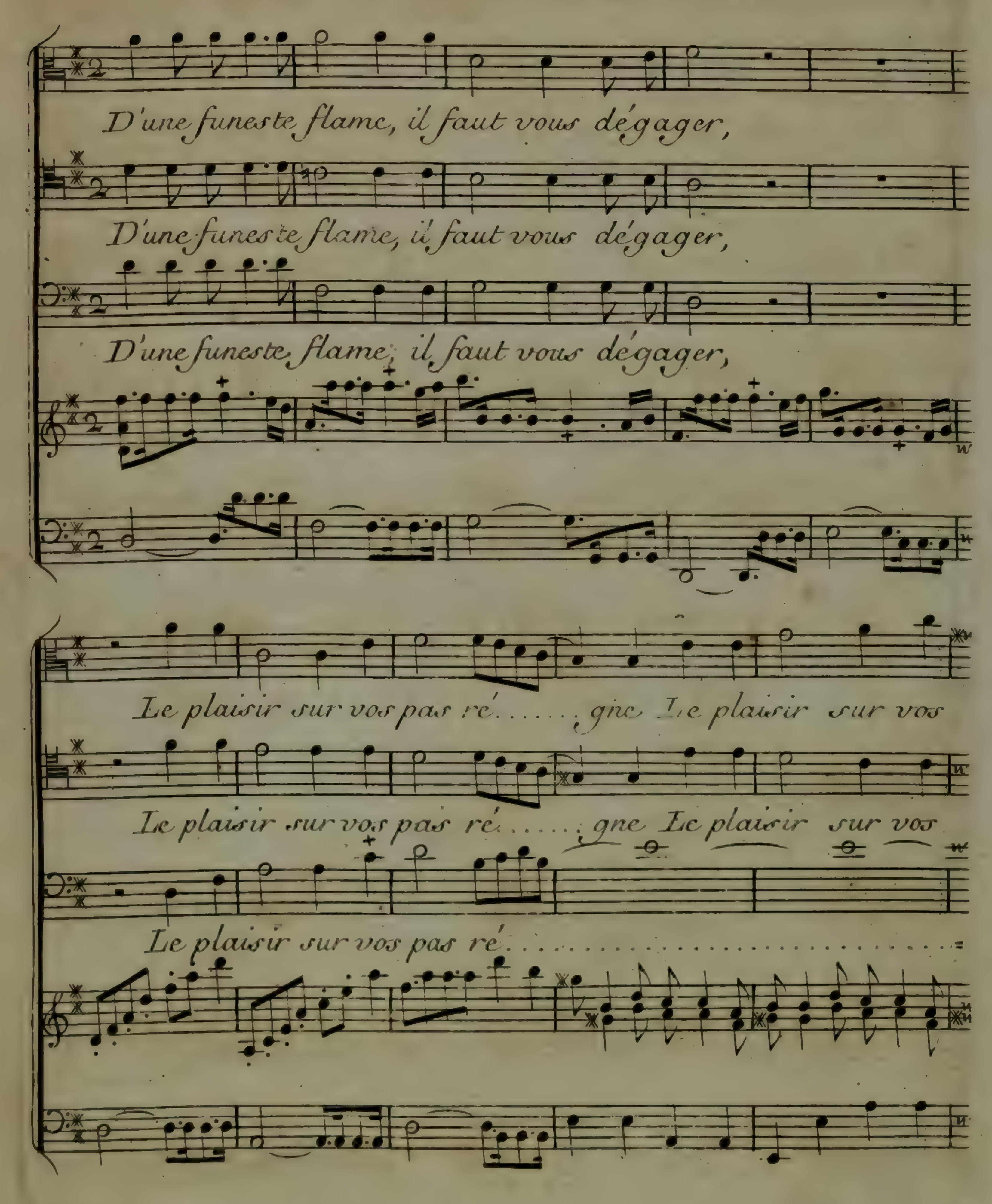


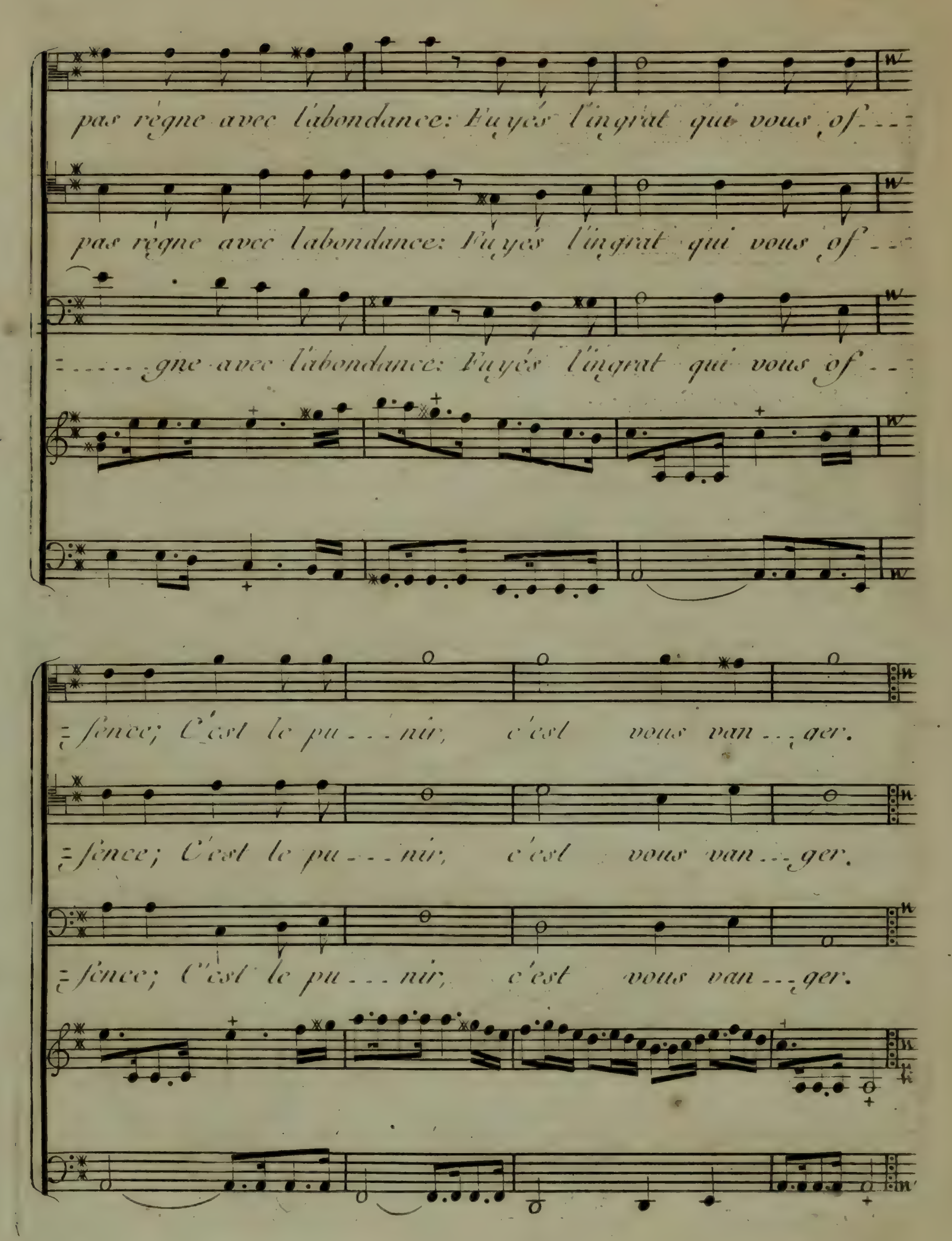

nous, A nos vœux rendés vous, Volons, Volons, Volons, Volons, éloignons nous.
nous, A nos vœux rendés vous, Volons, Volons, Volons, Volons, éloignons nous.
nous, A nos vœux rendés vous, Volons, Volons, Volons, Volons, éloignons nous.
La Fortune.
O vous, que le Destin enchaîne sur mes pas, Esprits impatiens, troupe a=
1.rs Violons.
2.es Violons.
=veugle et volage, Ne murmurés pas d'avan-tage, De me voir si long=


tems habiter ces climats. Je ne suis plus cette fiere Dé=
=esse Maitresse de changer à mon gre l'Univers. Un Berger me
donne des fers, Et le cruel en cor resiste a ma tendresse.

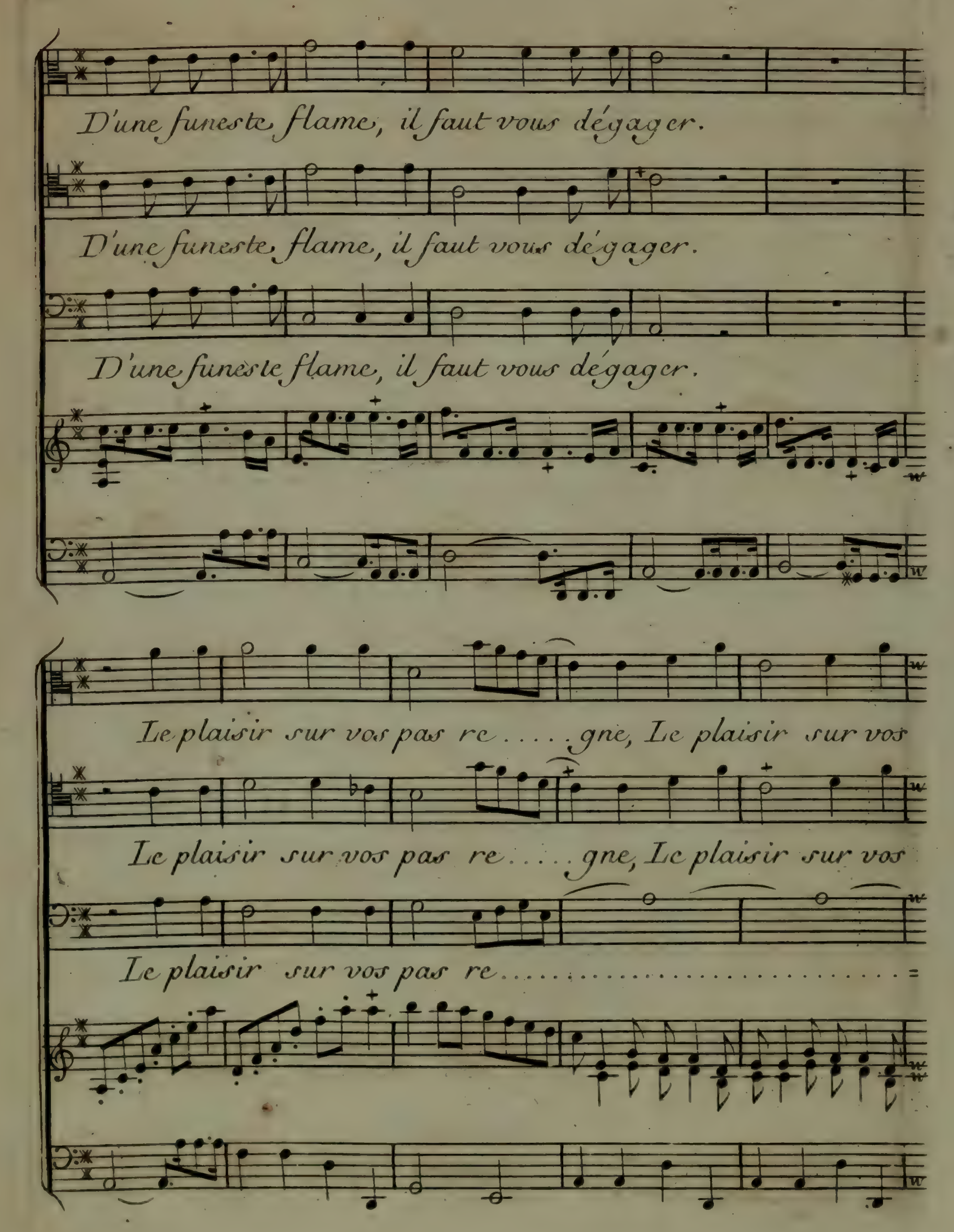
Chœur

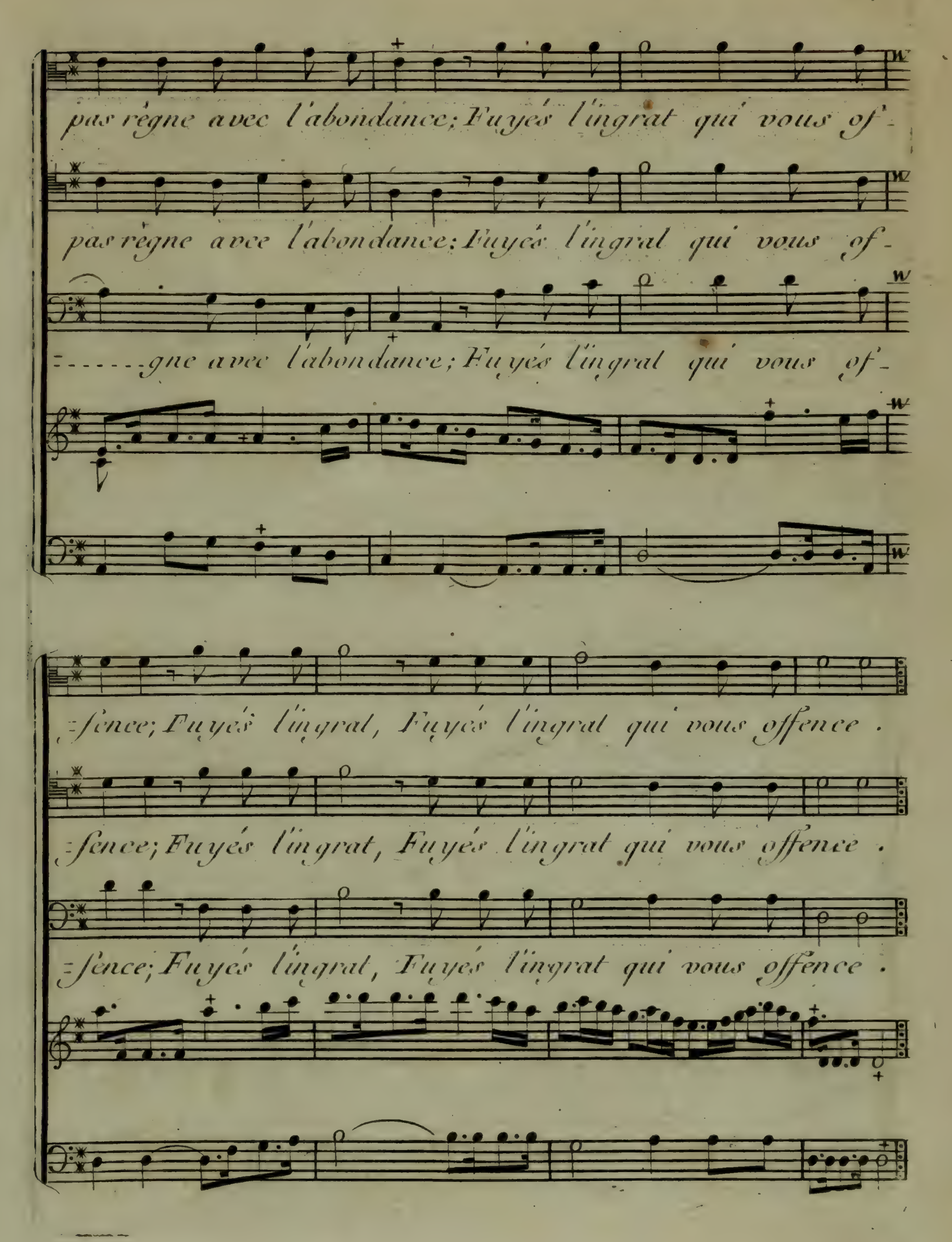
des Suivans de la Fortune.

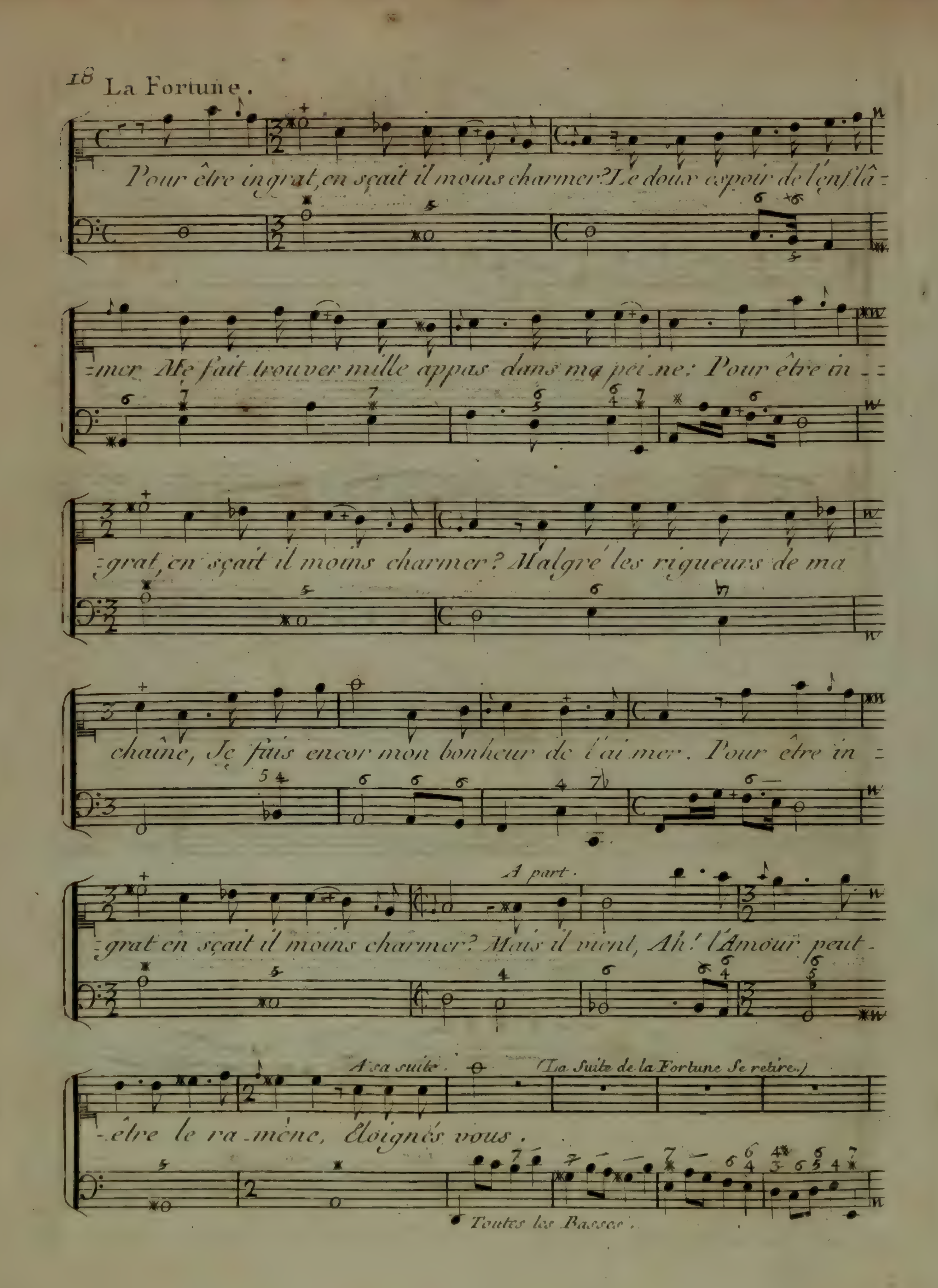




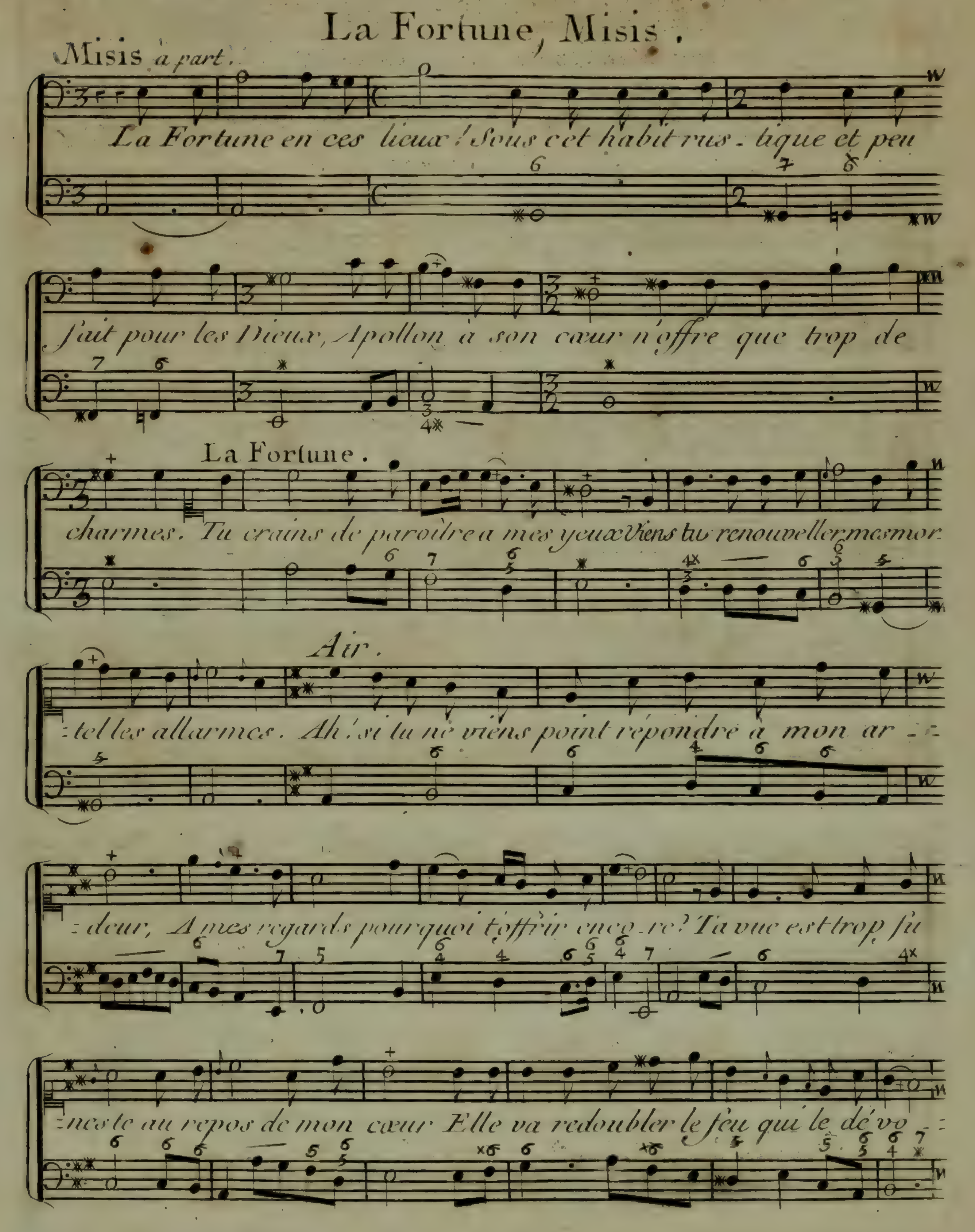
pas règne avec l'abondance: Fuyés l'ingrat qui vous of- - -
pas règne avec l'abondance: Fuyés l'ingrat qui vous of- - -
- - - - - gne avec l'abondance: Fuyés l'ingrat qui vous of- - -
- fence; C'est le pu- - - nir, c'est vous van- - - ger.
- fence; C'est le pu- - - nir, c'est vous van- - - ger.
- fence; C'est le pu- - - nir, c'est vous van- - - ger.

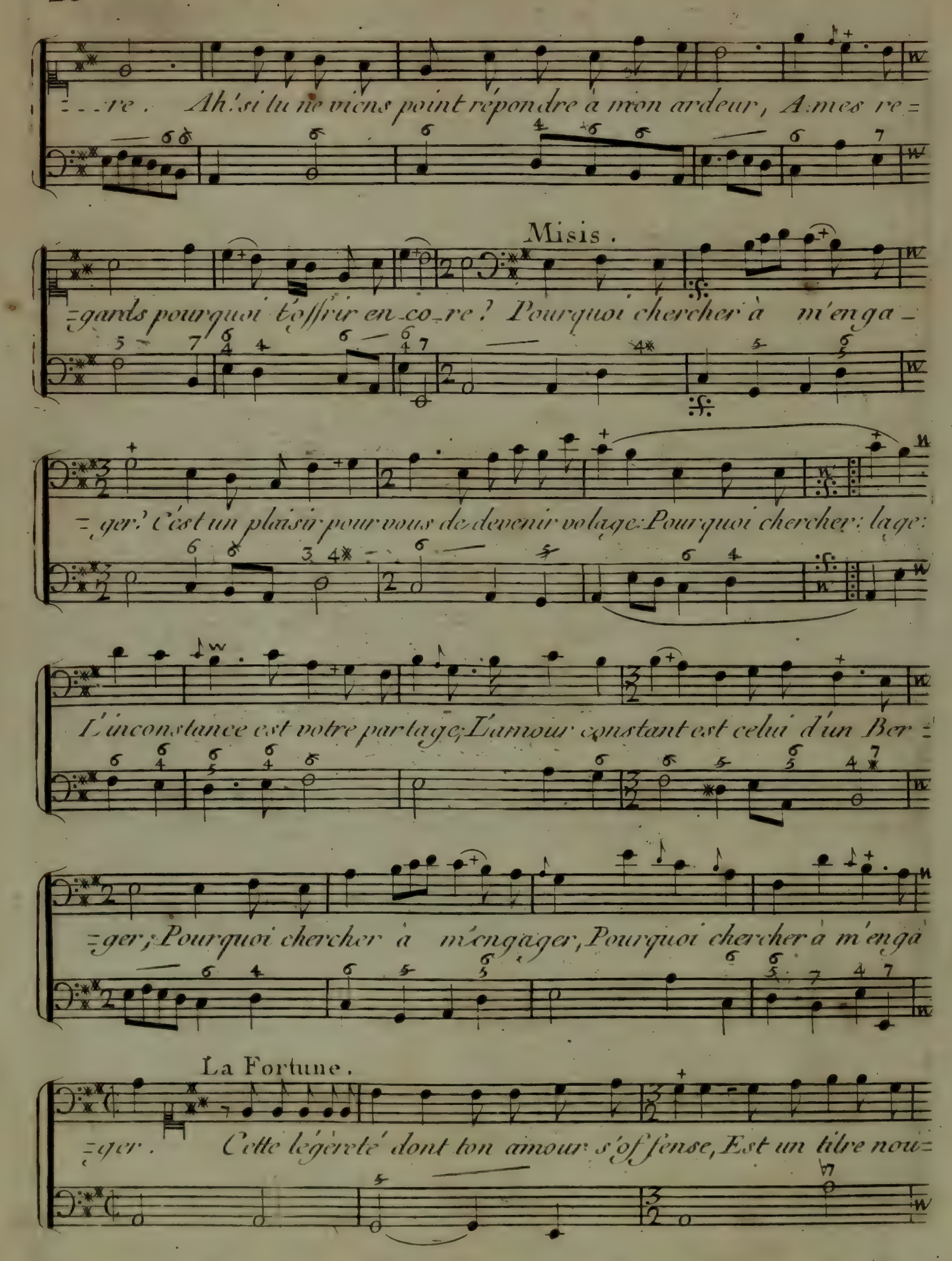

D'une funeste flame, il faut vous dégager.
D'une funeste flame, il faut vous dégager.
D'une funeste flame, il faut vous dégager.
Le plaisir sur vos pas re . . . . gne, Le plaisir sur vos
Le plaisir sur vos pas re . . . . gne, Le plaisir sur vos
Le plaisir sur vos pas re . . . . =


pas règne avec l'abondance; Fuyés l'ingrat qui vous of-
pas règne avec l'abondance; Fuyés l'ingrat qui vous of-
-----gne avec l'abondance; Fuyés l'ingrat qui vous of-
-fence; Fuyés l'ingrat, Fuyés l'ingrat qui vous offence.
-fence; Fuyés l'ingrat, Fuyés l'ingrat qui vous offence.
-fence; Fuyés l'ingrat, Fuyés l'ingrat qui vous offence.

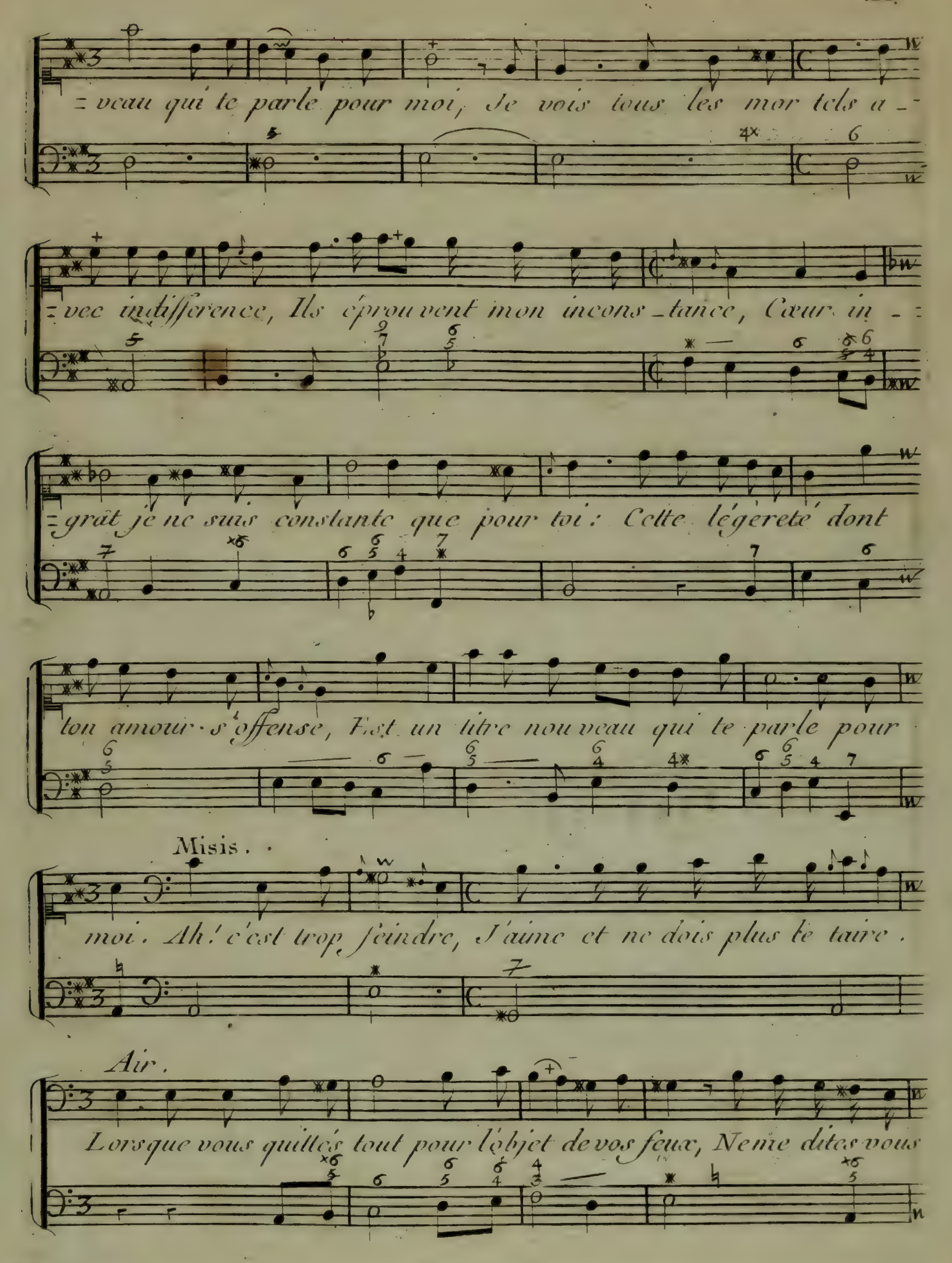

Pour être ingrat, en sçait il moins charmer? Le doux espoir de l'enflâ-
-mer Me fait trouver mille appas dans ma pei-ne: Pour être in-
-grat, en sçait il moins charmer? Malgré les rigueurs de ma
chaîne, Je fuis encor mon bonheur de l'ai-mer. Pour être in-
-grat en sçait il moins charmer? Mais il vient, Ah! l'Amour peut-
-être le ra-mène, Eloignés vous.
A part.
A sa suite.
(La Suite de la Fortune se retire.)
Toutes les Basses.

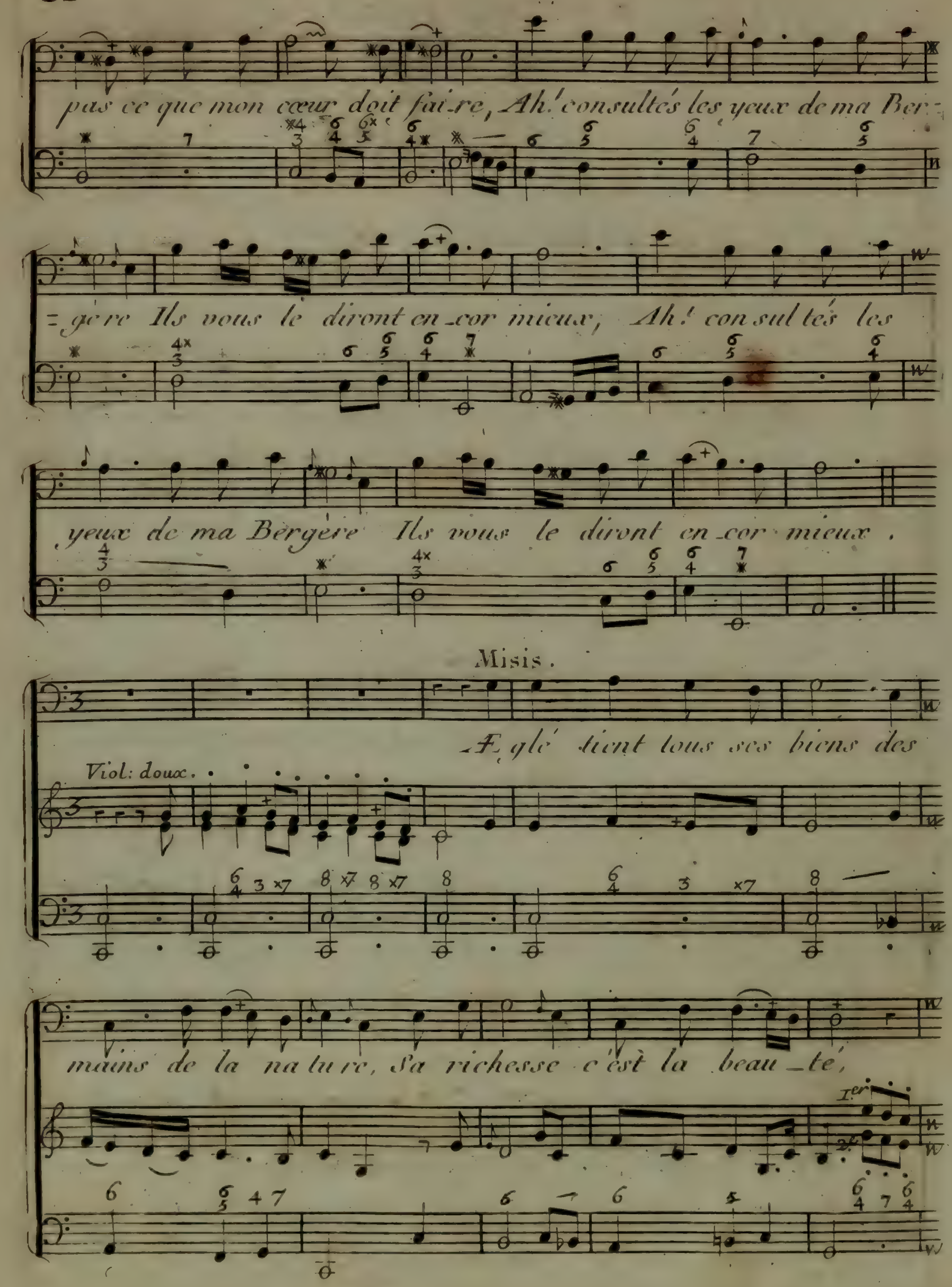
Scène Troisieme,

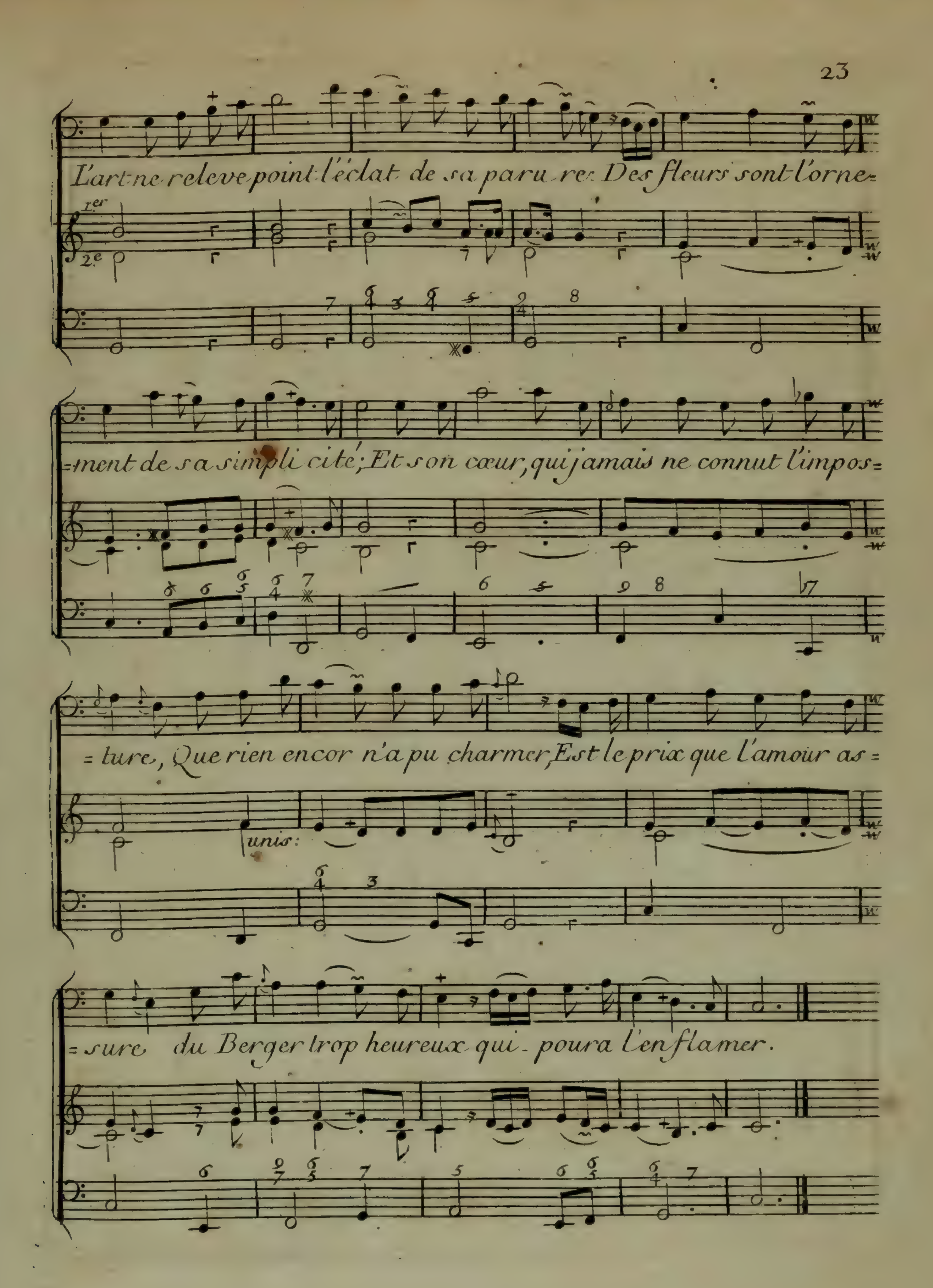




...re. Ah! si tu ne viens point répondre à mon ardeur, A mes re=
Misis.
=gards pourquoi t'offrir en=co=re? Pourquoi chercher à m'enga=
=ger? C'est un plaisir pour vous de devenir volage: Pourquoi chercher: lage:
L'inconstance est votre partage; L'amour constant est celui d'un Ber=
=ger; Pourquoi chercher à m'engager, Pourquoi chercher à m'enga
La Fortune.
=ger. Cette légèreté dont ton amour s'offense, Est un titre nou=


=veau qui te parle pour moi, Je vois tous les mor tels a-
=vec indifference, Ils éprouvent mon incons_tance, Cœur in-
=grât je ne suis constante que pour toi: Cette légereté dont
ton amour s'offense, Est un titre nouveau qui te parle pour
Misis.
moi. Ah! c'est trop feindre, J'aime et ne dois plus le taire.
Air.
Lorsque vous quittés tout pour l'objet de vos feux, Ne me dites vous


pas ce que mon cœur doit fai_re, Ah! consultés les yeux de ma Ber_
_gère Ils vous le diront en_cor mieux, Ah! con sul tés les
yeux de ma Bergère Ils vous le diront en_cor mieux .
Misis.
Æ glé tient tous ses biens des
Viol: doux.
mains de la na tu re, Sa richesse c'est la beau_té,


L'art ne releve point l'éclat de sa paru re. Des fleurs sont l'orne=
1er
2e
=ment de sa simpli cité; Et son cœur, qui jamais ne connut l'impos=
= ture, Que rien encor n'a pu charmer, Est le prix que l'amour as =
unis:
= sure du Berger trop heureux qui - poura l'enflamer.

La Fortune.

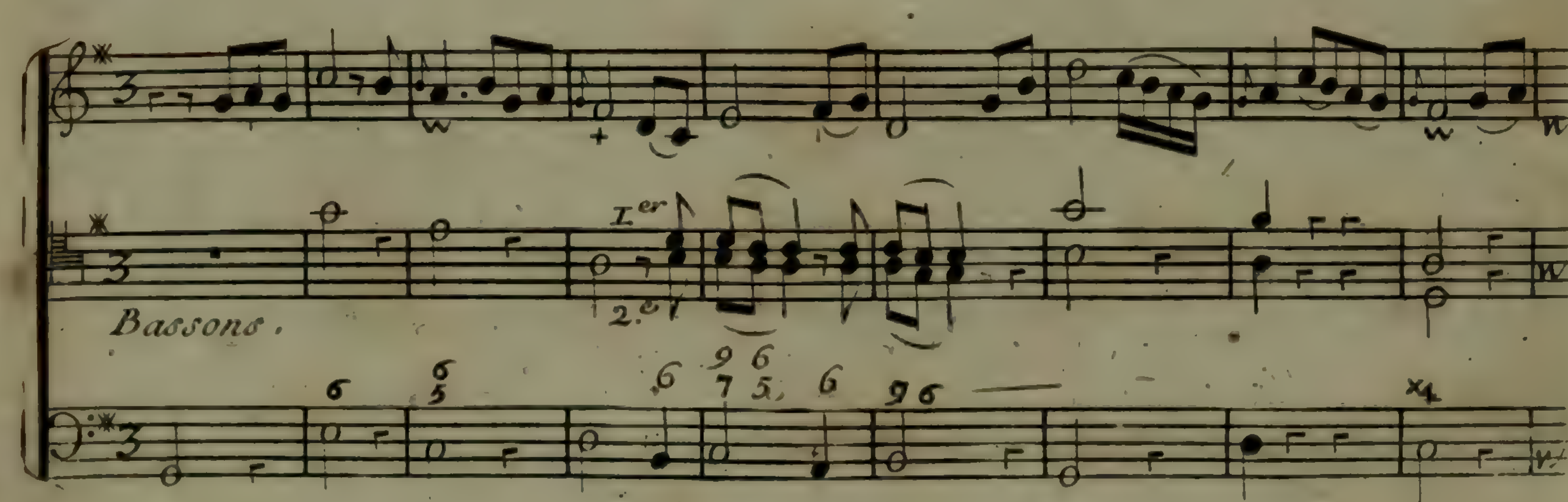
C'est trop en tendre un ingrat qui m'of_fense, C'est assés; je dois vaincre une inutile ardeur, C'est désormais aux traits de ma ven=geance, Que tu reconnoi_tras les trans_ports de mon cœur.

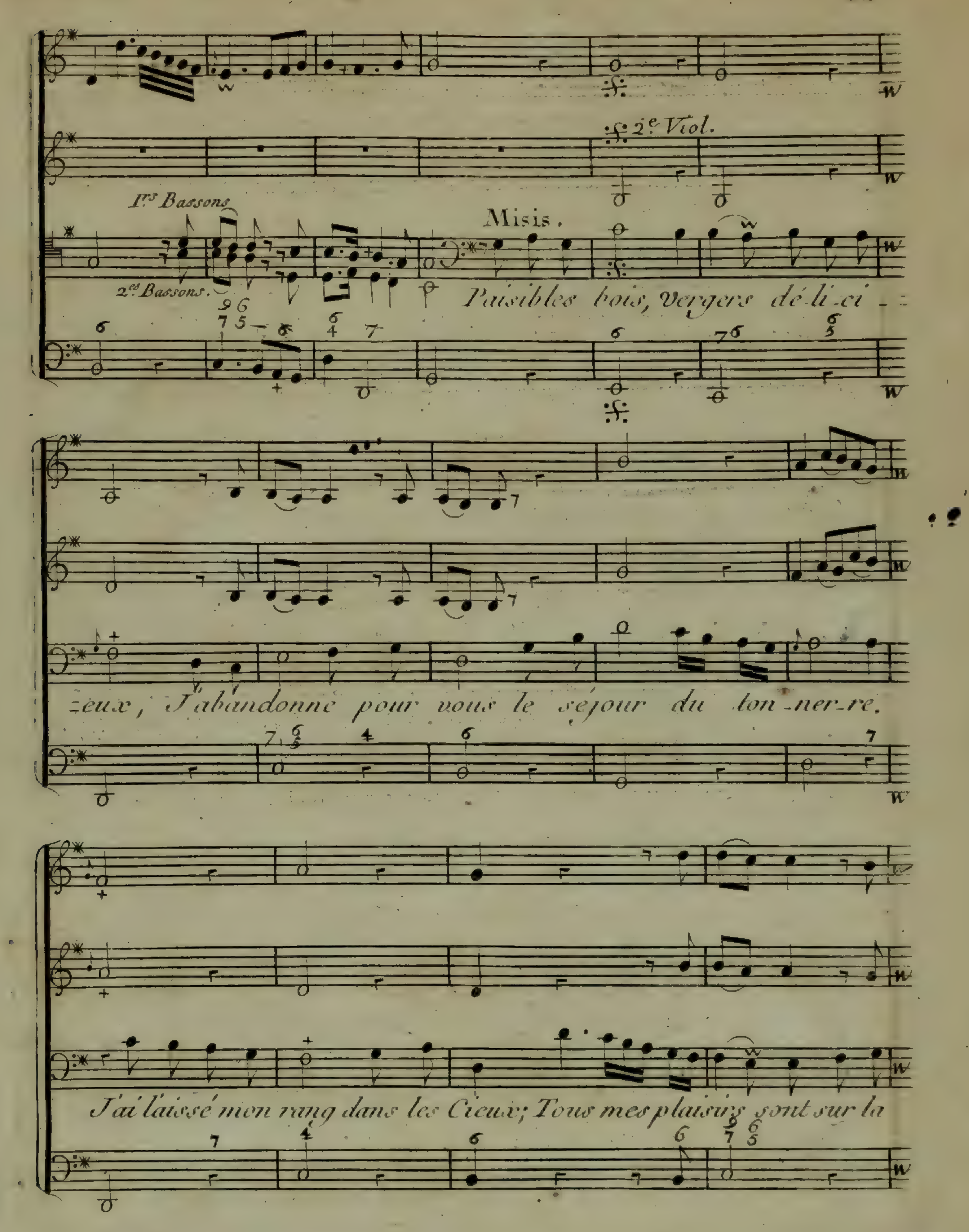
Misis *à part.*

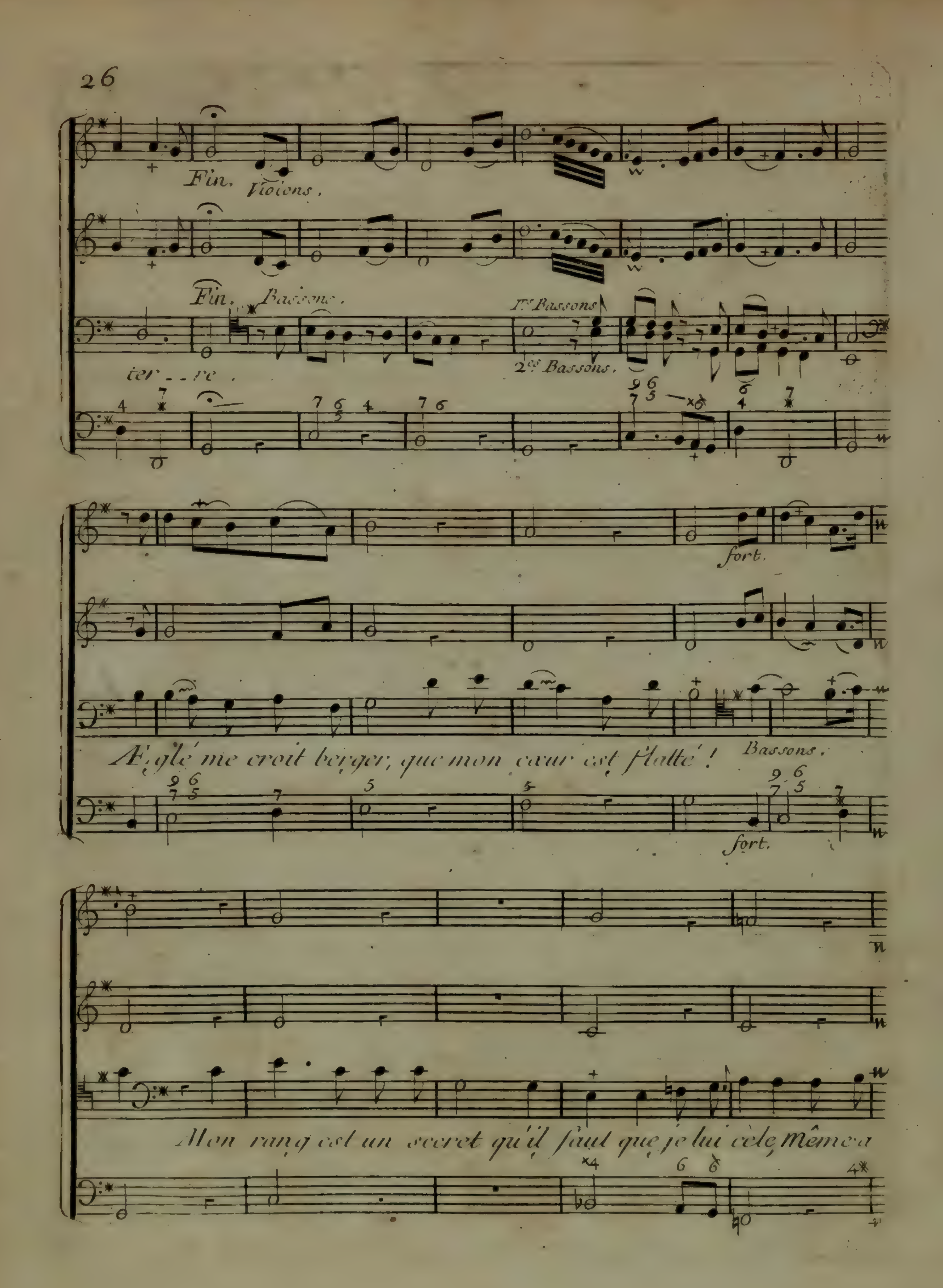
Ah! je crains ton courroux bien moins que ta cons_tance.

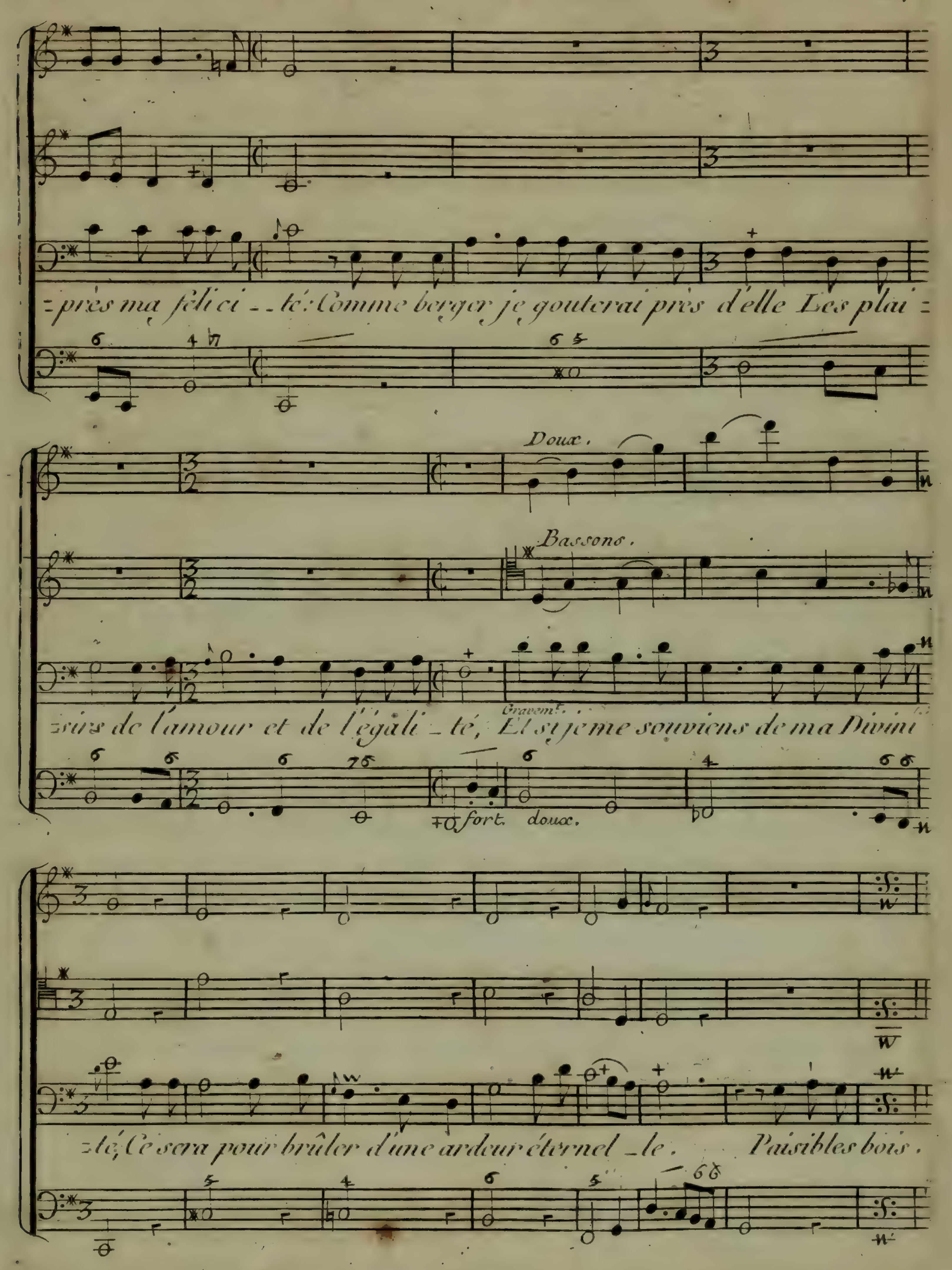
SCÈNE QUATRIEME,

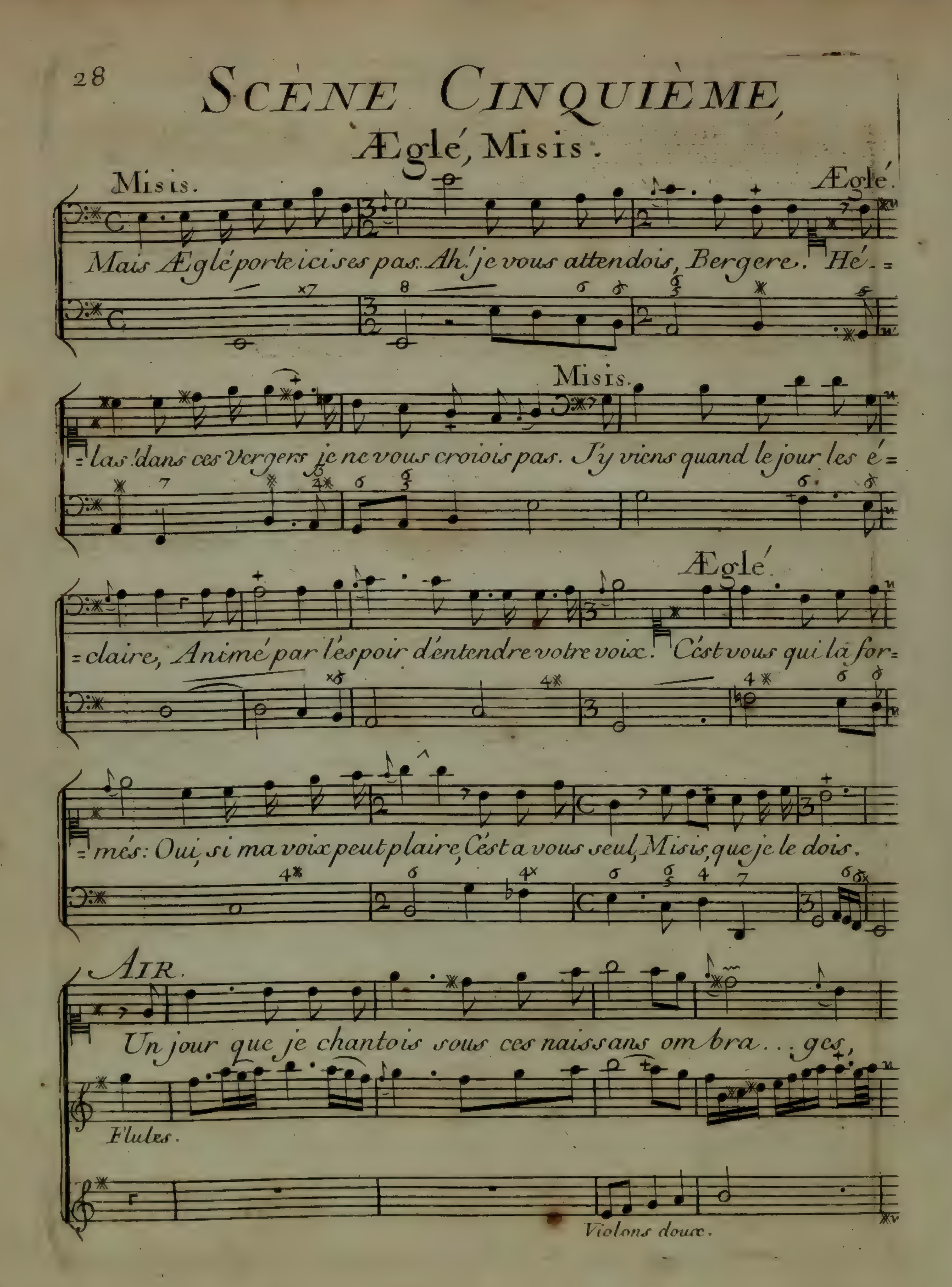
Misis *seul.*

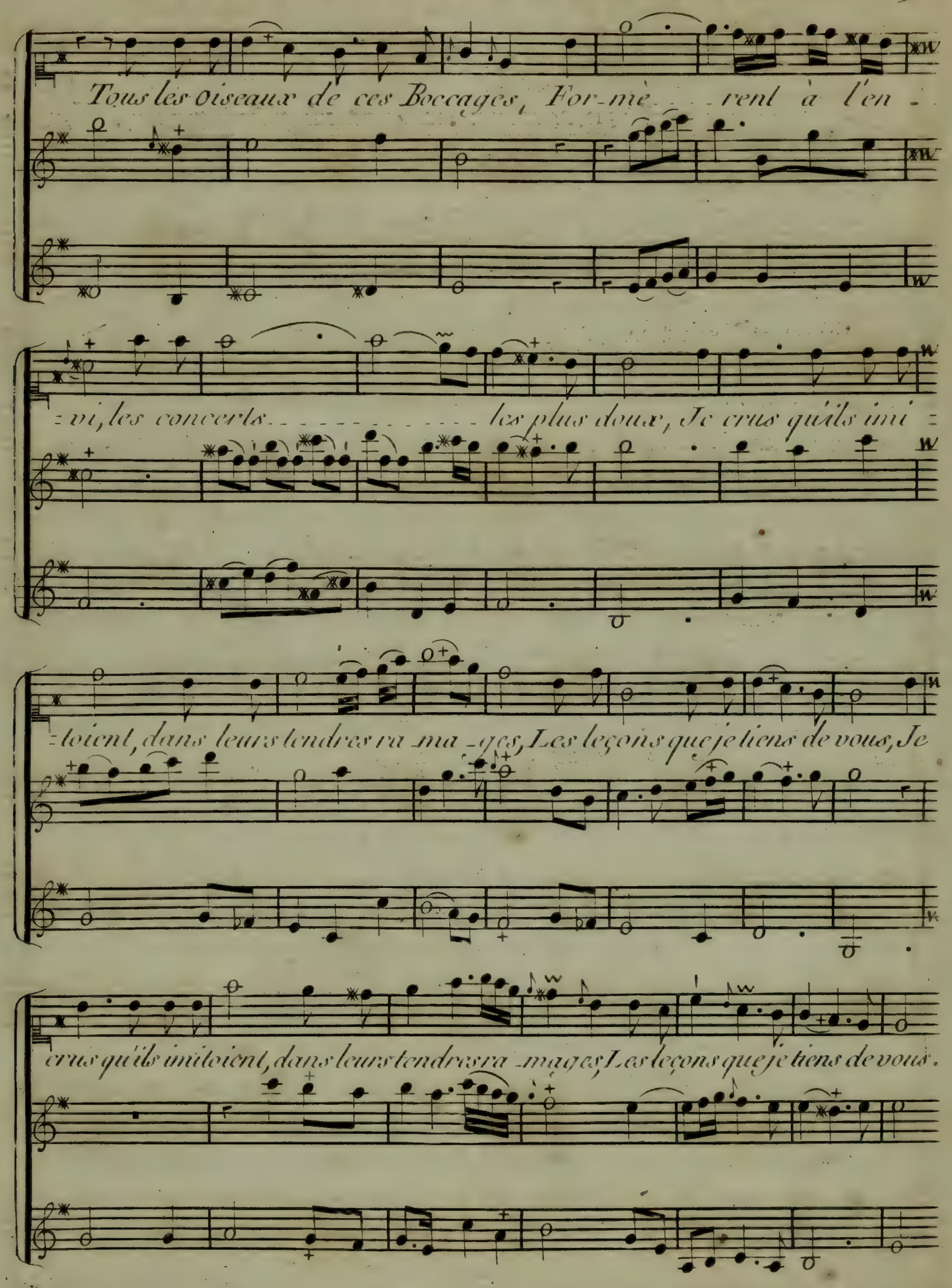


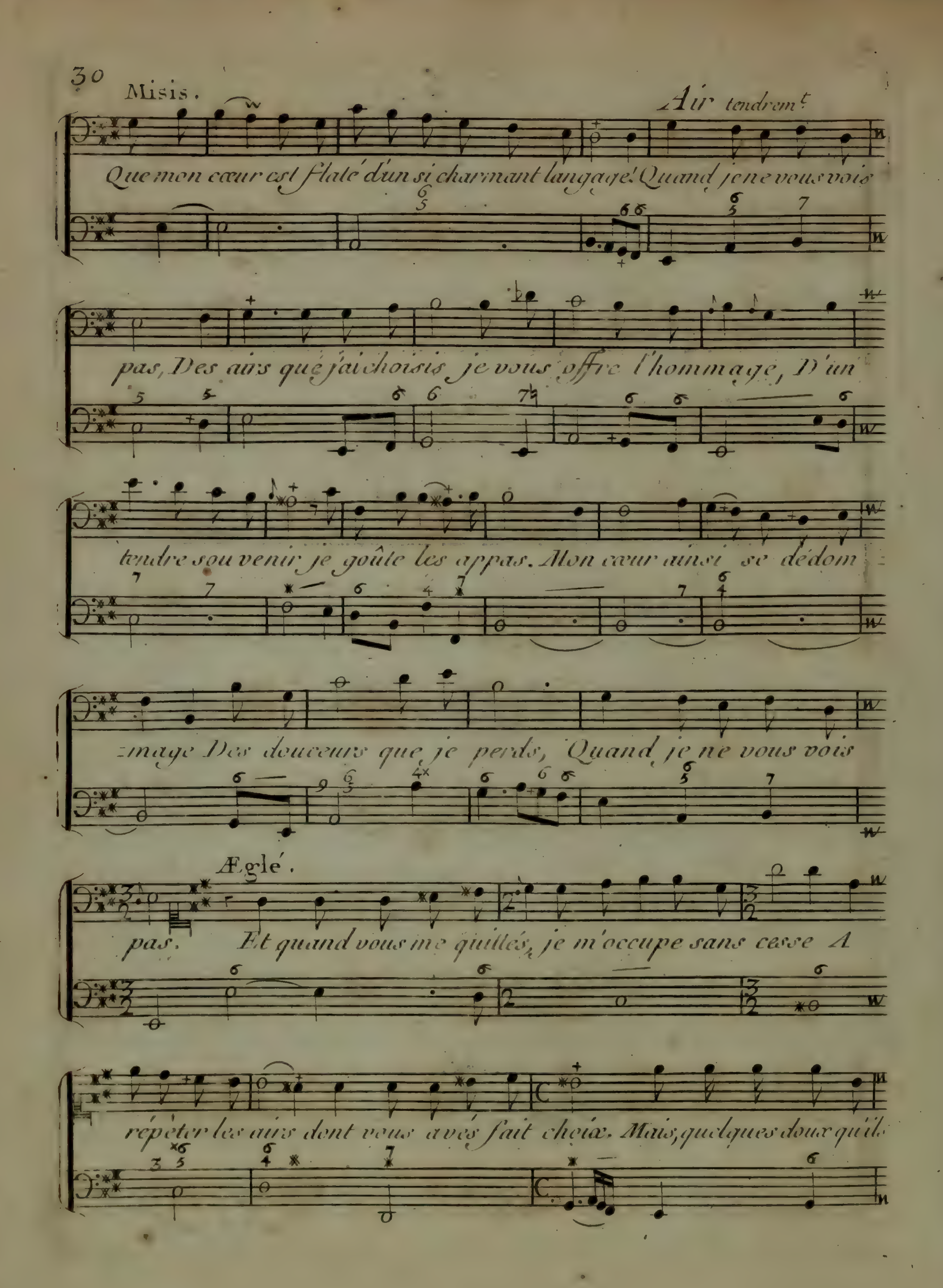

2e. Viol.
1rs Bassons
2es Bassons.
Misis.
Paisibles bois, Vergers dé-li-ci-zeux, J'abandonne pour vous le séjour du ton-ner-re.
J'ai laissé mon rang dans les Cieux; Tous mes plaisirs sont sur la

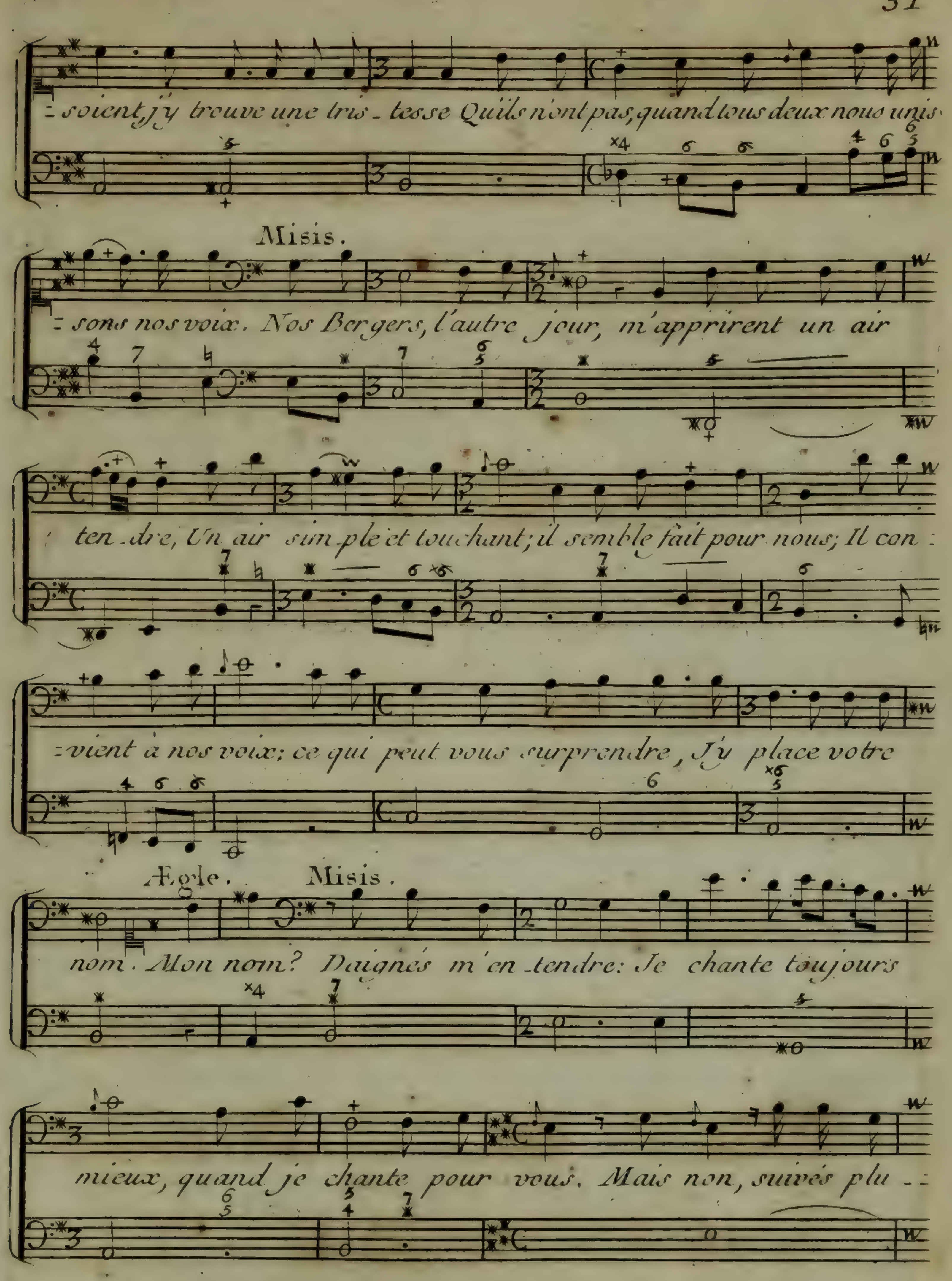

26
Fin.
Violons.
Fin.
Bassons.
Ires Bassons
2des Bassons.
ter - - re.
fort.
Æglé me croit berger, que mon cœur est flatté !
Bassons.
fort.
Mon rang est un secret qu'il faut que je lui cèle, Même a

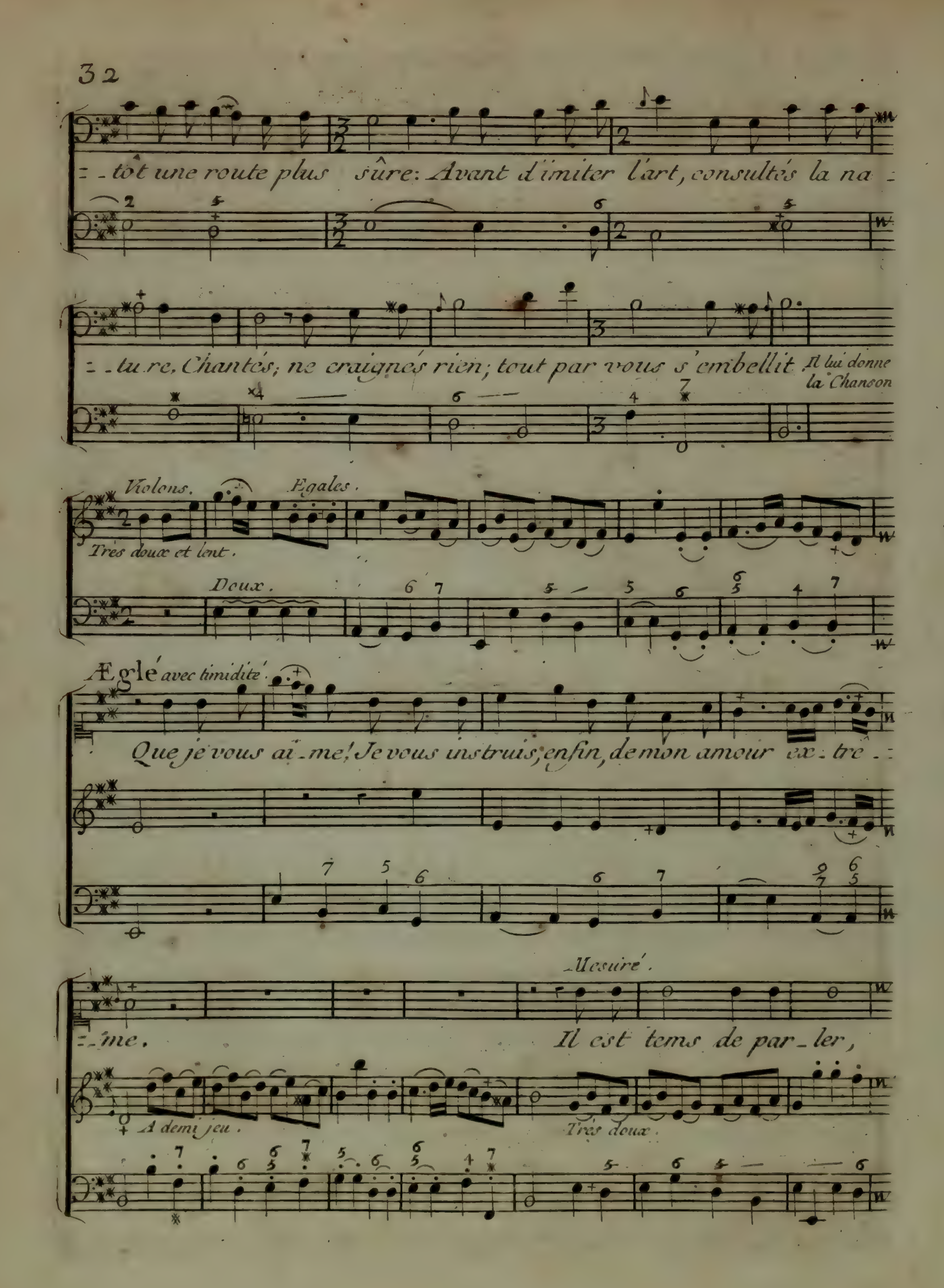

=près ma félici _ _ té: Comme berger je gouterai près d'elle Les plai =
Doux.
Bassons.
=sirs de l'amour et de l'égali _ té, Et si je me souviens de ma Divini
Gravem.t
fort.
doux.
=té, Ce sera pour brûler d'une ardeur éternel _ le. Paisibles bois.


SCÈNE CINQUIÈME,
Ægle, Misis.
Misis.
Mais Æglé porte ici ses pas. Ah! je vous attendois, Bergere.
Ægle.
Hé=las! dans ces Vergers je ne vous croiois pas.
Misis.
J'y viens quand le jour les é=claire, Animé par l'espoir d'entendre votre voix.
Ægle.
C'est vous qui la for=més: Oui, si ma voix peut plaire, C'est a vous seul, Misis, que je le dois.
AIR.
Un jour que je chantois sous ces naissans om bra... ges,
Flutes.
Violons doux.

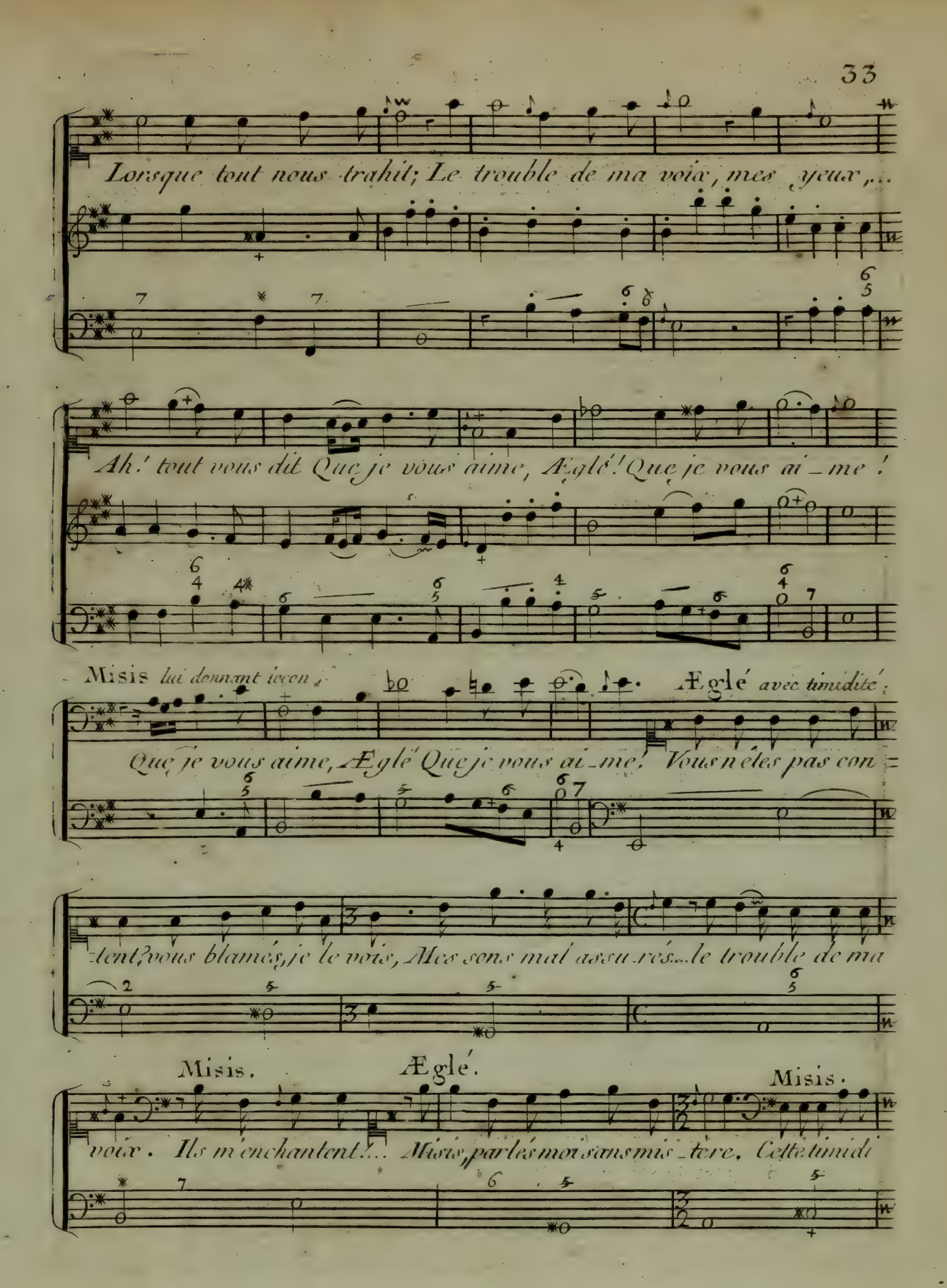

Tous les oiseaux de ces Boccages, For-mè - - rent à l'en -
-vi, les concerts - - - - - - - - - - - - les plus doux, Je crus qu'ils imi -
-toient, dans leurs tendres ra - ma - ges, Les leçons que je tiens de vous, Je
crus qu'ils imitoient, dans leurs tendres ra - mages, Les leçons que je tiens de vous.

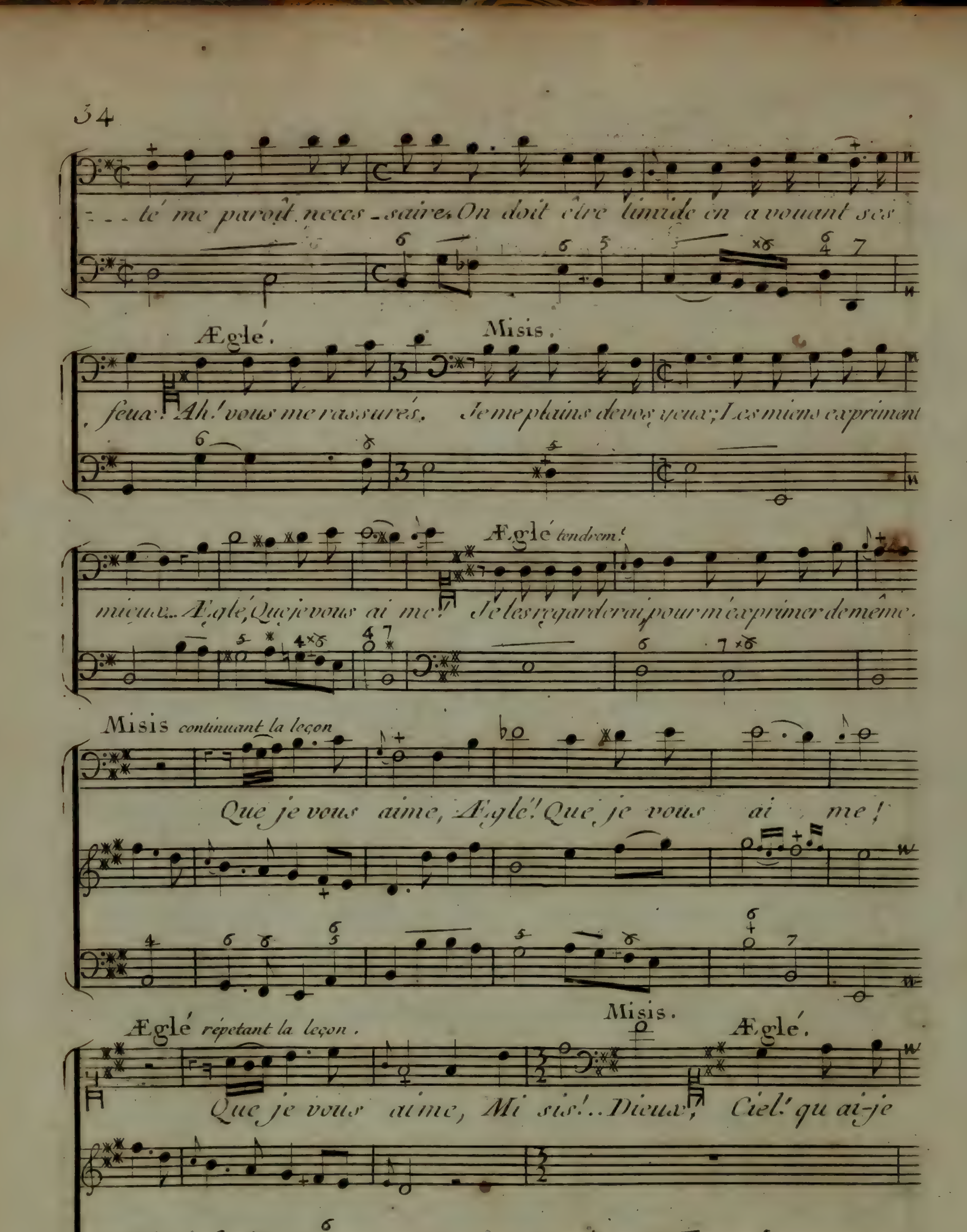

Misis.
Air tendrem.t
Que mon cœur est flaté d'un si charmant langage! Quand je ne vous vois
pas, Des airs que j'ai choisis je vous offre l'hommage, D'un
tendre souvenir je goûte les appas. Mon cœur ainsi se dédom:
:mage Des douceurs que je perds, Quand je ne vous vois
Ægle.
pas. Et quand vous me quittés, je m'occupe sans cesse A
répéter les airs dont vous avés fait choix. Mais, quelques doux qu'il

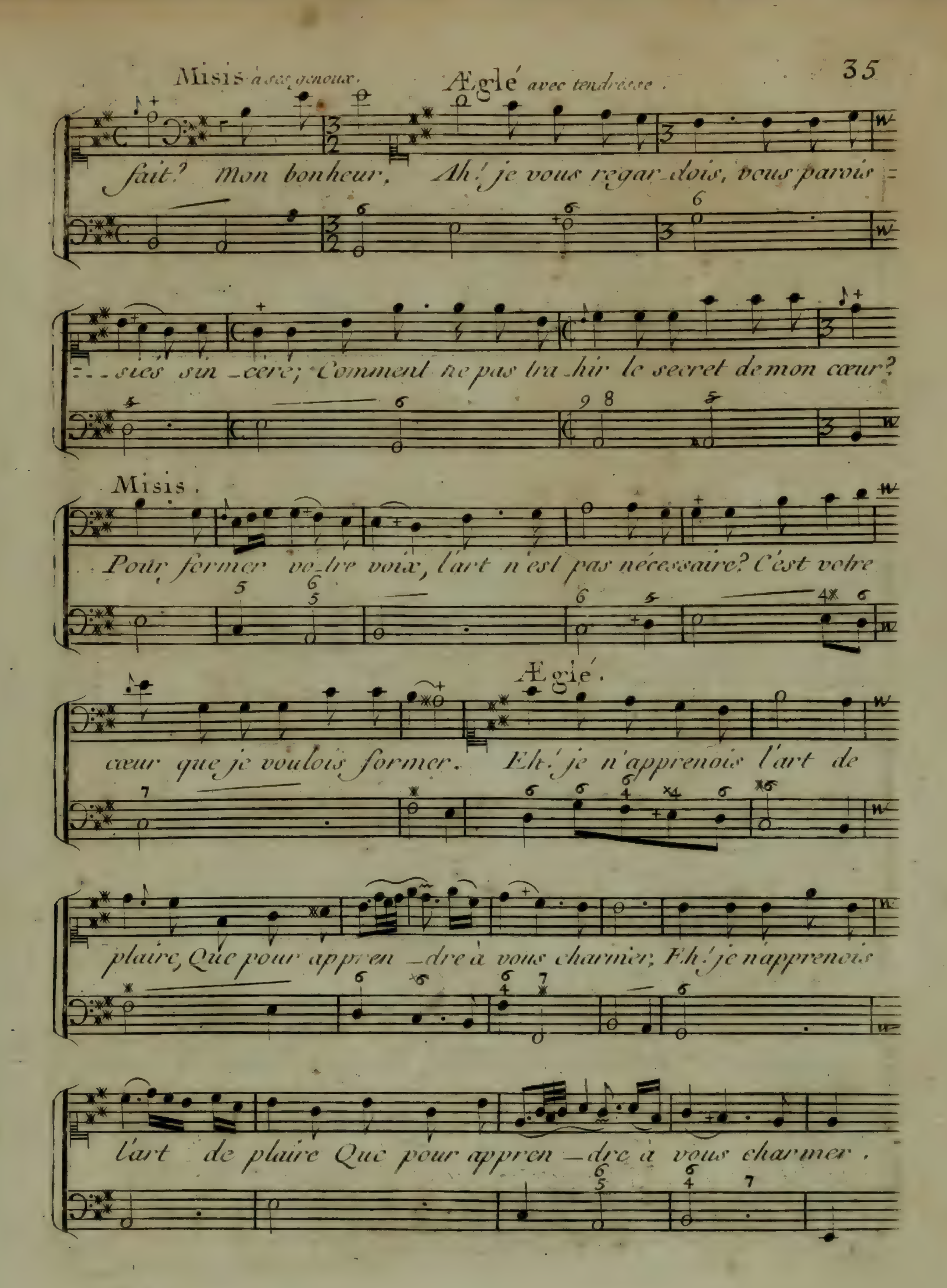

= soient, j'y trouve une tris_ tesse Qu'ils n'ont pas, quand tous deux nous unis
Misis.
= sons nos voix. Nos Bergers, l'autre jour, m'apprirent un air
ten_dre, Un air sim_ple et touchant; il semble fait pour nous; Il con =
= vient à nos voix; ce qui peut vous surprendre, J'y place votre
Ægle. Misis.
nom. Mon nom? Daignés m'en_tendre: Je chante toujours
mieux, quand je chante pour vous. Mais non, suivés plu_ =

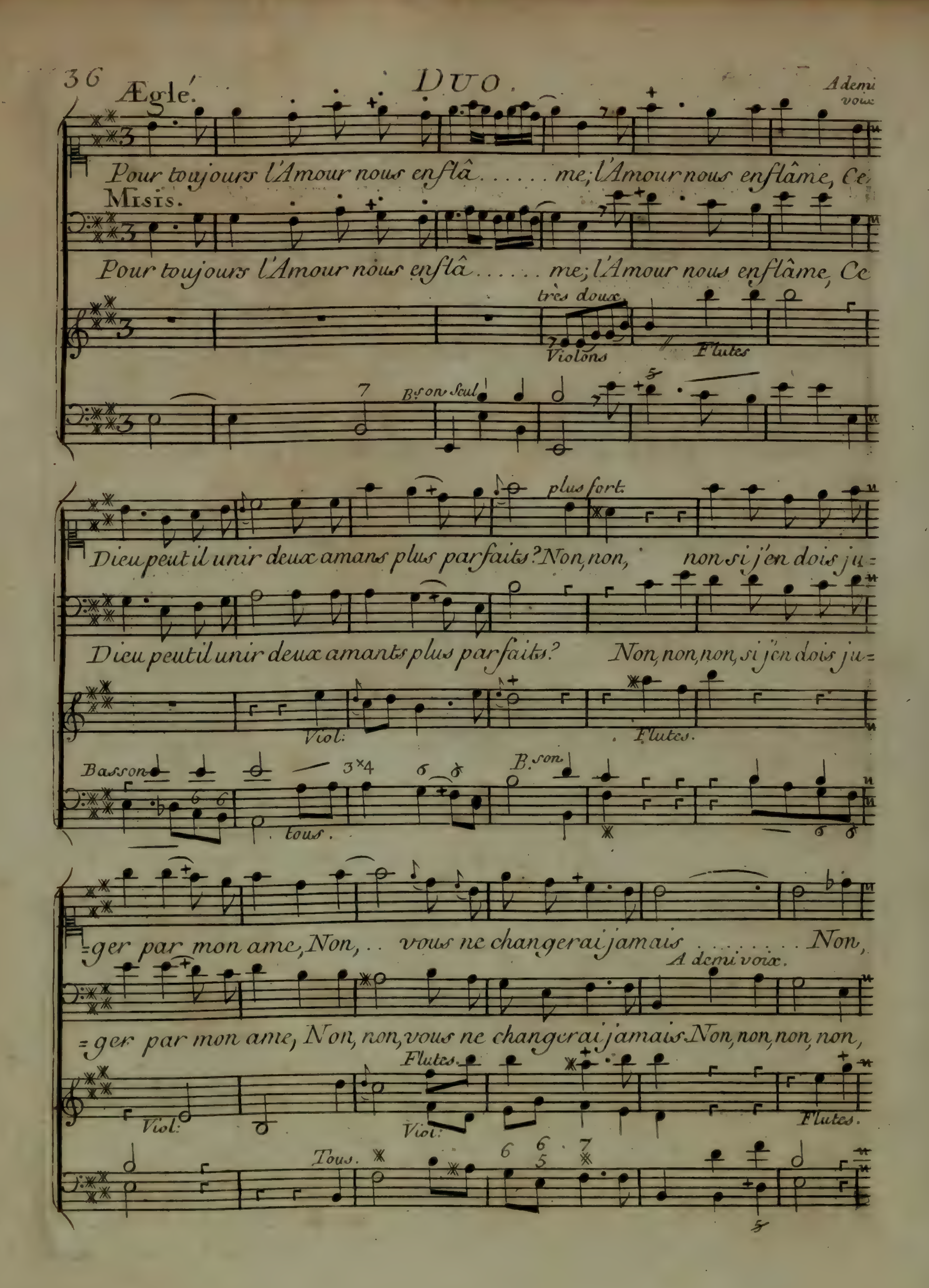


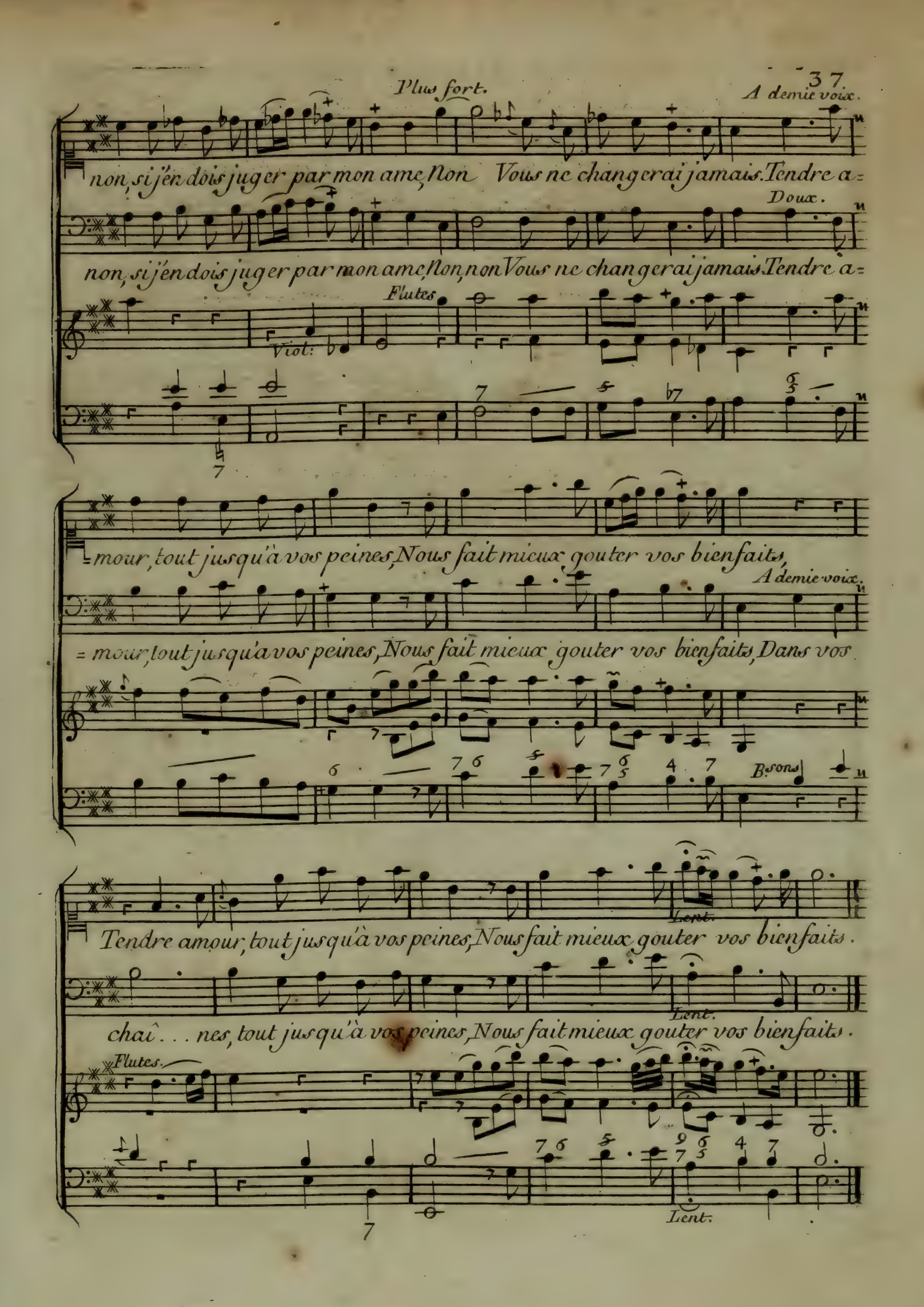
-tôt une route plus sûre: Avant d'imiter l'art, consultés la na-
-ture, Chantés; ne craignés rien; tout par vous s'embellit
Il lui donne la Chanson
Violons.
Egales.
Très doux et lent.
Doux.
Ægle avec timidité.
Que je vous ai-me! Je vous instruis, enfin, de mon amour ex-tre-
-me.
Mesuré.
Il est tems de par-ler,
A demi jeu.
Très doux.


Lorsque tout nous trahit; Le trouble de ma voix, mes yeux,...
Ah! tout vous dit Que je vous aime, Æglé! Que je vous ai_me!
Misis lui donnant leçon.
Æglé avec timidité.
Que je vous aime, Æglé Que je vous ai_me! Vous n'êtes pas con_
_tent? vous blamés, je le vois, Mes sons mal assu_rés... le trouble de ma
Misis.
Æglé.
Misis.
voix. Ils m'enchantent!... Misis, parlés moi sans mis_tere. Cette timidi


- - té me paroît neces - saire. On doit être timide en avouant ses
Ægle.
Misis.
feux! Ah! vous me rassurés. Je me plains de vos yeux; Les miens expriment
Ægle tendrem!
mieux.. Ægle, Que je vous ai me! Je les regarderai pour m'exprimer de même.
Misis continuant la leçon
Que je vous aime, Ægle! Que je vous ai me!
Ægle répetant la leçon.
Misis.
Ægle.
Que je vous aime, Mi sis!.. Dieux! Ciel! qu ai-je

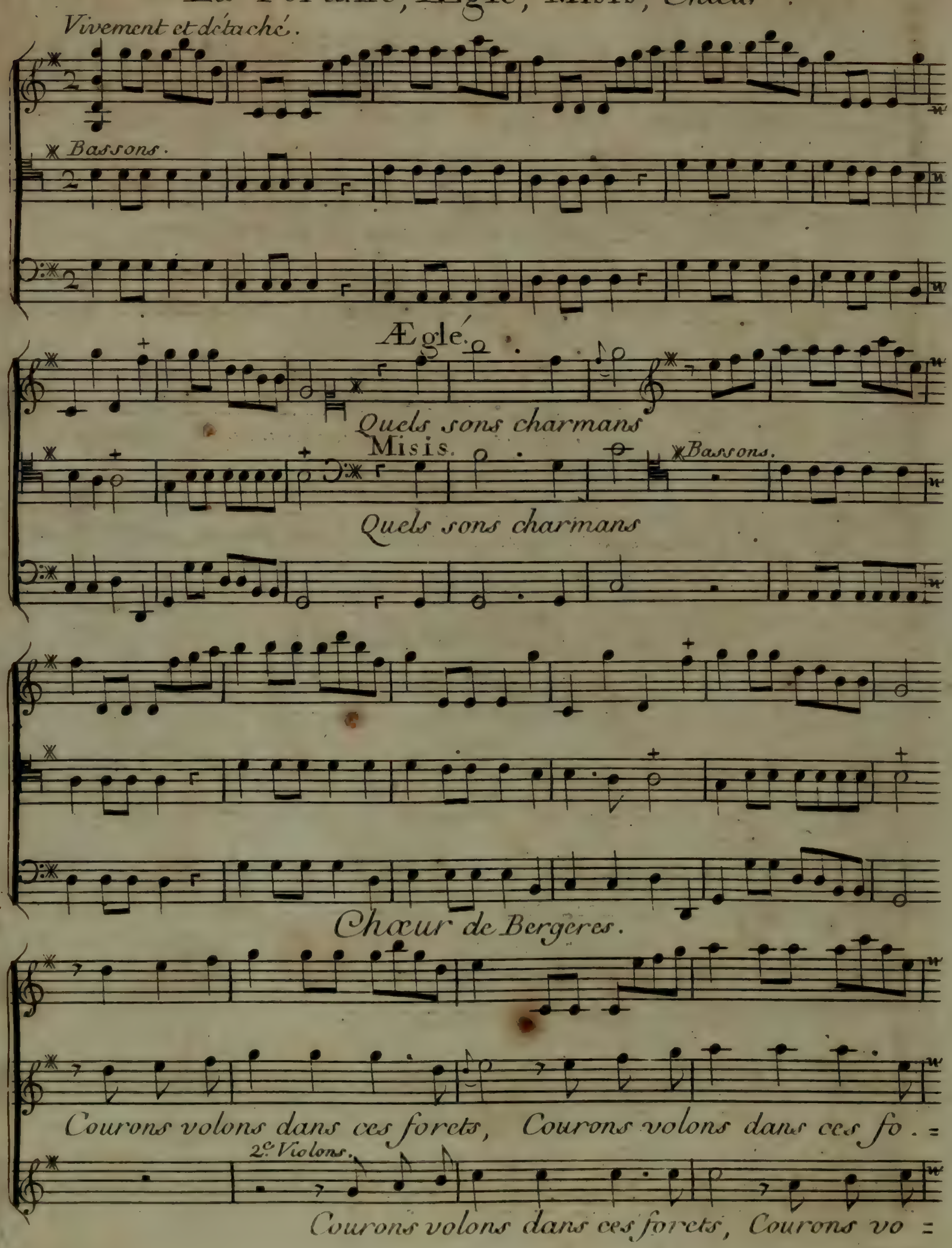

Misis à ses genoux.
Ægle avec tendresse.
fait? Mon bonheur, Ah! je vous regar_dois, vous parois
_ _ sies sin _cère; Comment ne pas tra_hir le secret de mon cœur?
Misis.
Pour former vo_tre voix, l'art n'est pas nécessaire? C'est votre
cœur que je voulois former.
Ægle.
Eh! je n'apprenois l'art de
plaire, Que pour appren _dre à vous charmer, Eh! je n'apprenois
l'art de plaire Que pour appren _dre à vous charmer.

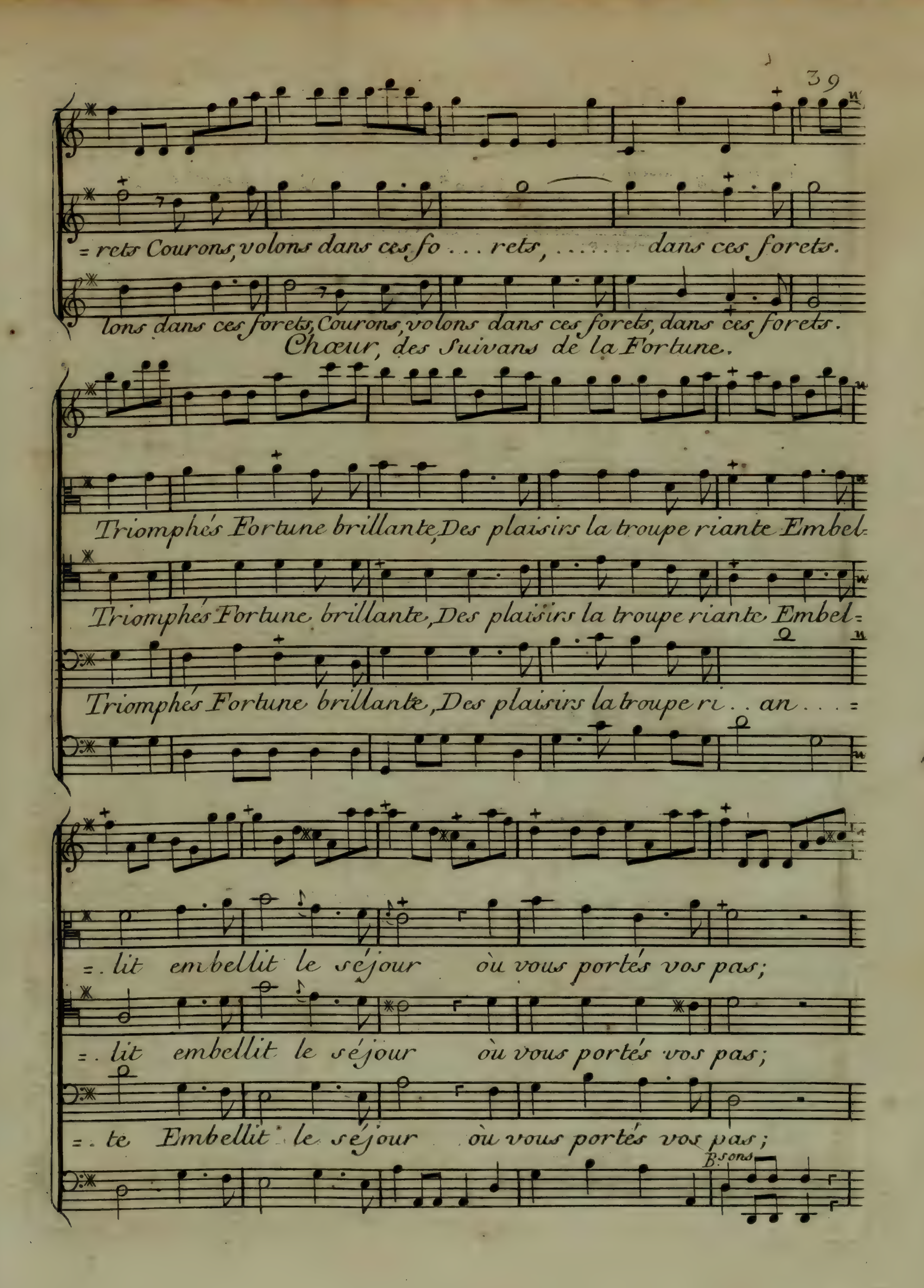

DUO.
Ægle.
A demi voix
Pour toujours l'Amour nous enflâ . . . . . me; l'Amour nous enflâme, Ce
Misis.
Pour toujours l'Amour nous enflâ . . . . . me; l'Amour nous enflâme, Ce
très doux
Violons
Flutes
B.on Seul
Dieu peut il unir deux amans plus parfaits? Non, non, non si j'en dois ju=
plus fort.
Dieu peut il unir deux amants plus parfaits? Non, non, non, si j'en dois ju=
Viol:
Flutes.
Basson
tous.
B.son
=ger par mon ame, Non, . . vous ne changerai jamais . . . . Non,
A demi voix.
=ger par mon ame, Non, non, vous ne changerai jamais Non, non, non, non,
Flutes.
Viol:
Tous.


Plus fort.
A demie voix.
non, si j'en dois juger par mon ame, Non Vous ne changerai jamais. Tendre a=
Doux.
non, si j'en dois juger par mon ame, Non, non Vous ne changerai jamais. Tendre a=
Flutes
Viol:
=mour, tout jusqu'à vos peines, Nous fait mieux gouter vos bienfaits,
A demie voix.
=mour, tout jusqu'à vos peines, Nous fait mieux gouter vos bienfaits, Dans vos
B.sons
Tendre amour, tout jusqu'à vos peines, Nous fait mieux gouter vos bienfaits.
Lent.
chaî... nes, tout jusqu'à vos peines, Nous fait mieux gouter vos bienfaits.
Lent.
Flutes.
Lent.

SCENE SIXIEME

La Fortune, Ægle, Misis, *Chœur*.




= rets Courons, volons dans ces fo . . . rets, ... dans ces forets.
lons dans ces forets, Courons, volons dans ces forets, dans ces forets.
Chœur, des Suivans de la Fortune.
Triomphés Fortune brillante, Des plaisirs la troupe riante Embel=
Triomphés Fortune brillante, Des plaisirs la troupe riante Embel=
Triomphés Fortune brillante, Des plaisirs la troupe ri . . an . . . =
=. lit embellit le séjour où vous portés vos pas;
=. lit embellit le séjour où vous portés vos pas;
=. te Embellit le séjour où vous portés vos pas;
B:sons

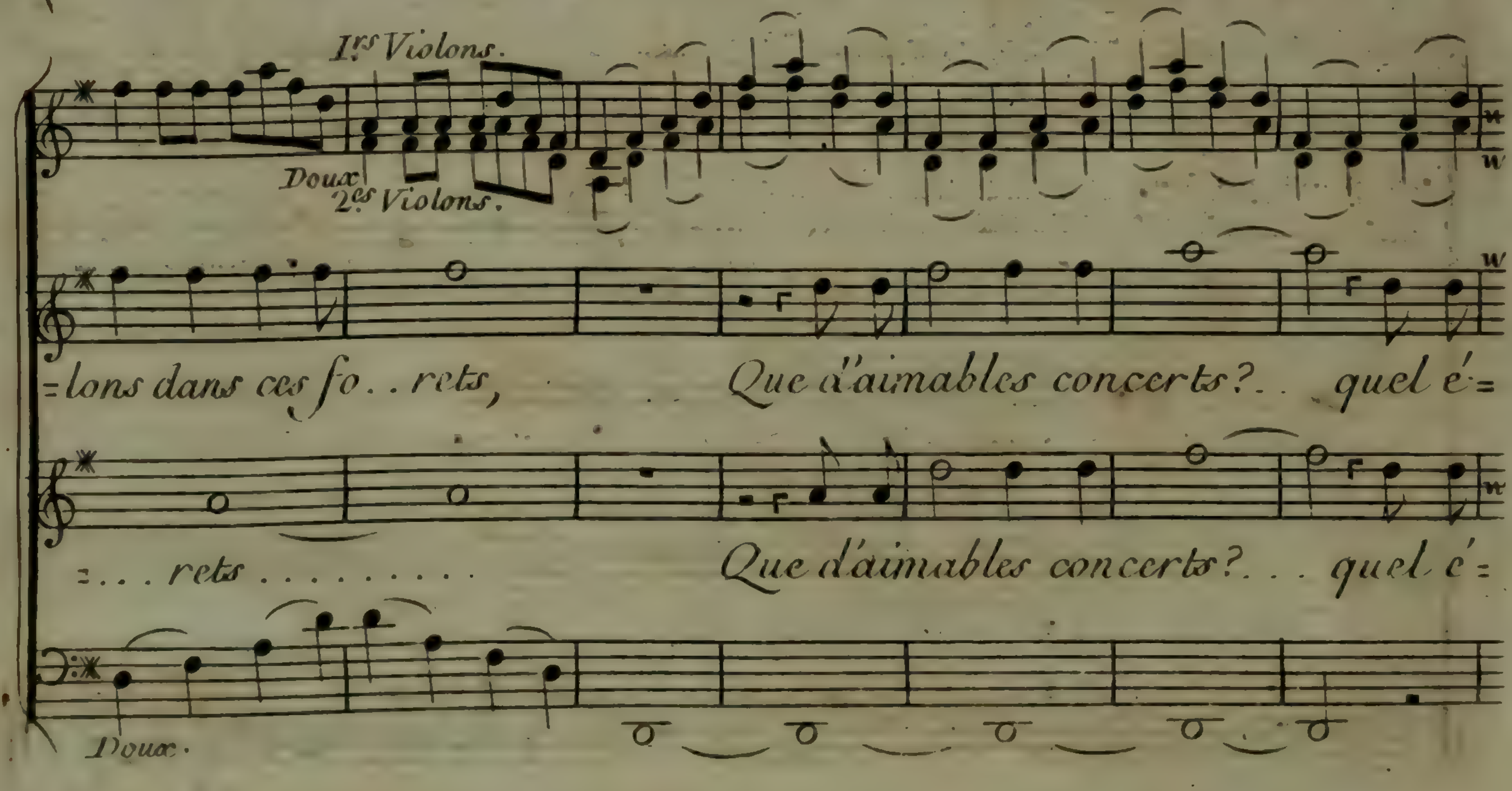
Bassons.

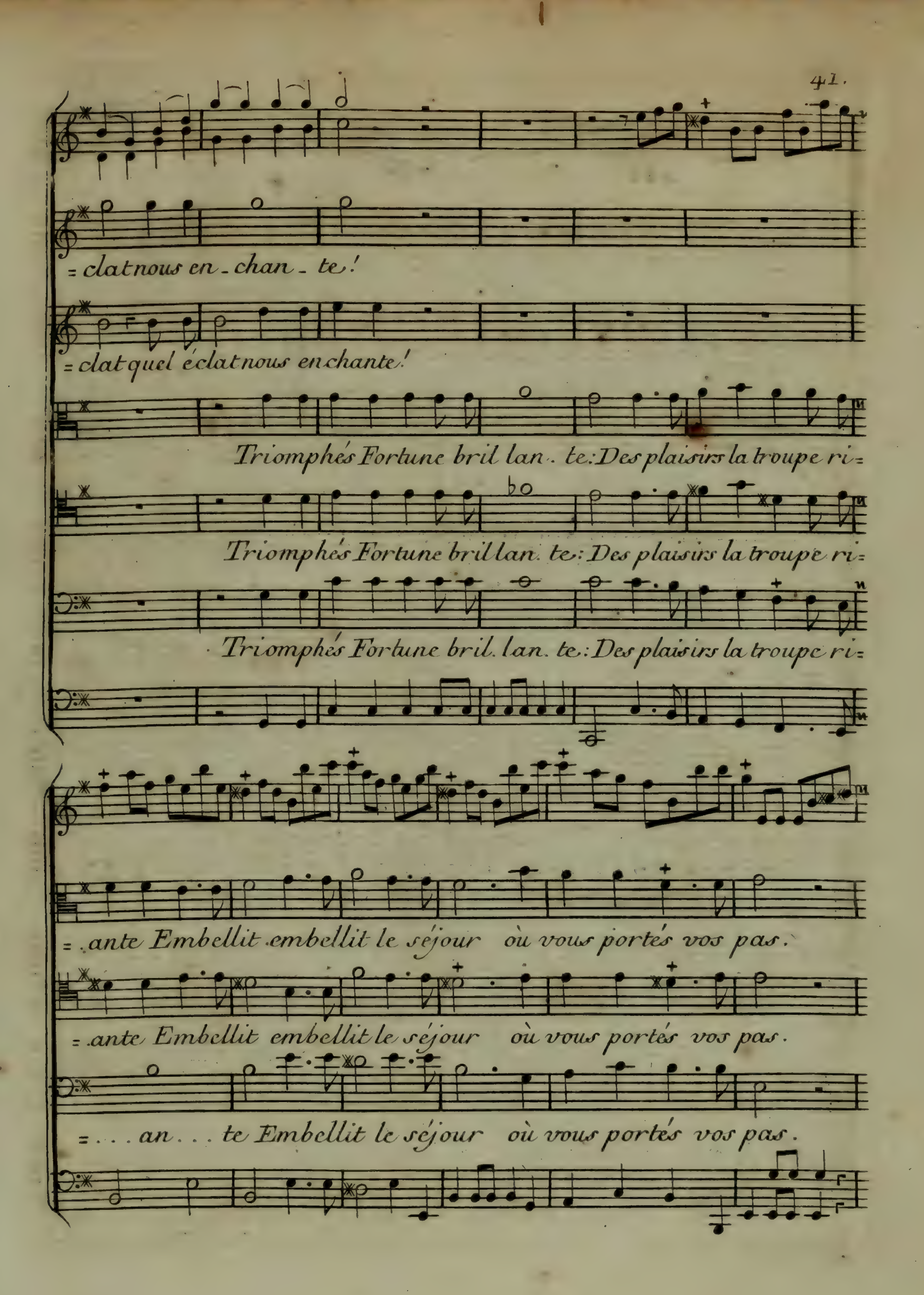
Chœur, de Bergeres.

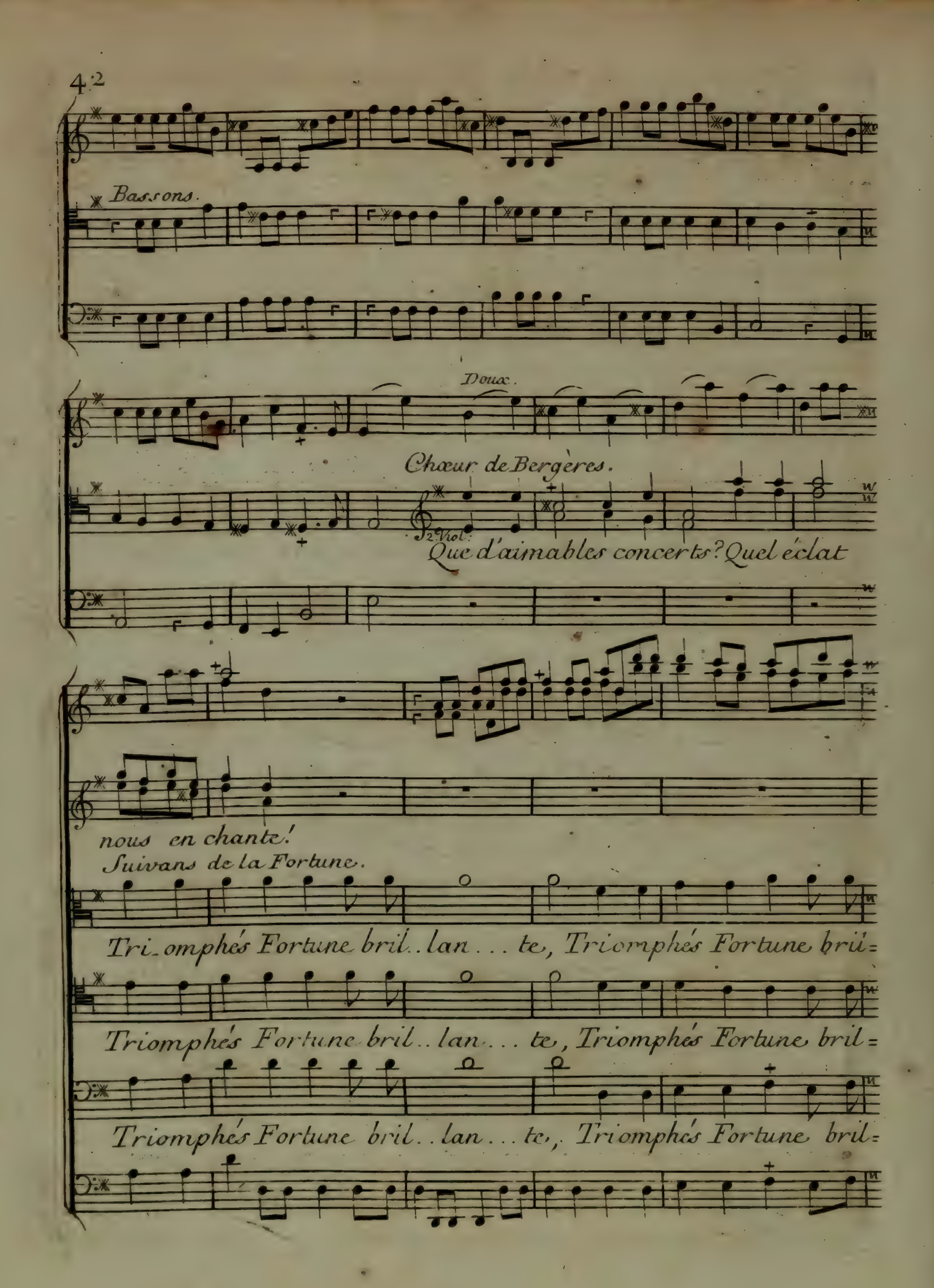
Courons volons dans ces forets. Courons volons dans ces forets. Courons vo=

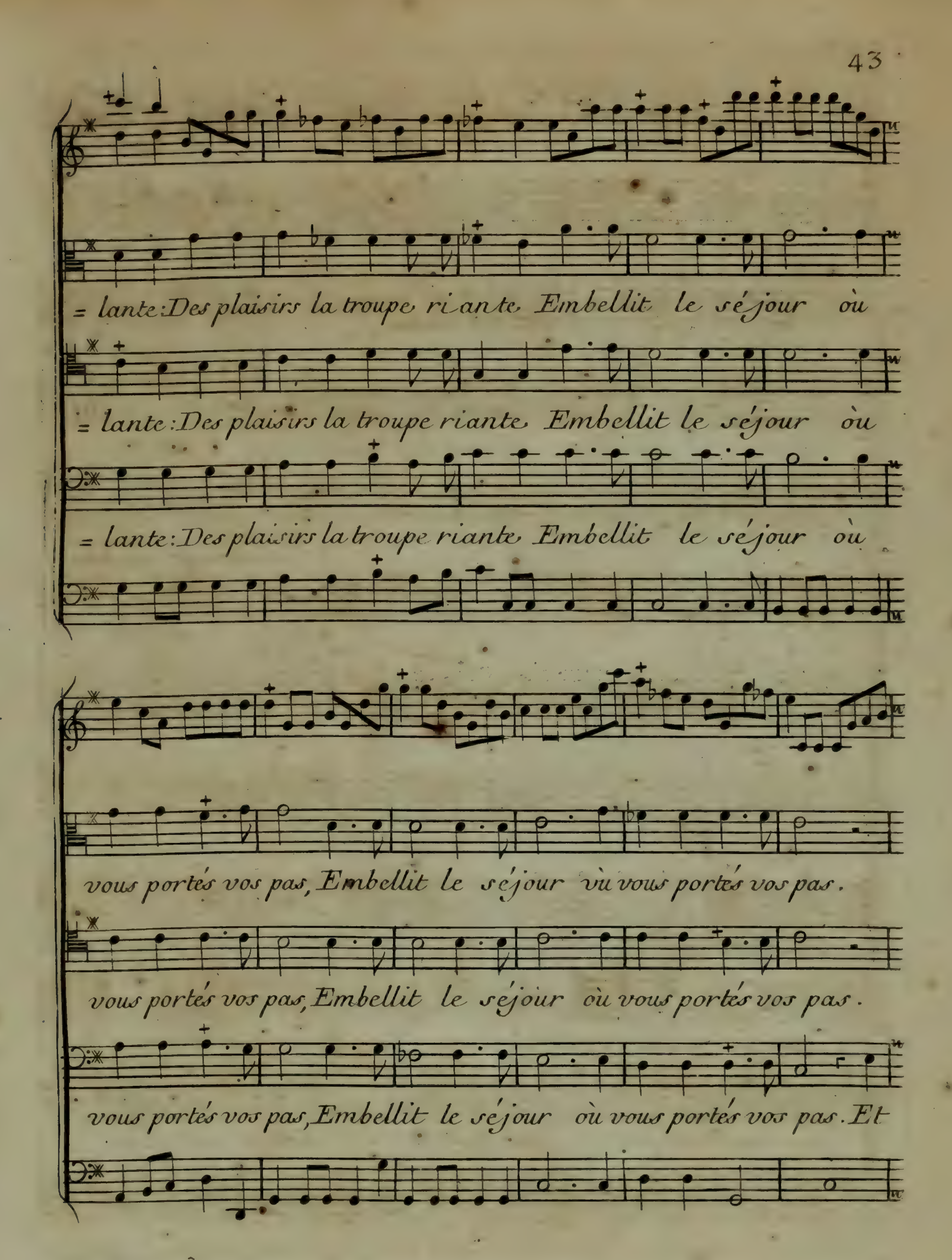
2e Viol.

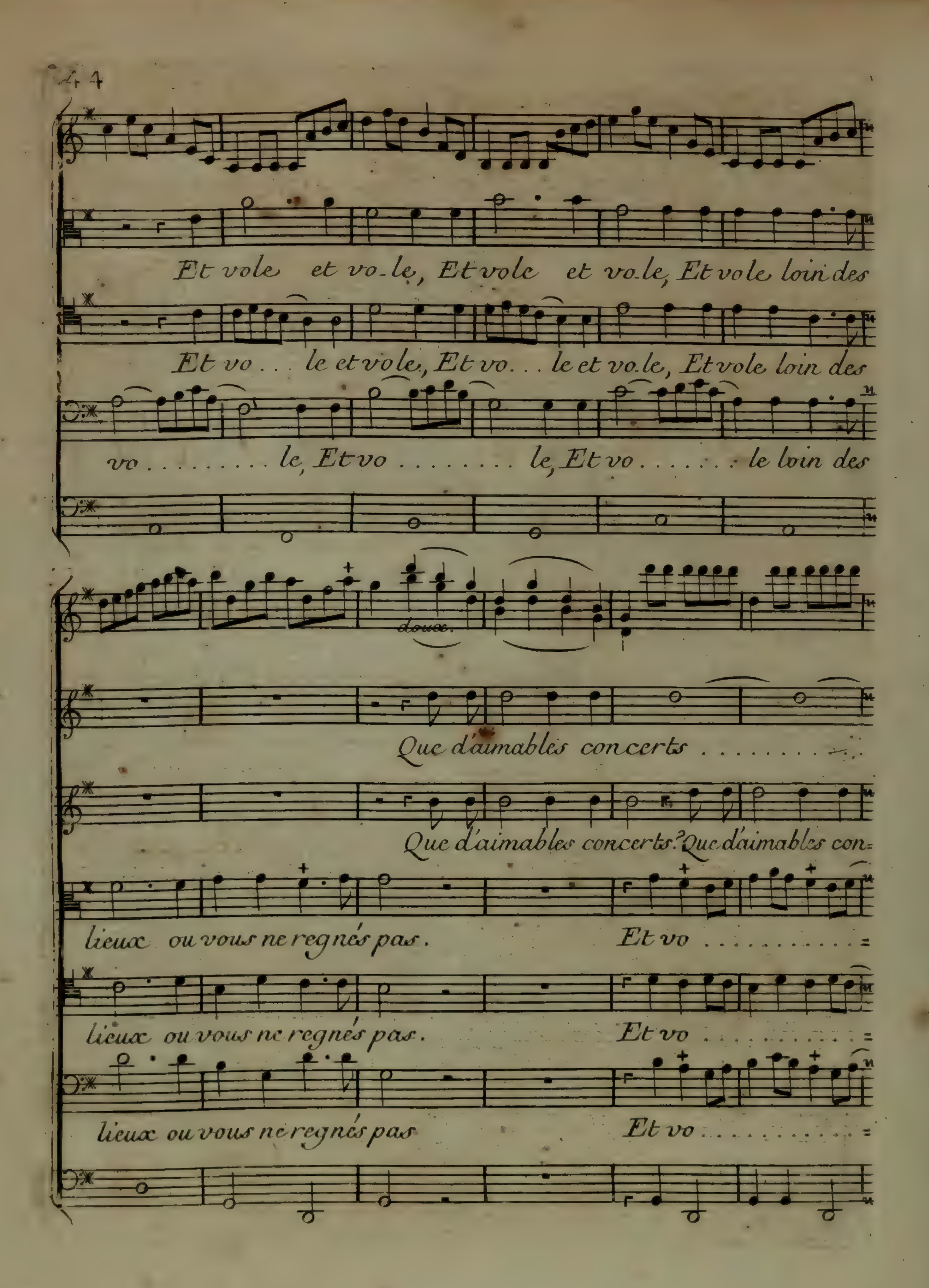
Courons volons dans ces forets Courons volons dans ces fo=



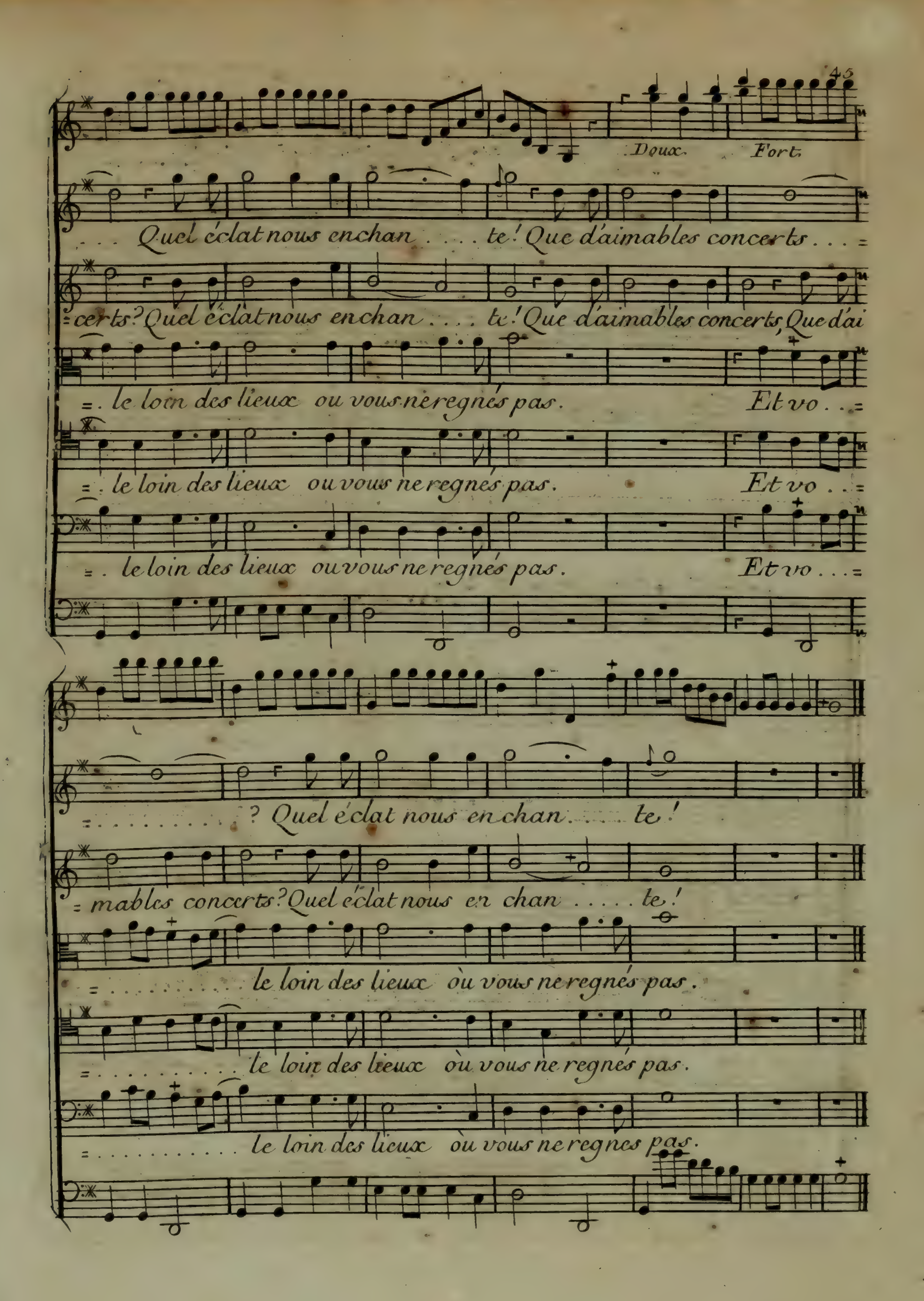

=clat nous en_chan_te!
=clat quel éclat nous enchante!
Triomphés Fortune bril lan. te: Des plaisirs la troupe ri=
Triomphés Fortune bril lan. te: Des plaisirs la troupe ri=
Triomphés Fortune bril. lan. te: Des plaisirs la troupe ri=
=.ante Embellit embellit le séjour où vous portés vos pas.
=.ante Embellit embellit le séjour où vous portés vos pas.
=...an...te Embellit le séjour où vous portés vos pas.


Bassons.
Doux.
Chœur de Bergères.
2.Viol:
Que d'aimables concerts? Quel éclat
nous en chante!
Suivans de la Fortune.
Tri_omphés Fortune bril..lan...te, Triomphés Fortune bril=
Triomphés Fortune bril..lan...te, Triomphés Fortune bril=
Triomphés Fortune bril..lan...te, Triomphés Fortune bril=

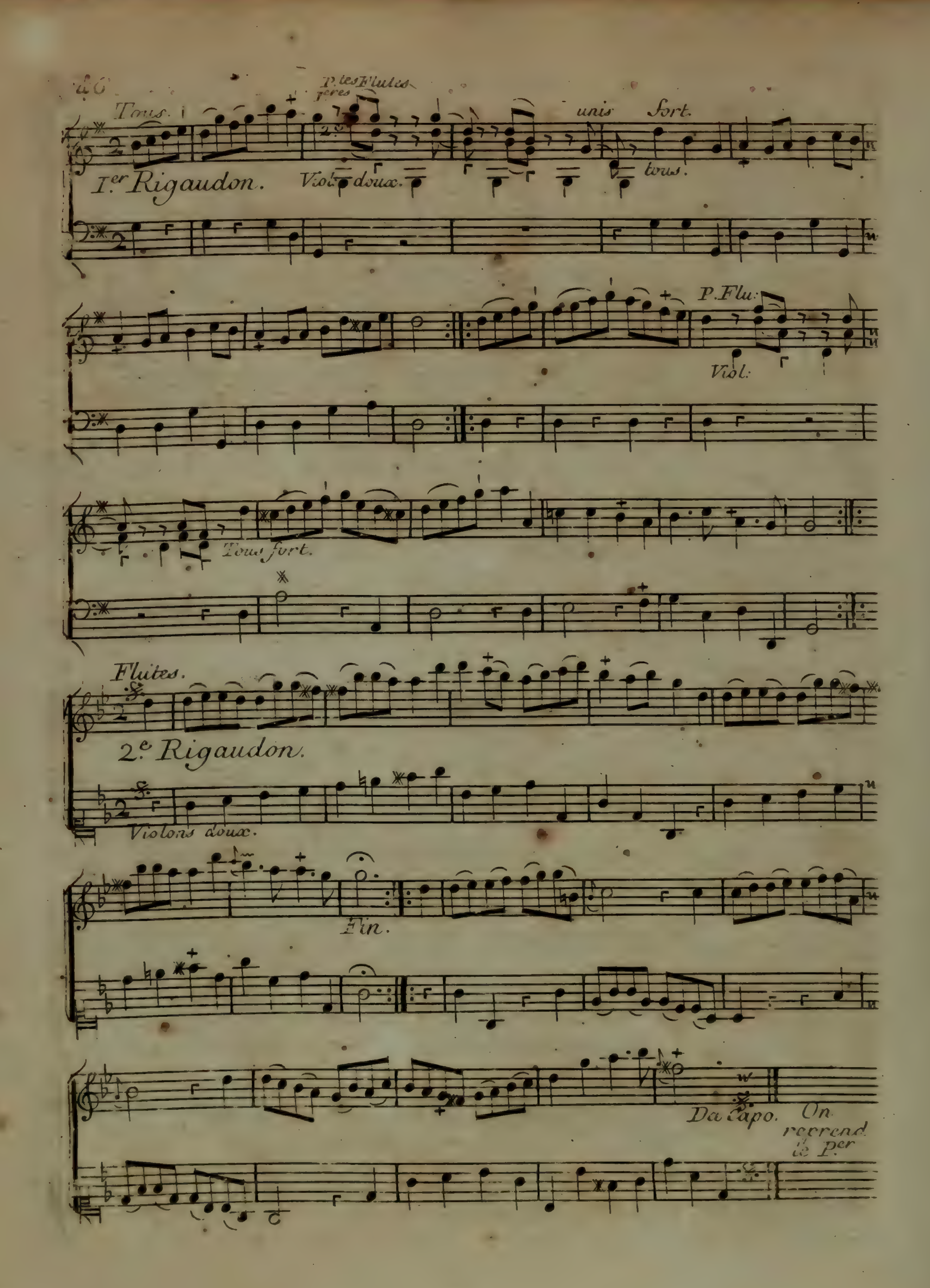

= lante: Des plaisirs la troupe riante Embellit le séjour où
= lante: Des plaisirs la troupe riante Embellit le séjour où
= lante: Des plaisirs la troupe riante Embellit le séjour où
vous portés vos pas, Embellit le séjour où vous portés vos pas.
vous portés vos pas, Embellit le séjour où vous portés vos pas.
vous portés vos pas, Embellit le séjour où vous portés vos pas. Et

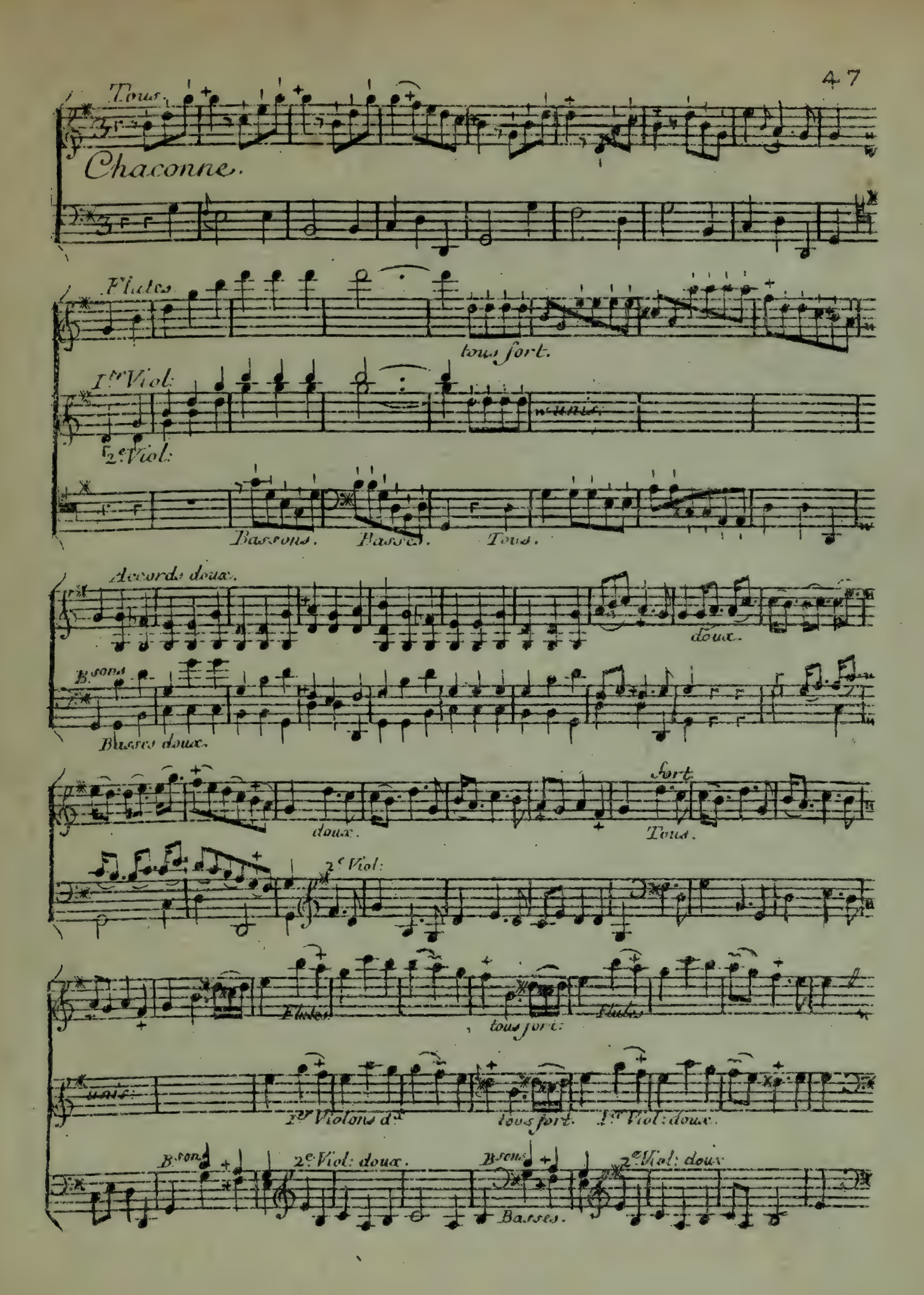


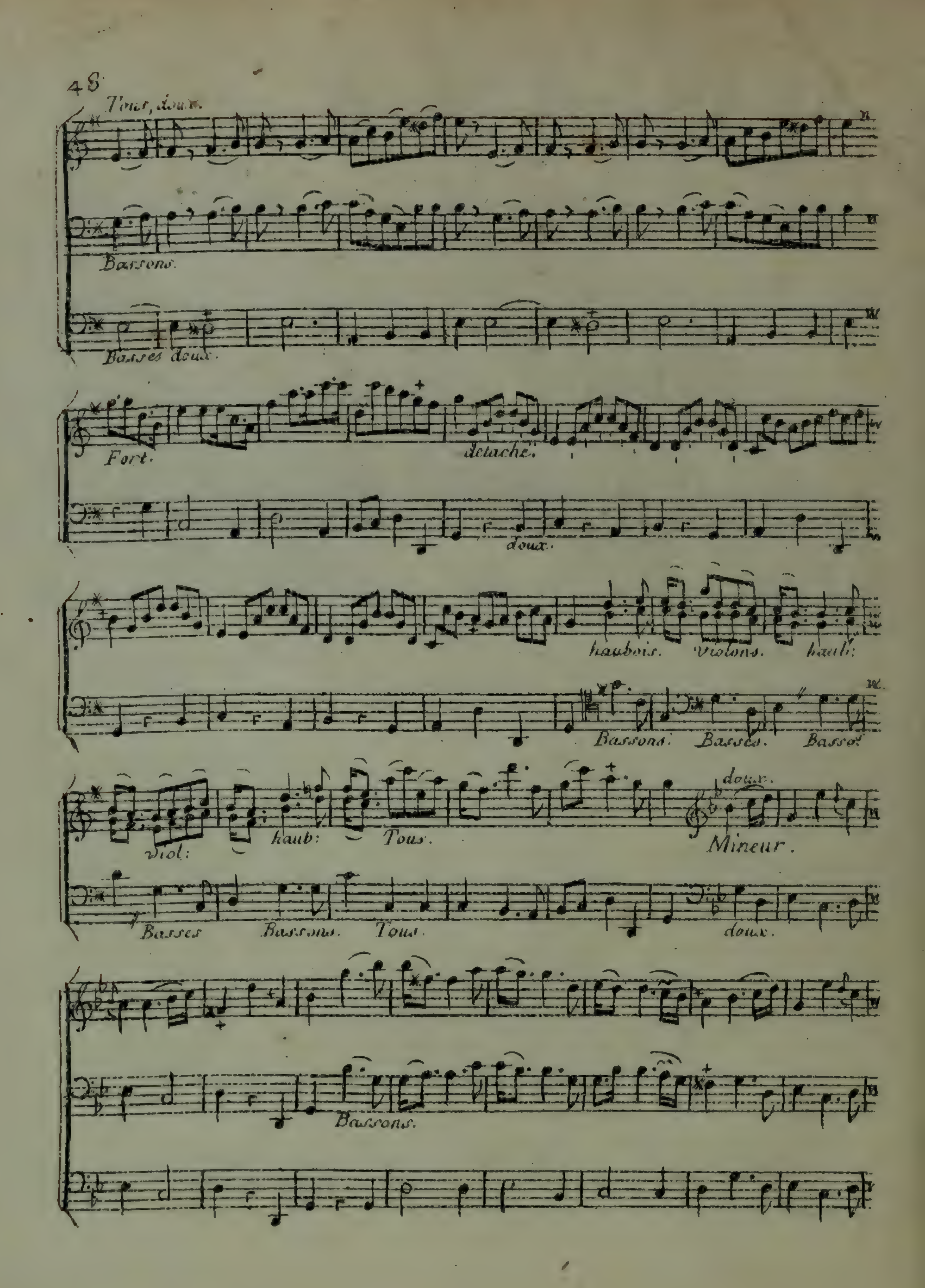
Et vole et vo_le, Et vole et vo_le, Et vole loin des
Et vo . . . le et vole, Et vo . . . le et vo_le, Et vole loin des
vo . . . . le, Et vo . . . . le, Et vo . . . . . le loin des
douce.
Que d'aimables concerts . . . .
Que d'aimables concerts? Que d'aimables con=
lieux ou vous ne regnés pas. Et vo . . . . =
lieux ou vous ne regnés pas. Et vo . . . . =
lieux ou vous ne regnés pas Et vo . . . . =

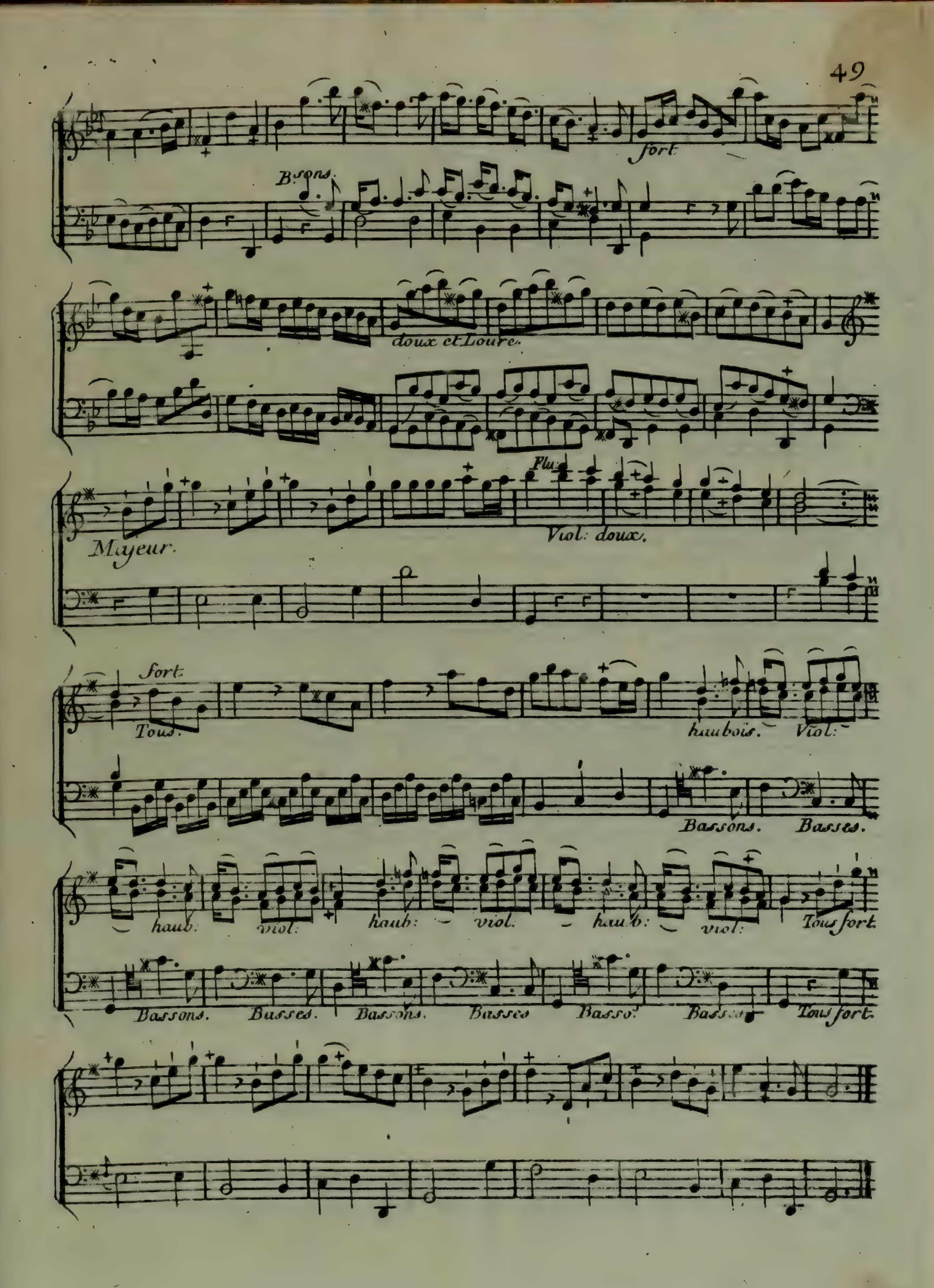


Doux.
Fort.
Quel éclat nous enchan . . . . te! Que d'aimables concerts . . .
certs? Quel éclat nous enchan . . . . te! Que d'aimables concerts, Que d'ai
le loin des lieux ou vous ne regnés pas. Et vo . .
le loin des lieux ou vous ne regnés pas. Et vo . .
le loin des lieux ou vous ne regnés pas. Et vo . . .
? Quel éclat nous en chan . . . . te!
mables concerts? Quel éclat nous en chan . . . . te!
le loin des lieux où vous ne regnés pas.
le loin des lieux où vous ne regnés pas.
le loin des lieux où vous ne regnes pas.


Tous.
P. les Flutes
1eres
2de
unis
fort.
1.er Rigaudon.
Viol. doux.
tous.
P. Flu.
Viol.
Tous fort.
Flutes.
2.e Rigaudon.
Violons doux.
Fin.
Da capo.
On reprend le 1er


Tous.
Chaconne.
Flutes.
tous fort.
1.er Viol:
2.e Viol:
Bassons.
Basses.
Tous.
Accords doux.
doux.
B.sons
Basses doux.
doux.
Sort.
Tous.
2.e Viol:
Flutes.
tous fort.
1.er Violons d.x
tous fort.
1.er Viol: doux.
B.son
2.e Viol: doux.
B.sons
Basses.
2.e Viol: doux


Tous, doux.
Bassons.
Basses doux.
Fort.
detache.
doux.
haubois.
Violons.
haub:
Bassons.
Basses.
Basso.
viol:
haub:
Tous.
doux.
Mineur.
Basses
Bassons.
Tous.
doux.
Bassons.


fort.
B.sons.
doux et Loure.
Mayeur.
Flu:
Viol: doux.
fort.
Tous.
hautbois.
Viol:
Bassons.
Basses.
haub:
viol:
haub:
viol.
haub:
viol:
Tous fort.
Bassons.
Basses.
Bassons.
Basses
Basso.
Basses
Tous fort.



La Fortune.

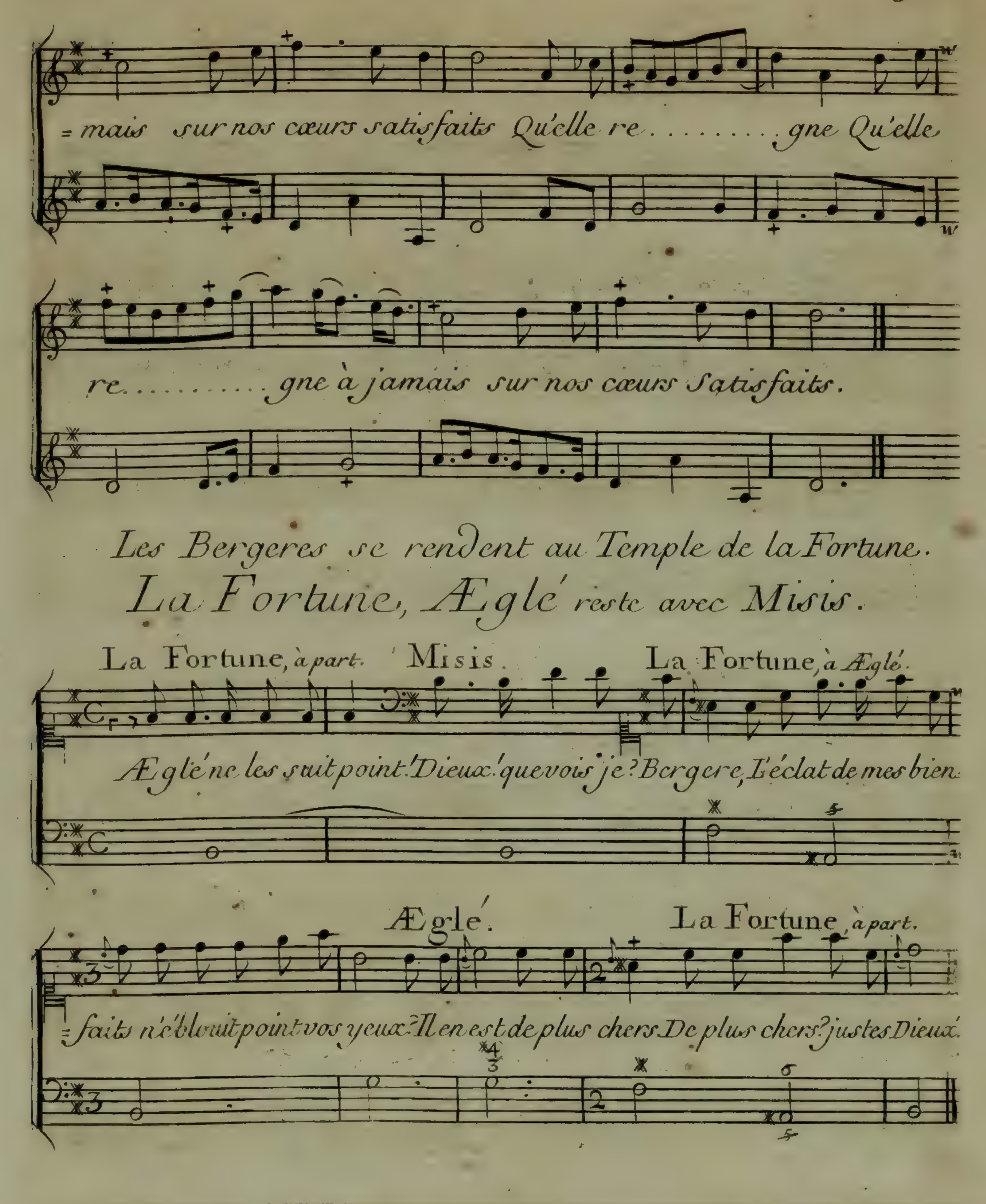
Je dispose à mon gré des trésors de la Terre; Si mes biens vous sont chers, je les offre à vos cœurs. Abandonnés pour moi tout ce qui peut vous plaire, Bergères, à ce prix on obtient mes fa=veurs.

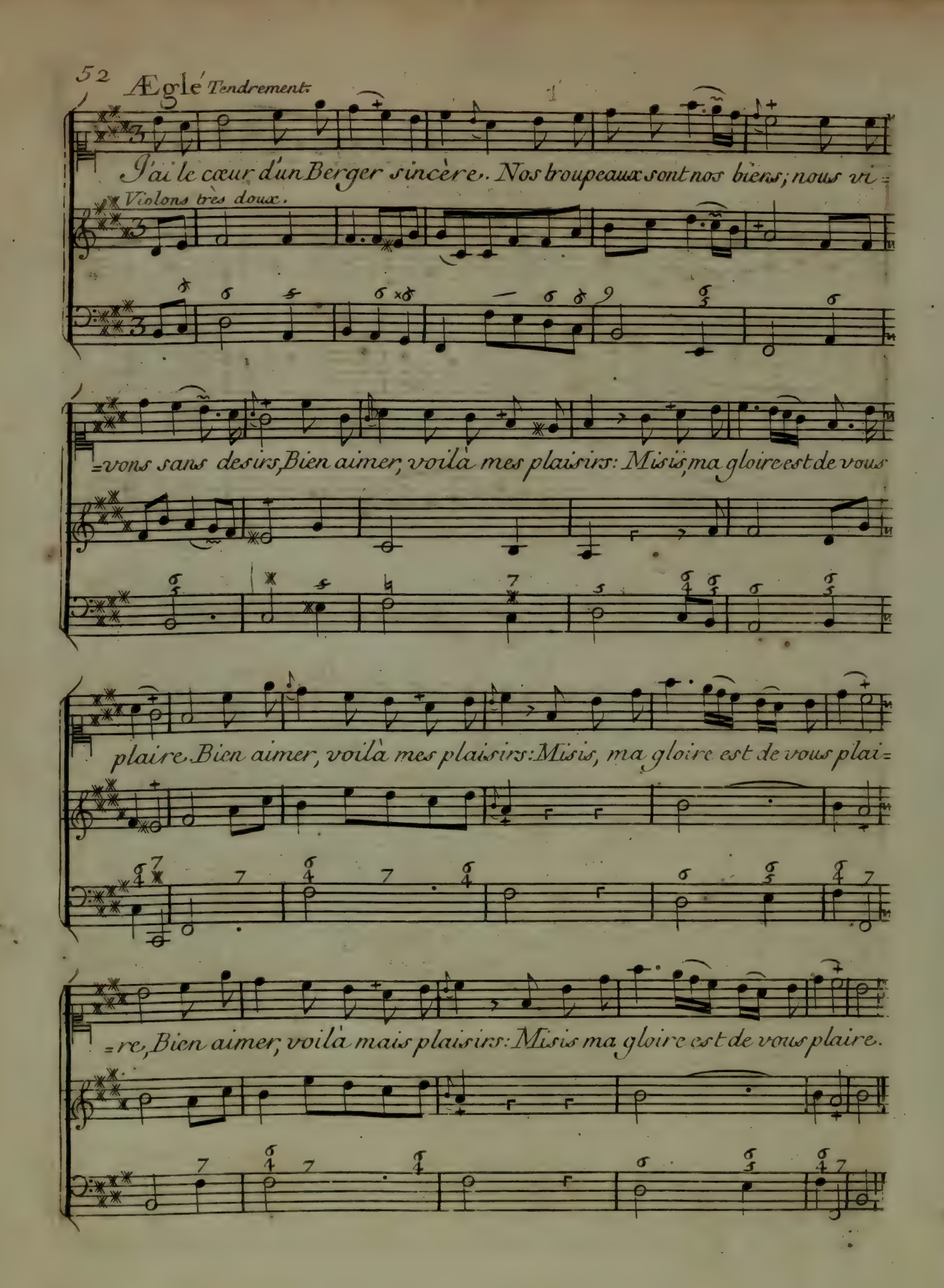
Chœur de Bergeres.

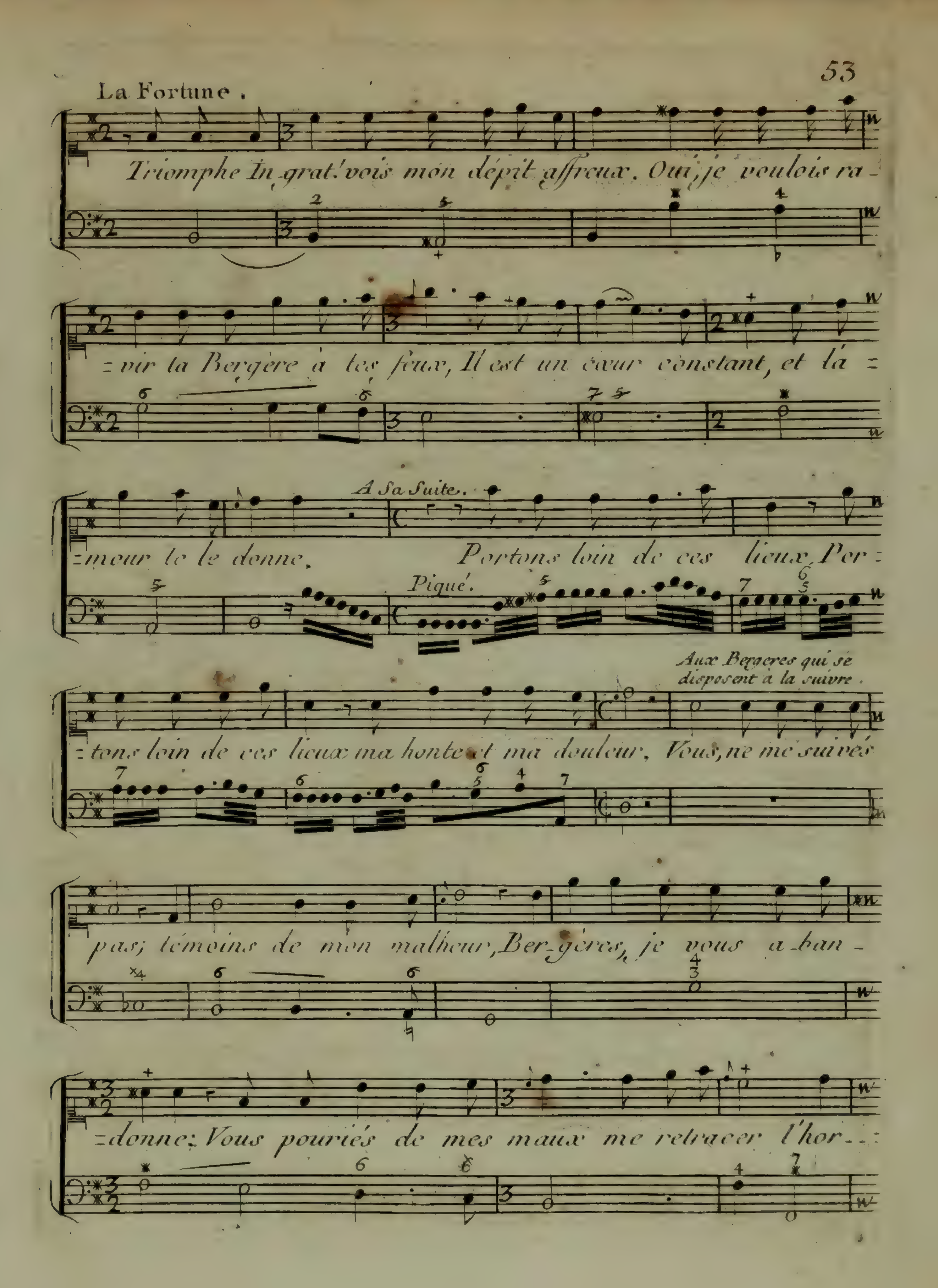
1res Violons, et hautbois

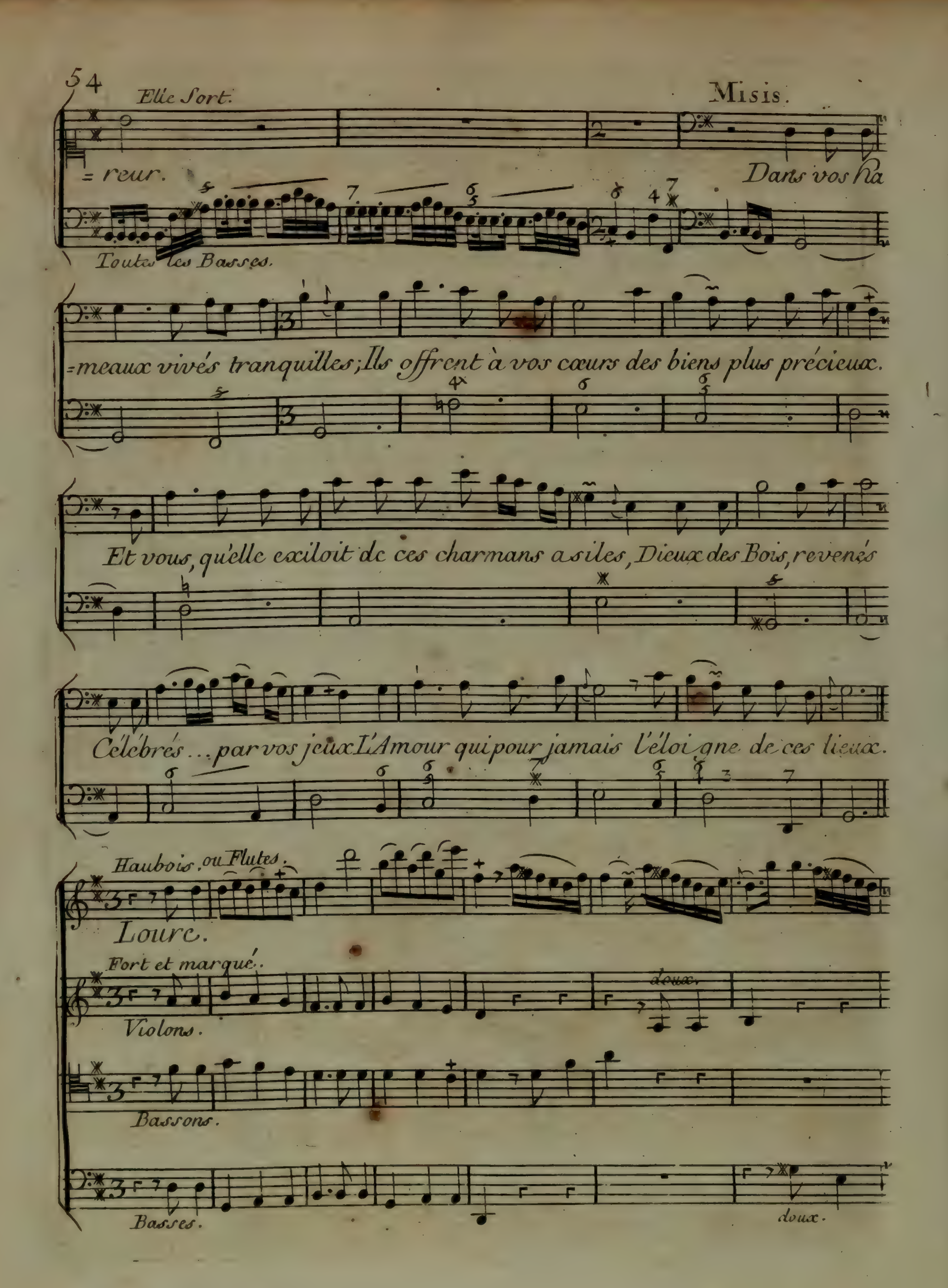
2es Violons.

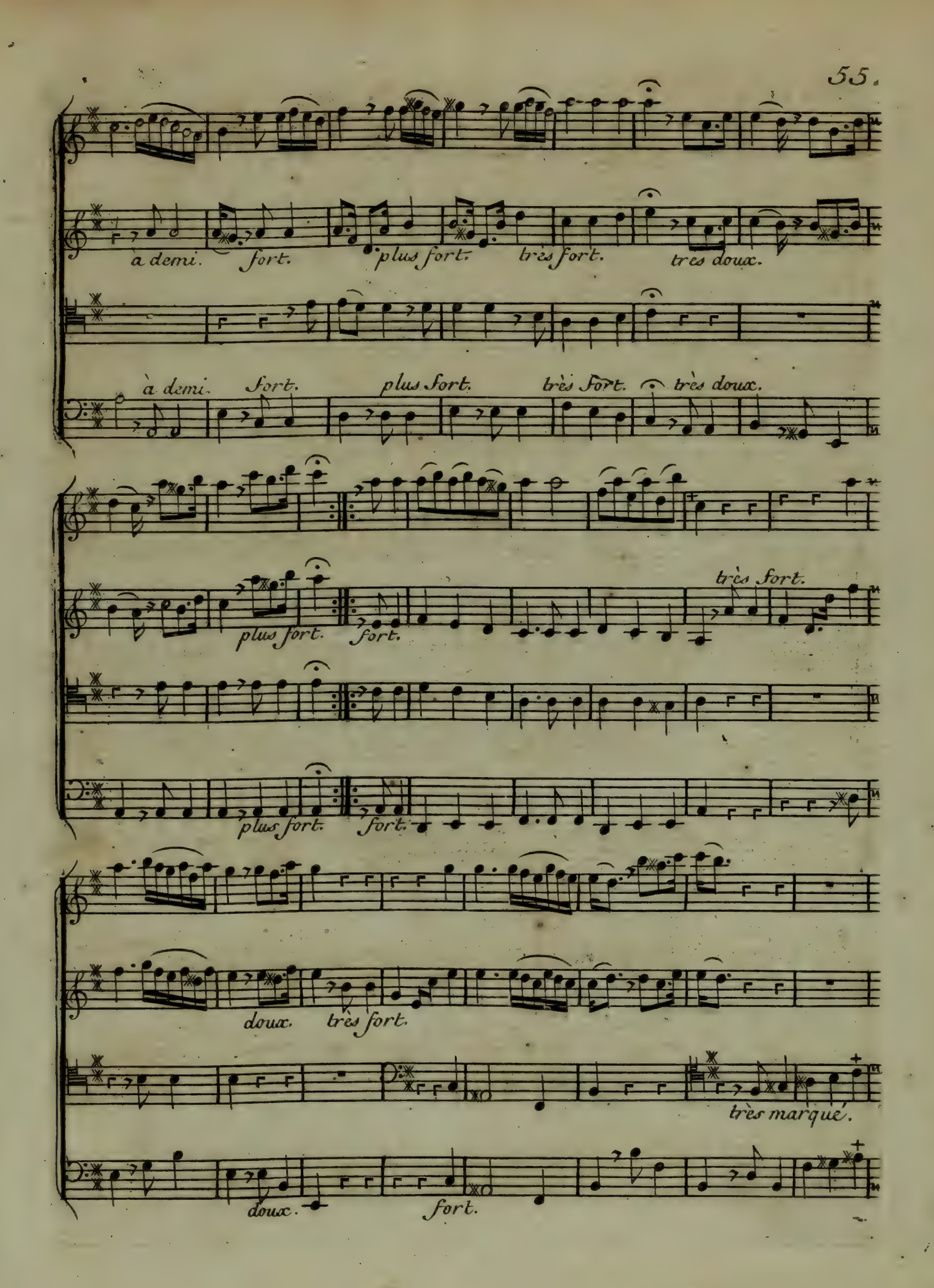
Soumettons nous à sa puissance, Que de biens elle dis=pense! Soumettons nous à sa puissance, Que de biens elle dis=pense! Qu'elle rè...... gne, Qu'elle rè...... gne à ja...

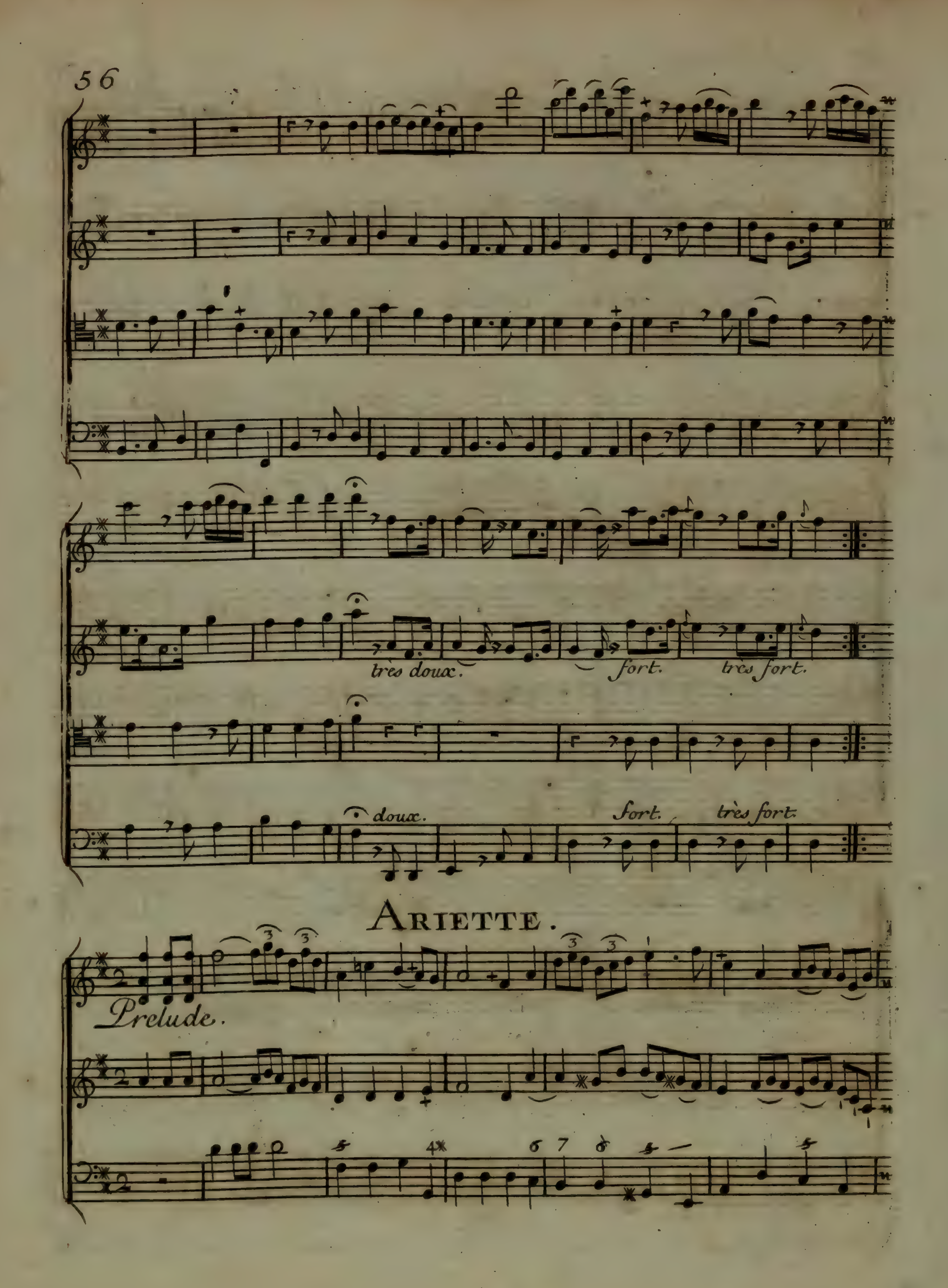

=mais sur nos cœurs satisfaits Qu'elle re........gne Qu'elle
re.........gne à jamais sur nos cœurs Satisfaits.
Les Bergeres se rendent au Temple de la Fortune.
La Fortune, Ægle reste avec Misis.
La Fortune, à part. Misis. La Fortune, à Æglé.
Ægle ne les suit point! Dieux! que vois je? Bergere, L'éclat de mes bien=
Æglé. La Fortune, à part.
=faits n'éblouit point vos yeux? Il en est de plus chers De plus chers? justes Dieux!

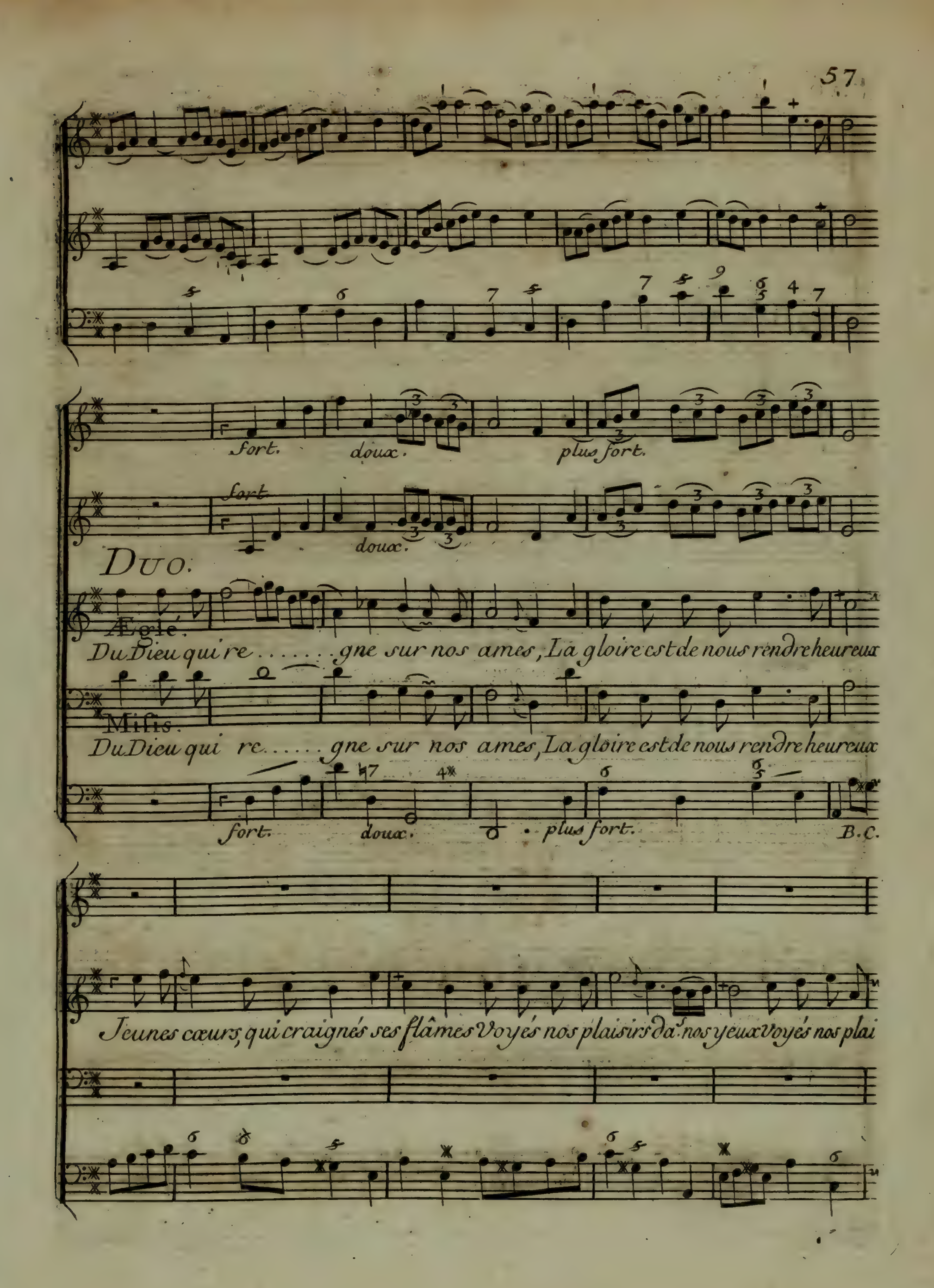

Æglé Tendrement.
J'ai le cœur d'un Berger sincère. Nos troupeaux sont nos biens; nous vi=
Violons très doux.
=vons sans desirs, Bien aimer, voilà mes plaisirs: Misis, ma gloire est de vous
plaire. Bien aimer, voilà mes plaisirs: Misis, ma gloire est de vous plai=
=re, Bien aimer, voilà mais plaisirs: Misis ma gloire est de vous plaire.

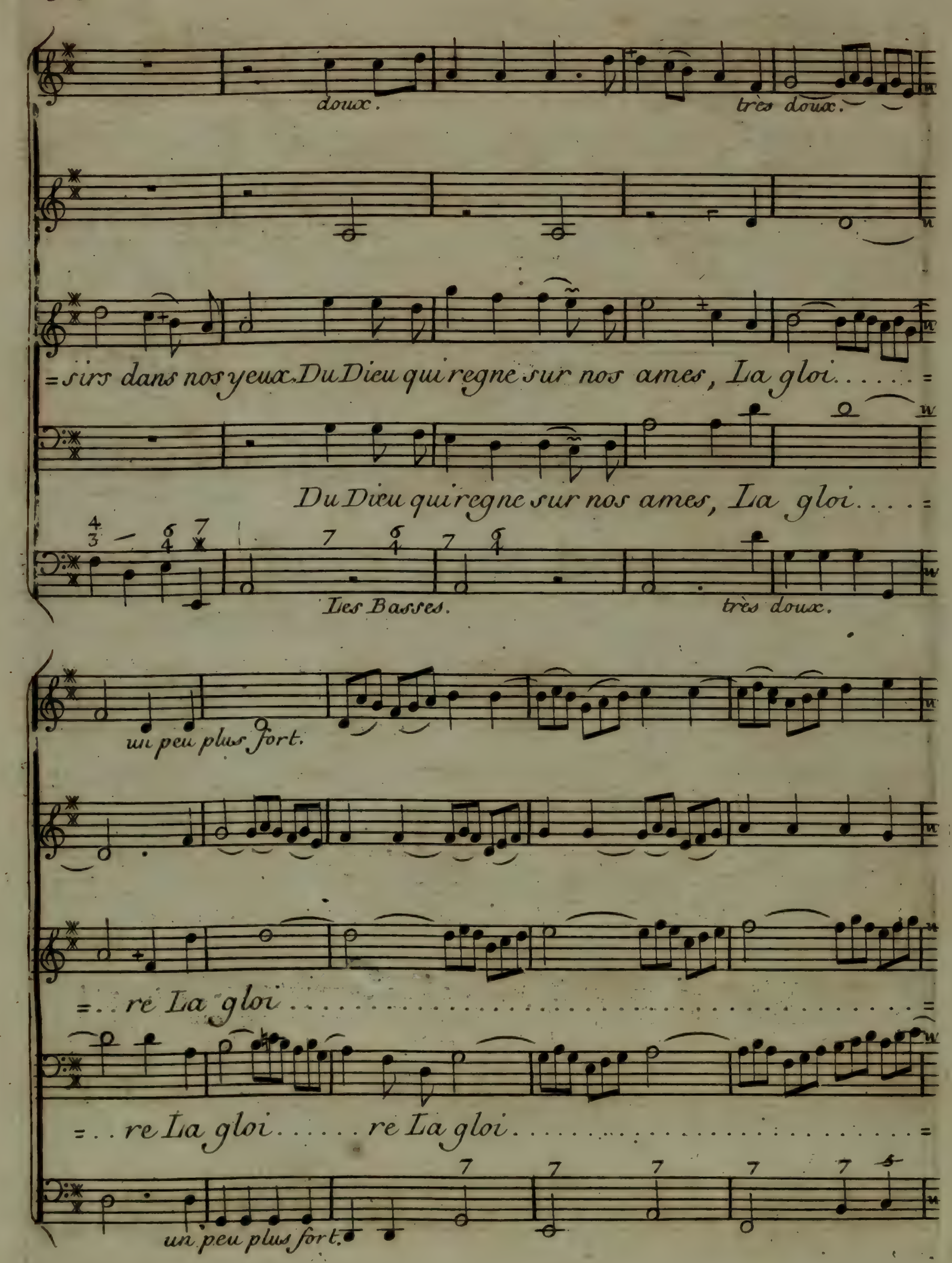

La Fortune .
Triomphe In-grat! vois mon dépit affreux. Oui, je voulois ra-
-vir la Bergère à tes feux, Il est un cœur constant, et l'a-
-mour te le donne.
A Sa Suite.
Portons loin de ces lieux, Por-
Piqué.
-tons loin de ces lieux ma honte et ma douleur. Vous, ne me suivés
Aux Bergeres qui se disposent a la suivre.
pas; témoins de mon malheur, Ber-géres, je vous a-ban-
-donne: Vous pouriés de mes maux me retracer l'hor-

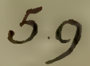

Elle Sort.
Misis.
= reur. Dans vos ha
Toutes les Basses.
= meaux vivés tranquilles; Ils offrent à vos cœurs des biens plus précieux.
Et vous, qu'elle exiloit de ces charmans asiles, Dieux des Bois, revenés
Célébrés... par vos jeux L'Amour qui pour jamais l'éloigne de ces lieux.
Haubois, ou Flutes.
Loure.
Fort et marqué.
doux.
Violons.
Bassons.
Basses.
doux.


a demi.
fort.
plus fort.
très fort.
très doux.
a demi.
fort.
plus fort.
très fort.
très doux.
plus fort.
fort.
très fort.
plus fort.
fort.
doux.
très fort.
très marqué.
doux.
fort.


tres doux.
fort.
tres fort.
doux.
fort.
très fort.
ARIETTE.
Prelude.


fort.
doux.
plus fort.
fort
doux.
DUO.
Ægle.
Du Dieu qui re . . . . . . gne sur nos ames, La gloire est de nous rendre heureux
Mısis.
Du Dieu qui re . . . . . gne sur nos ames, La gloire est de nous rendre heureux
fort.
doux.
plus fort.
B.C.
Jeunes cœurs, qui craignés ses flâmes Voyés nos plaisirs da.s nos yeux Voyés nos plai


doux.
très doux.
=sirs dans nos yeux. Du Dieu qui regne sur nos ames, La gloi.....=
Du Dieu qui regne sur nos ames, La gloi....=
Les Basses.
très doux.
un peu plus fort.
=..re La gloi.....=
=..re La gloi.....re La gloi.....=
un peu plus fort.



très doux.

très doux.

=.. re, La gloire est de nous rendre heureux. La gloi .... =

=.. re, La gloire est de nous rendre heureux. La gloi ..... =

4x 6 6 5 6 4 7

très doux.

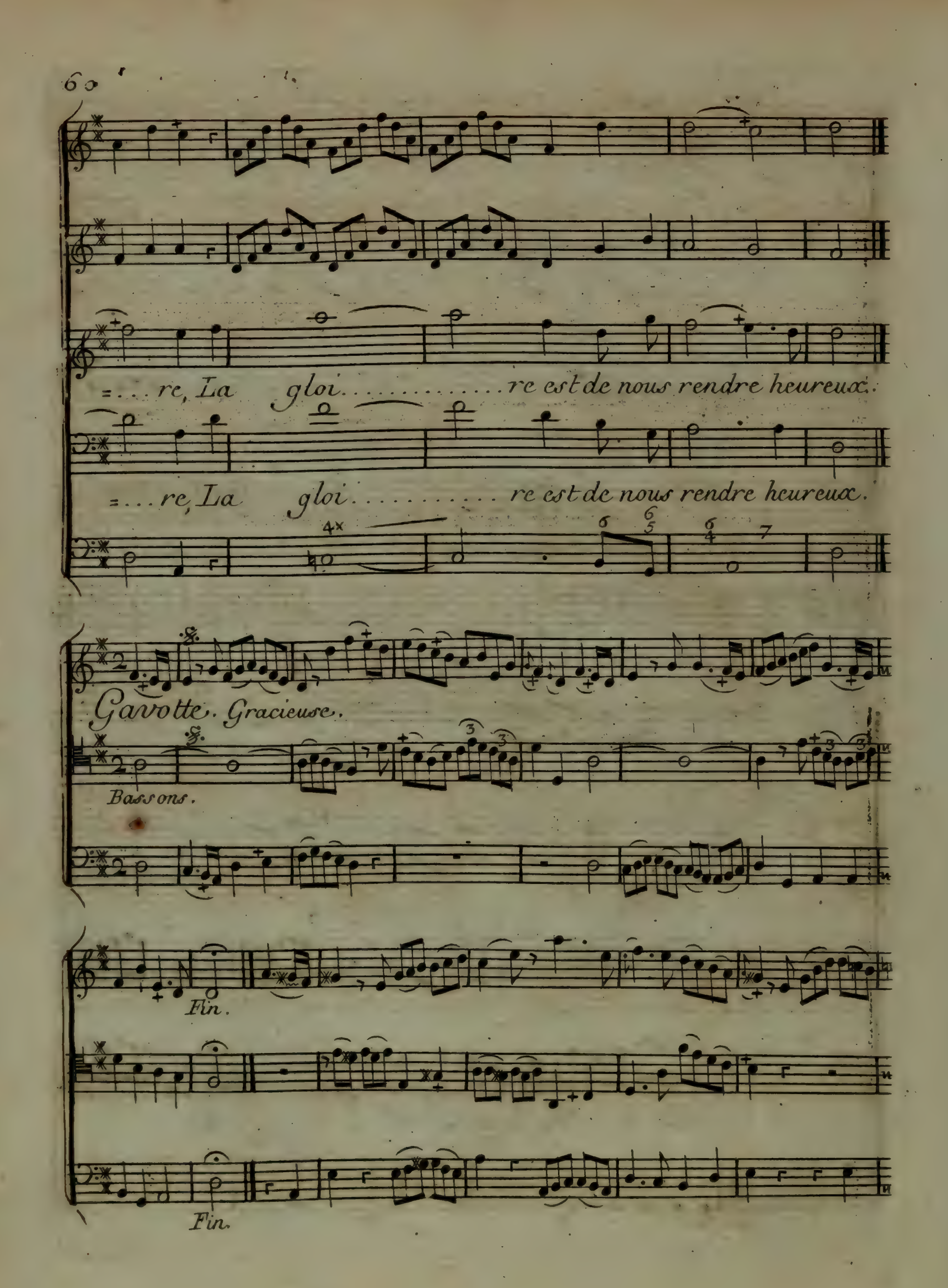
plus fort.

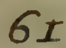
=.. re La gloi .... =

=.. re La gloi ...... re, La gloi .... =

7 7 7 7 7 5

plus fort.


=... re, La gloi............re est de nous rendre heureux.
=... re, La gloi.......... re est de nous rendre heureux.
Gavotte. Gracieuse.
Bassons.
Fin.
Fin.



Da Capo.

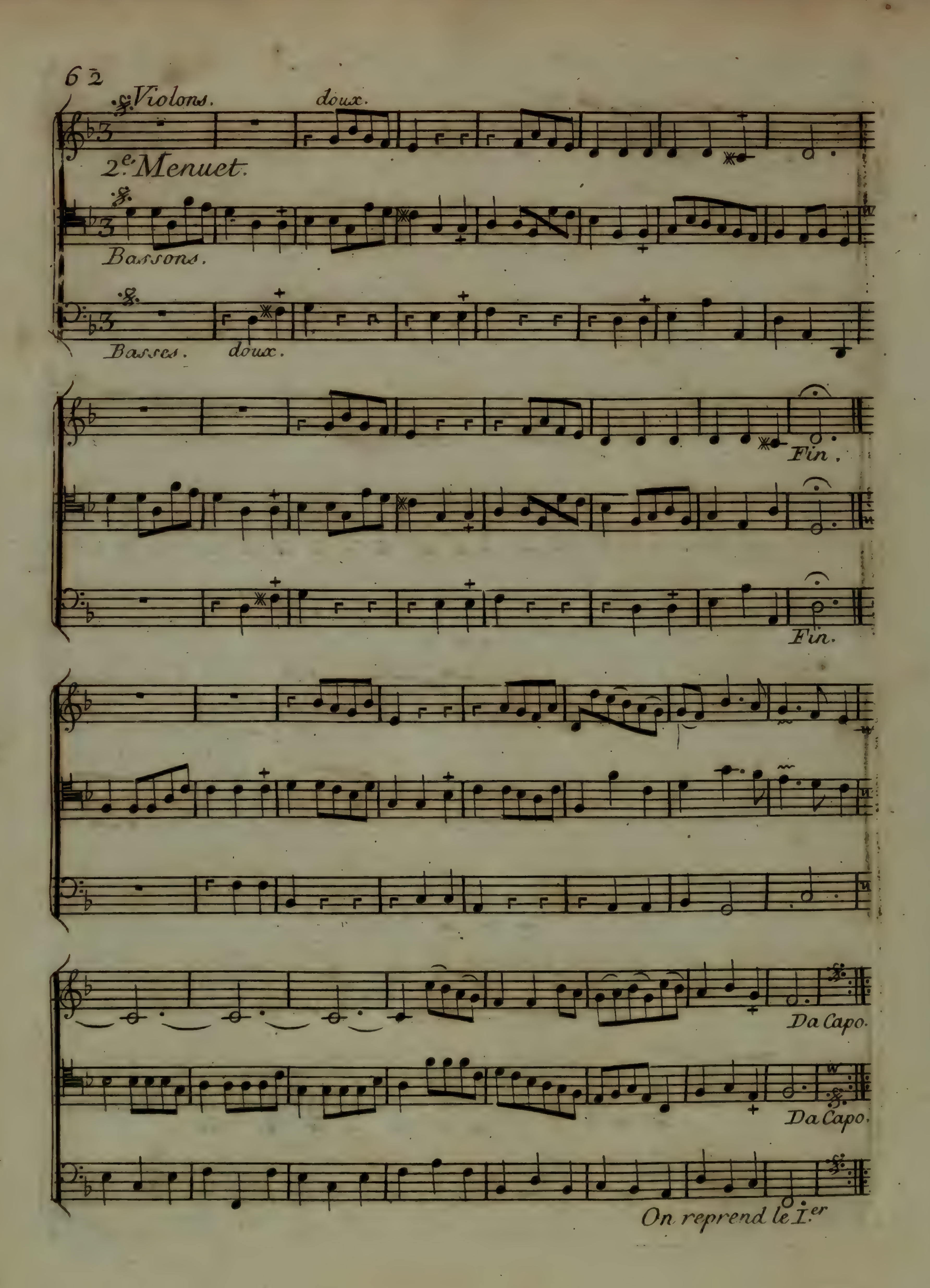
Da Capo.

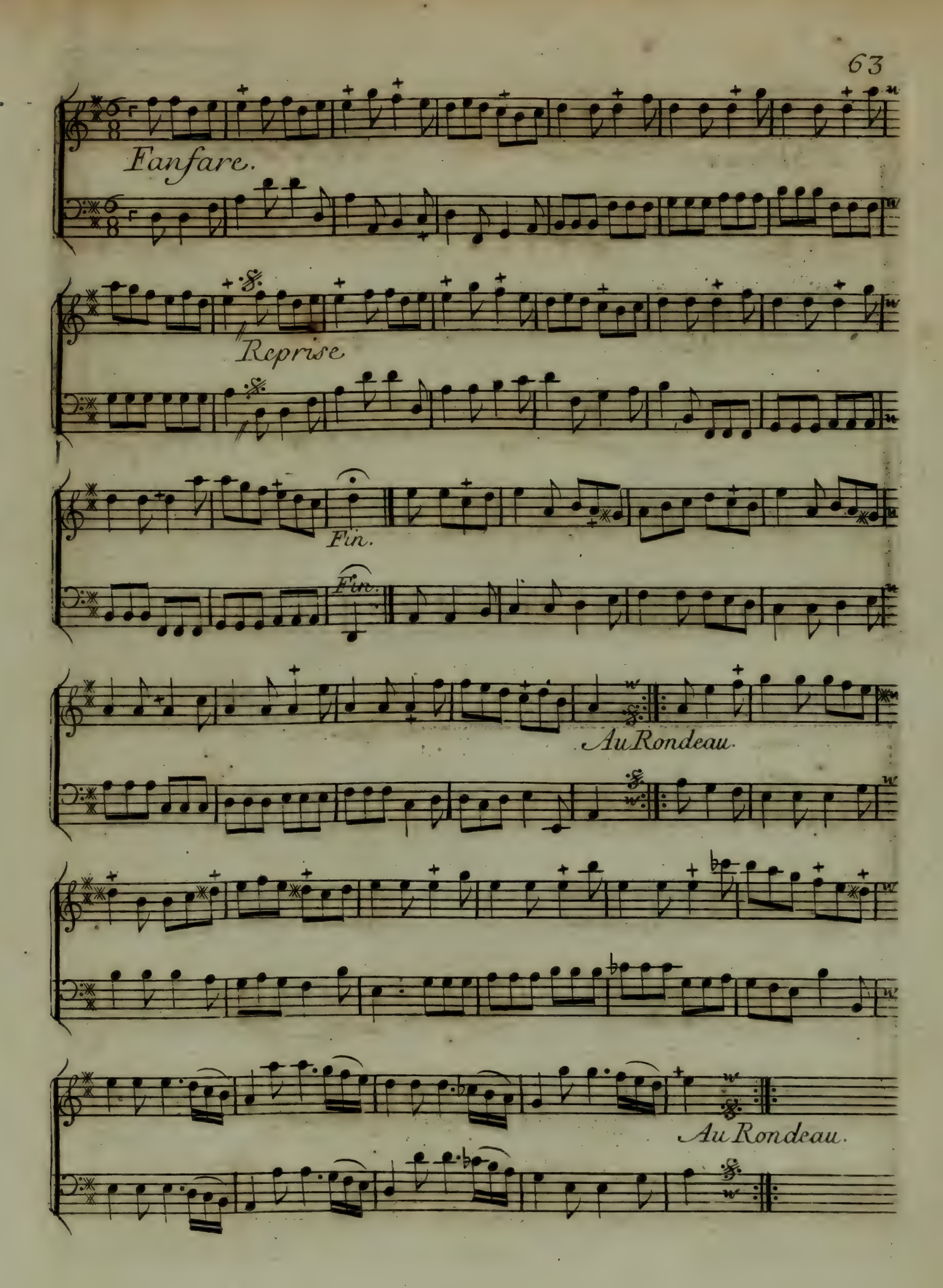
Haubois.

1.er Menuet.

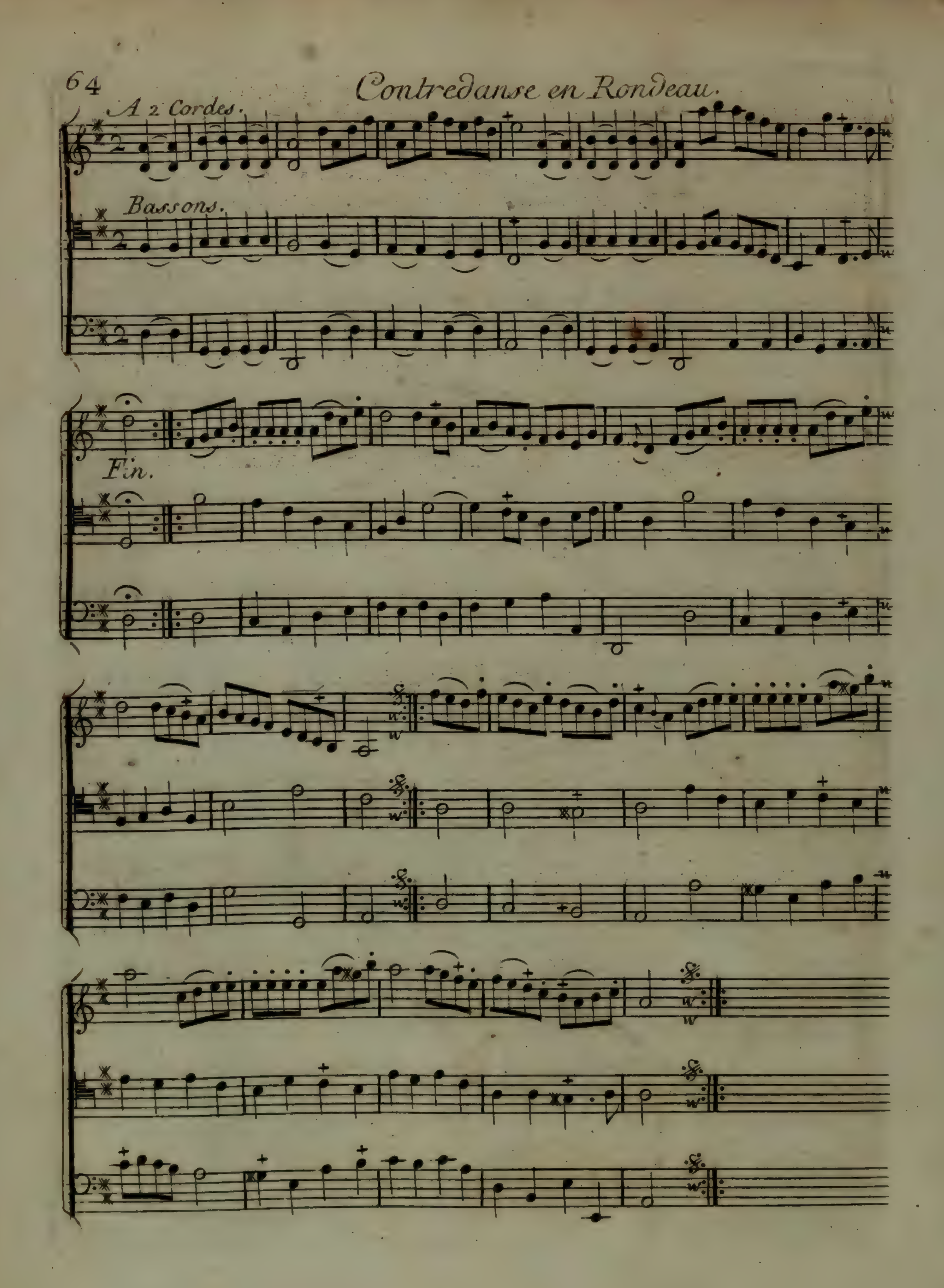
Viol: a 2. Cordes.

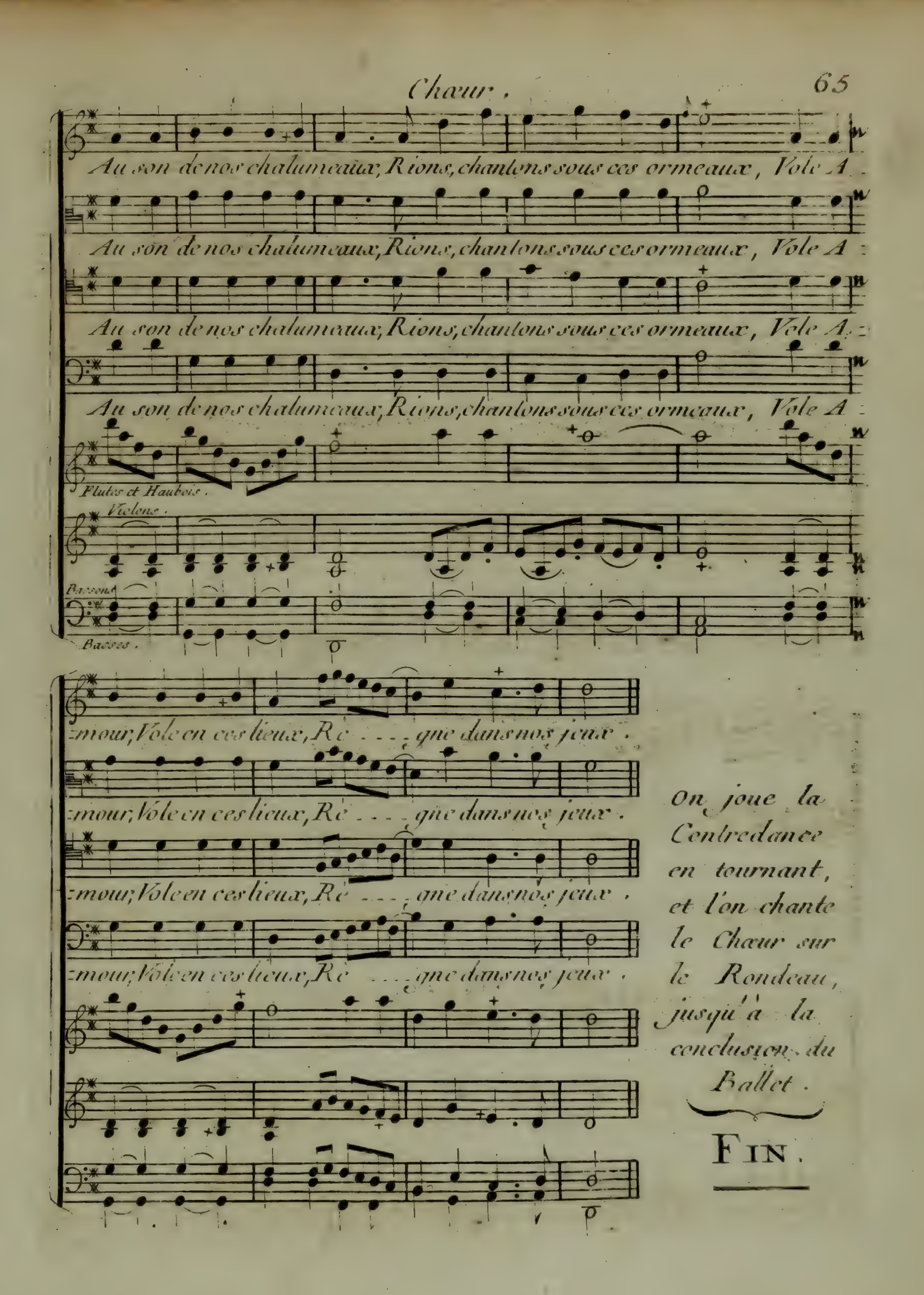
Doux.


Violons.
doux.
2.e Menuet.
Bassons.
Basses.
doux.
Fin.
Fin.
Da Capo.
Da Capo.
On reprend le I.er


Fanfare.
Reprise
Fin.
Fin.
Au Rondeau.
Au Rondeau.

Contredanse en Rondeau.





On joue la Contredance en tournant, et l'on chante le Chœur sur le Rondeau, jusqu'à la conclusion du Ballet.

FIN.

